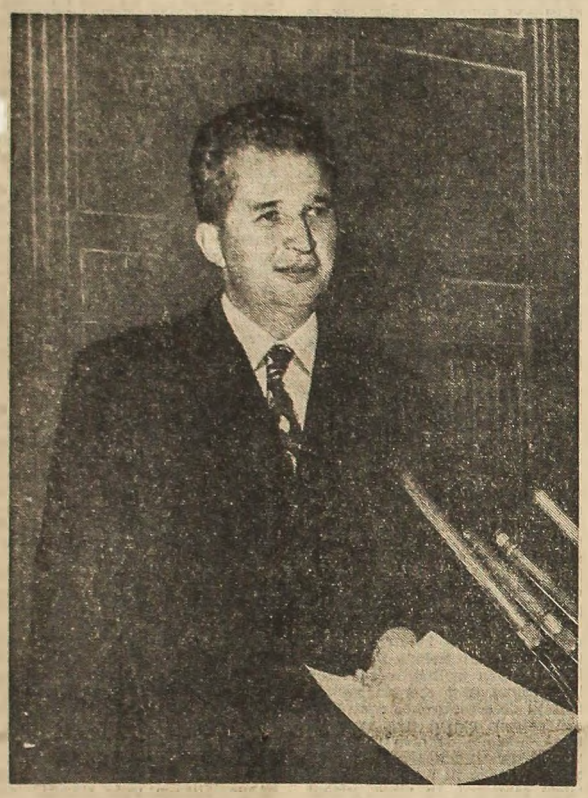
PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIII Nr. 9707 | Vineri 30 noiembrie 1973 | 8 PAGINI — 40 BANI

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU



la plenara comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României

ÎNFĂPTUIREA CU SUCCES A PLANULUI ÎN PRIMII TREI ANI AI CINCINALULUI

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central al partidului, care își desfășoară lucrările împreună cu Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, a dezbătut planul de stat și bugetul pe 1974 ce urmează a fi supuse Marii Adunări Naționale. După cum vă este cunoscut, planul a fost elaborat încă în vara acestui an și a fost dezbătut larg în toate unitățile economico-sociale ; principalii săi indicatori sînt cunoscuți, au fost dezbătuți în aceste zile în secțiunile Consiliului Suprem, precum și într-o serie de ședințe premergătoare cu conducerile ministerelor și altor organe centrale. Se poate spune, deci, că el este emanația unei largi participări a cadrelor din toate domeniile de activitate. În cadrul plenarei au fost examinate, de asemenea, sarcinile dezvoltării în continuare a resurselor energetice în România, măsuri menite să ducă la folosirea mai judicioasă a combustibilului și energiei electrice în toate domeniile de activitate din țara noastră De asemenea, plenara a analizat activitatea desfășurată în acest an de partidul și statul nostru pe plan internațional.

Relevînd succesele mari obținute pînă în prezent în realizarea obiectivelor cincinalului, tovarășii care au luat cuvîntul în plenară au evidențiat, pe bună dreptate, o serie de lipsuri și neajunsuri, făcînd numeroase propuneri menite să asigure perfecționarea muncii de conducere și organizare a economiei, punerea mai eficientă în valoare a potențialului material și uman al țării, îndeplinirea în bune condiții a sarcinilor importante înscrise în planul pe 1974. Putem spune că dezbaterile s-au desfășurat într-un spirit critic, într-o anumită măsură și autocritic, deși, ținînd seama de o serie de neajunsuri care s-au manifestat și în anul acesta, se impunea ca atît ministrii, primii secretari, ceilalți membri ai Comitetului Central care au luat cuvîntul — și, după cum știți, fiecare lucrează în sectoare importante ale economiei noastre — să analizeze mai aprofundat felul în care au acționat organismele pe care le conduc, lipsurile ce s-au manifestat în această perioadă.

Sper însă că tovarășii vor avea în vedere să facă aceasta în perioada de dezbatere a planului în unitățile și în organizațiile respective, în cadrul adunărilor generale ce urmează să aibă loc la începutul anului în legătură cu activitatea ce trebuie desfășurată pe anul viitor.

Dezbaterile au evidențiat spiritul cu care întregul nostru popor traduce în viață politica internă și externă a partidului, hotărîrea sa fermă de a face totul pentru realizarea programului elaborat de Congresul al X-lea și de Conferința Națională privind edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră. Ministerele, instituțiile economice centrale, organele de partid și de stat, Consiliul de Miniștri, Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale vor trebui să analizeze cu toată atenția criticile formulate în plenară, precum și propunerile făcute, luînd măsuri pentru rezolvarea operativă a acelor probleme de care depind buna desfășurare a activității economice și sociale în țara noastră, înfăptuirea cu succes a sarcinilor ce revin fiecărui minister și organism în parte.

Stimați tovarăși,

Proiectele planului și bugetului pe 1974 prevăd continuarea în ritm înalt a dezvoltării economiei naționale, în vederea înfăptuirii în bune condiții a hotărîrilor Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale.

Înainte de a trece la analiza acestor prevederi, consider necesar să subliniez în mod succint rezultatele obținute în realizarea sarcinilor cincinalului pe primii trei ani. Constatăm cu satisfacție că sarcinile pe primii trei ani ai cincinalului, precum și o bună parte din angajamentele asumate de oamenii muncii, au fost îndeplinite cu succes, iar în unele domenii chiar depășite. Sporul total de producție industrială realizat în acești trei ani, față de prevederile cincinalului, se ridică la 30 de miliarde lei.

Producția industrială pe care o obținem în acest an va fi cu circa 15 miliarde lei mai mare decît nivelul stabilit inițial în cincinal pentru 1973, înregistrîndu-se un ritm de creștere de aproape 15 la sută față de 1972. Volumul producției industriale din 1973 este superior celui obținut în întregul cincinal 1956—1960.

Pînă în prezent, 20 de comitete județene de partid au informat că au încheiat realizarea prevederilor cincinalului pe trei ani la producția industrială, unele dintre ele — cum sînt Suceava, Vaslui, Botoșani — cu un avans de 3 luni, iar altele — printre care județele Mureș, Maramureș, Sibiu, Brăila — cu un avans de 2 luni. Țin să relev în mod deosebit contribuția adusă la realizarea obiectivelor cincinalului de oamenii muncii din Capitală, unde este concentrată aproape o cincime din întreaga producție a industriei naționale. Din sporul total obținut pe economie în primii trei ani, față de prevederile cincinalului, Capitalei îi revine o producție de peste 12 miliarde lei, adică circa 40 la sută.

În acești ani au continuat să se dezvolte mai rapid ramurile industriale moderne care asigură valorificarea eficientă a resurselor materiale și de muncă. Ca urmare, ponderea industriei constructoare de mașini și a industriei chimice în producția industrială totală a sporit de la 36,1 la sută în 1970 la 40,1 la sută.

Dezvoltarea susținută a economiei naționale a fost asigurată de înfăptuirea în această perioadă a unui amplu program de investiții. În primii trei ani ai cincinalului au fost investite din fondurile statului 258 miliarde lei, din care în acest an 93 miliarde lei, fiind date în funcțiune 920 noi capacități de producție, din care 420 în anul 1973.

Productivitatea muncii în industria republicană a crescut în acești trei ani ai cincinalului cu 24 la sută, iar în anul 1973 cu 9,6 la sută față de anul precedent. S-au obținut succese importante în ridicarea calității producției, în introducerea în fabricație de noi produse cu caracteristici superioare. An de an s-au redus cheltuielile de producție, consumurile de materii prime și materiale, s-a îmbunătățit eficiența producției. Ca urmare a reducerii cheltuielilor la 1 000 de lei producție-marfă, volumul de economii în anii 1971—1973 s-a ridicat la peste 25 miliarde lei.

Realizări importante au fost dobîndite și în domeniul producției agricole. În anii 1971—1972 s-au obținut cele mai mari producții de cereale din istoria țării noastre. În acest an, cu toate că producția de cereale nu s-a ridicat la nivelul anului trecut, recolta este aproape de media anilor 1970—1972.

Rezultate însemnate au fost obținute și în zootehnie. Dispunem în prezent de 6 milioane bovine, din care 3 milioane vaci și juninci, de peste 9 milioane porcine, 14,6 milioane ovine și aproape 43 milioane păsări ouătoare. Producția agricolă asigură și în acest an satisfacerea în condiții corespunzătoare a cerințelor de aprovizionare a populației și a nevoilor economiei naționale.

Realizările obținute, dezvoltarea potențialului economic și creșterea veniturilor naționale au făcut posibilă îndeplinirea în bune condiții a sarcinilor trasate de Congresul al X-lea și de Conferința Națională în domeniul creșterii veniturilor oamenilor muncii, al ridicării nivelului de trai, material și cultural, al întregului popor.

Au fost asigurate dezvoltarea în continuare a învățămîntului și ocrotirii sănătății, înflorirea continuă a științei și culturii.

Toate acestea demonstrează încă o dată justețea politicii marxist-leniniste a partidului nostru, realismul prevederilor planului cincinal, marile posibilități și resurse de care dispune economia noastră socialistă, uriașa capacitate de creație a oamenilor muncii, forța unită a națiunii noastre socialiste, condusă de Partidul Comunist Român pe calea socialismului și comunismului. Marile înfăptuiri dobîndite în acești trei ani sînt rodul eforturilor eroice ale clasei muncitoare, țărănimii și intelectualității, al muncii pline de abnegație și devotament a întregului popor, care urmează neabătut politica partidului, își consacră toate forțele cauzei măreț a făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate pe pămîntul României.

Pentru toate aceste mari realizări, de la tribuna plenarei adresez, în numele Comitetului Central al partidului, cele mai calde felicitări muncitorilor, țăranilor și intelectualilor, tuturor oamenilor muncii din patria noastră, fără deosebire de naționalitate, comuniștilor, organelor și organizațiilor de partid, întregului nostru popor. **(Aplauze puternice).**

Apreciind cum se cuvine succesele, rezultatele de seamă obținute în acești ani în toate domeniile de activitate, nu putem trece însă cu vederea neajunsurile și greșelile care s-au manifestat în viața economică și care au avut repercusiuni negative asupra dezvoltării producției, a eficienței ei, asupra creșterii venitului național. Astfel, trebuie spus că la o serie de produse fizice importante sarcinile de plan nu au fost îndeplinite integral în acest an. Pierderile de producție determinate de neîncărcarea corespunzătoare a capacităților de producție au continuat să se mențină la un nivel ridicat. Indicii de utilizare a parcului de mașini-unelte au fost, de asemenea, sub prevederile de plan. S-au manifestat serioase rămîneri în urmă în ce privește respectarea termenelor de dare în funcțiune a unor obiective, volumul investițiilor neterminate ajungînd, la sfîrșitul anului 1973, la circa 70 miliarde lei. În multe unități nu se realizează sarcinile de sporire a productivității muncii prevăzute în plan, se depășesc normele de consum la materiile prime, materiale și combustibil, se mențin ridicate rebuturile și dobînzile penalizatoare. Toate acestea influențează asupra eficienței fondurilor fixe productive. Viața demonstrează că lipsurile manifestate în procesul îndeplinirii planului nu provin, de cele mai multe ori, din cauze obiective, ci se datoresc faptului că problemele organizării activității productive, ale eficienței nu preocupă în măsură corespunzătoare ministerele și întreprinderile, organele de partid și de stat. Dacă, în condițiile arătate, am realizat

(Continuare în pag a II-a)

Plenara Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

În ziua de 29 noiembrie a.c. au avut loc, sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, lucrările plenarei Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Participanții au dezbătut următoarele puncte înscrise pe ordinea de zi :

1. Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială și Proiectul bugetului de stat pe 1974 ;

2. Cu privire la principalele probleme ale dezvoltării energetice în România și măsurile de economisire a combustibilior și energiei electrice ;

3. Hotărîrea cu privire la constituirea și activitatea organizațiilor sătești ale Frontului Unității Socialiste ;

4. Hotărîrea cu privire la pregătirea și desfășurarea congresului și a conferințelor comunale, orășenești, municipale și județene ale F.U.S.

În cadrul plenarei au luat cuvîntul tovarășii : Ploștinaru Iulian, președintele Consiliului județean Mehedinți al F.U.S. ; Dinculescu Constantin, profesor universitar, Henric Adrian, secretar al Consiliului județean Caraș-Severin al U.G.S.R., Blaga Lucia, președinta Comitetului județean al femeilor din județul Gorj, Lică Gheorghe, maistru la uzinele „Electroputere" Craiova, Dobrovici Simion, președintele Consiliului județean Vrancea al F.U.S., Duminică Petre, președintele Consiliului județean Bolosani al F.U.S., Ștefănescu Teodor, vicepreședinte al Uniunii județene Buzău a Cooperativelor Agricole de Producție, Toma Spiridon, maistru la uzinele „1 Mai" Ploiești, Ascanio Damian, vicepreședinte al Uniunii arhitecților.

În cadrul dezbaterii proiectelor Planului național unic de dezvoltare economico-socială și Bugetului de stat pe anul 1974, plenara a relevat faptul că prevederile acestora sînt realiste și corespund pe deplin cerințelor progresului social, necesităților actuale ale dezvoltării societății noastre, înscriindu-se în coordonatele stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului.

Aprobînd în unanimitate prevederile planului și bugetului pentru anul 1974 — care urmează a fi supuse Marii Adunări Naționale spre legiferare — Consiliul Național al Frontului

(Continuare în pag. a VII-a)

Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

Stimați tovarăși,

Doresc să subliniez că adoptarea Planului unic de dezvoltare economico-socială a României pe 1974 și a măsurilor cu privire la folosirea mai judicioasă a resurselor energetice constituie un important act al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste. Aceasta cere angajarea tuturor organizațiilor participante în Frontul Unității Socialiste să acționeze pentru înfăptuirea în cele mai bune condiții a planului, a măsurilor de folosire judicioasă a resurselor energetice ale țării. Nu cred că mai este necesar să subliniez importanța planului pe 1974, a prevederilor sale. De asemenea, nu doresc să mai subliniez nici importanța măsurilor din domeniul energeticii ; în ultimele săptămîni, aceste probleme au fost dezbătute pe larg.

Proiectul planului de stat a fost larg dezbătut atît în cadrul biroului și secțiunilor Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, cît și în cadrul plenarei Comitetului Central, care a avut loc ieri și la care a participat și Consiliul Dezvoltării. El va fi supus dezbaterii și adoptării de către Marea Adunare Națională; prevederile lui asigură dezvoltarea în ritm intens a economiei naționale, creșterea bunăstării întregului nostru popor. De asemenea, măsurile privind folosirea judicioasă a resurselor energetice au fost făcute cunoscut pe larg; există un decret în această privință. Toți avem obligația să acționăm cu toate forțele pentru înfăptuirea acestor măsuri.

Ceea ce aș dori să subliniez este faptul că trebuie să unim eforturile tuturor organizațiilor din Frontul Unității Socialiste, ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, ale tuturor cetățenilor patriei noastre, pentru a asigura înfăptuirea în bune condiții a tuturor acestor măsuri. Prin aceasta vom putea asigura condițiile de dezvoltare în ritm mai rapid a patriei noastre, implicit de creștere a nivelului material și spiritual al întregului nostru popor. Sînt convins că organizațiile care fac parte din Frontul Unității Socialiste, Consiliul Național vor acționa în strînsă concordanță cu interesele generale ale întregii noastre națiuni socialiste.

Constituirea organizațiilor sătești ale Frontului Unității Socialiste și convocarea Congresului Frontului Unității Socialiste reprezintă, de asemenea, un moment important în dezvoltarea activității frontului, în creșterea rolului său în coordonarea și unirea eforturilor organizațiilor componente, ale tuturor oamenilor muncii. Va fi necesar ca organizațiile sătești pe care le constituim să desfășoare o activitate viabilă, să contribuie la atragerea mai activă a maselor țărănești la întreaga activitate de dezvoltare a agriculturii, de ridicare a nivelului de viață și de organizare a satelor românești. Va trebui să acționăm în așa fel încît pregătirea congresului să ducă la inițierea unei serii întregi de acțiuni în vederea bunei gospodăriri a orașelor și satelor, pentru a ne putea prezenta la congres cu bune rezultate și în acest domeniu de activitate.

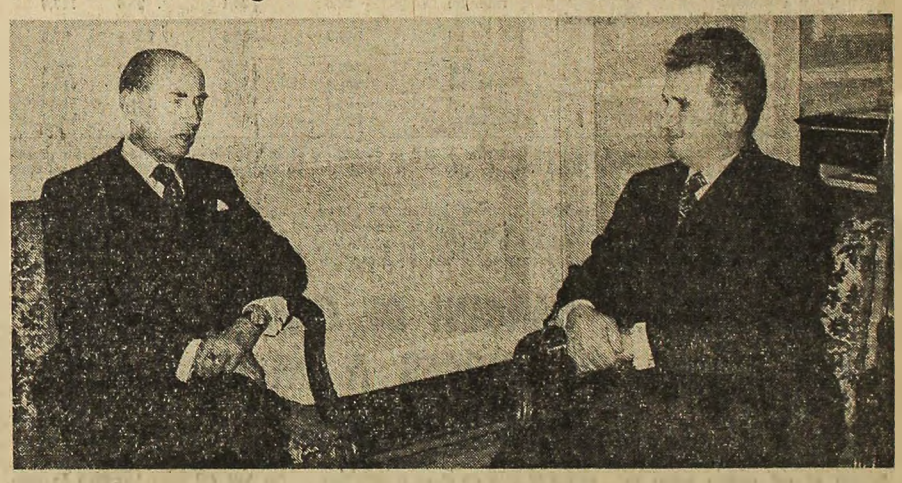
Nu cred că e necesar să mai insist asupra contribuției pe care trebuie să o aducă uniunile de creatori, prin activitatea lor, la munca de educare, la întîmpinarea congresului cu noi realizări pe tărîmul creației spirituale, al artei și culturii. Toate sectoarele de activitate, toți cei care participă la activitatea Frontului Unității Socialiste, inclusiv reprezentanții cultelor religioase, sînt chemați să-și unească eforturile cu ale tuturor oamenilor muncii, să acționeze pentru a face ca fiecare cetățean al țării, fără deosebire de naționalitate sau credință religioasă, să facă totul pentru înflorirea patriei, pentru bunăstarea poporului, pentru victoria societății socialiste multilateral dezvoltate în România.

Cu convingerea că fiecare în domeniul său de activitate va acționa în acest spirit, doresc să-mi exprim satisfacția pentru unanimitatea cu care au fost adoptate documentele, precum și convingerea că fiecare va acționa pentru înfăptuirea lor.

Vă doresc multă sănătate și spor la muncă !

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Directorul general al UNESCO, René Maheu



Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, joi, 29 noiembrie, pe René Maheu, directorul general al Organizației Națiunilor Unite pentru Educație, Știință și Cultură (UNESCO).

La primire a participat tovarășul Paul Niculescu-Mizil, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul educației și învățămîntului.

În timpul întrevederii, directorul general René Maheu a exprimat președintelui Consiliului de Stat al României sentimentele sale de profundă considerație și recunoștință pentru politica de cooperare și pace pe care o promovează neobosit pe plan internațional, pentru contribuția de seamă adusă la întărirea spiritului UNESCO, la înfăptuirea idealurilor nobile ale organizației.

Oaspetele a rugat, de asemenea, pe șeful statului român să primească expresia gratitudinii sale pentru atenția și interesul manifestate față de Conferința miniștrilor educației din țările europene membre ale UNESCO, care se desfășoară la București, pentru participarea, cu înaltă semnificație, la inaugurarea lucrărilor importantei manifestări internaționale, subliniind că toate acestea reprezintă o nouă și elocventă dovadă a atașamentului României socialiste la eforturile organizației puse în slujba cauzei colaborării pașnice, progresului, prieteniei și apropierii între națiuni.

Directorul general René Maheu a împărtășit, apoi, din preocupările actuale și de perspectivă ale UNESCO, relevînd aportul însemnat al țării noastre la activitatea multilaterală a organizației.

După ce a mulțumit pentru cuvintele rostite la adresa României, președintele Consiliului de Stat a evidențiat rolul sporit pe care îl are UNESCO în extinderea colaborării pe tărîmul științei, educației și culturii — domenii atît de importante ale vieții sociale — în crearea unui climat de destindere, încredere și rodnică conlucrare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat hotărîrea României de a participa activ și în viitor la realizarea obiectivelor UNESCO, aducîndu-și și pe această cale contribuția la intensificarea relațiilor de cooperare internațională, la edificarea securității europene și mondiale, la promovarea unor raporturi noi, echitabile între state, la înfăptuirea aspirațiilor spre o viață mai bună.

Președintele Consiliului de Stat a adresat organizației, directorului ei general, urări de succese în activitatea generoasă pe care o desfășoară în folosul propășirii omenirii, al păcii, cooperării și înțelegerii între popoare.

Întrevederea a avut loc într-o atmosferă de caldă cordialitate.

Secretarul general al Uniunii Interparlamentare, Pio Carlo Terenzio

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit, joi, pe Pio Carlo Terenzio, secretarul general al Uniunii Interparlamentare.

La întrevedere a participat Corneliu Mănescu, președintele Grupului român din Uniunea Interparlamentară.

Oaspetele se află în țara noastră în vederea pregătirii sesiunii Uniunii Interparlamentare, care va avea loc în primăvara anului 1974 la București.

Președintele Consiliului de Stat s-a întreținut cu secretarul general al Uniunii Interparlamentare asupra unor probleme privind organizarea acestei reuniuni internaționale, exprimîndu-se convingerea comună că ea va marca un aport constructiv la cauza păcii și înțelegerii între popoare.

În aceeași ordine de idei, Pio Carlo Terenzio a ținut să releve activitatea rodnică desfășurată de Grupul român din Uniunea Interparlamentară în cadrul acestui for internațional.

În timpul convorbirii, președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat rolul important pe care îl are Uniunea Interparlamentară în crearea climatului de destindere și cooperare, contribuția pe care pot și trebuie să o aducă parlamentarii, ca exponenți ai aspirațiilor și voinței maselor, la edificarea securității pe continentul european și în lume, la promovarea unor noi relații între state, la soluționarea problemelor ce confruntă comunitatea internațională.

Întrevederea s-a desfășurat într-o ambianță de caldă cordialitate.

Un grup de ziariști britanici

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit la 29 noiembrie pe ziariștii britanici John Izbicki, redactor la ziarul „Daily Telegraph", Brian MacArthur, redactor la ziarul „The Times", Colin MacKenzie, redactor la ziarul „Daily Express", și Max Wilkinson, redactor la ziarul „Daily Mail".

La primire a participat tovarășul Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a întreținut cordial cu redactorii celor patru ziare britanice, cărora le-a acordat un interviu.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

planul cu o depășire similtoare și în acest an, este de înțeles că planul de producție pe care l-am fi putut realiza ar fi fost cu mult mai mare dacă s-ar fi lucrat în toate sectoarele cu capacitatea maximă, folosindu-se pe deplin posibilitățile de care dispune astăzi economia românească.

Din constatările pe care le-am făcut în cursul diferitelor vizite în întreprinderi, în discuțiile cu activul de partid și de stat, în adunările ținute cu activele de partid județene, precum și în consfătuirile care au avut loc la Comitetul Central cu primii secretari județeni, cu cadrele economice de conducere a reieșit clar că printr-o muncă organizatorică mai perseverentă, concretă, toate aceste neajunsuri puteau fi înlăturate. Dispunem de tot ceea ce este necesar pentru a pune capăt lipsurilor ce se mai manifestă, pentru a asigura îmbunătățirea întregii noastre activități, îndeplinirea în bune condiții a sarcinilor ce stau în fața organelor și organizațiilor de partid, a organelor economice.

OBIECTIVELE PLANULUI PE 1974 ASIGURĂ CONTINUAREA DEZVOLTĂRII ECONOMIEI NAȚIONALE ÎN RITM ÎNALT, ÎNFĂPTUIREA PROGRAMULUI ELABORAT DE CONGRESUL AL X-LEA ȘI CONFERINȚA NAȚIONALĂ

Stimați tovarăși,

Proiectele planului și bugetului pe anul 1974 asigură înfăptuirea consecventă a programului elaborat de Congresul al X-lea și Conferința Națională, dezvoltarea într-un ritm mai înalt a economiei naționale, ridicarea la un nivel calitativ superior a întregii activități economico-sociale. Analizele și dezbaterile organizate, cu participarea masei de oameni ai muncii, pentru fundamentarea prevederilor, examinarea succesivă a mai multor variante și alegerea celei considerate mai corespunzătoare, conducerea de către partid a întregii munci de elaborare a obiectivelor de dezvoltare economică dau planului pe 1974 un caracter realist, fac ca el să răspundă în bune condiții posibilităților economiei noastre, cerințelor mersului înainte pe drumul edificării societății socialiste multilateral dezvoltate.

Planul realizează cuprinderea unitară a diferitelor laturi ale activității economice și sociale. Pentru prima oară, planul anual este desfășurat și pe ramuri și subramuri. Pornind de la rolul crescînd al centralelor în conducerea proceselor economice, am stabilit ca, începînd din 1974, acestea să primească sarcini directe prin planul național unic. De asemenea, în plan s-au înscris și sarcinile dezvoltării în profil teritorial pe județe.

Principalii indicatori ai dezvoltării economice și sociale a Republicii Socialiste România în anul 1974

A	U.M.	1973 Prelimiinat	1974 Plan cincinal	1974 Niveluri actuale	% 1974/1973 (col. 3 : col. 1)
	B	1	2	3	4
1. Producția globală industrială	mld. lei	429,2	473,7	501,0	116,7
2. Producția globală agricolă	mld. lei	93,2	113,2	113,2	121,5
3. Volumul total al transp. mărfuri	mld. tone km	108,3	146,6— 160,1	120	110,8
4. Investiții totale în econ. națională din care :	mld. lei	102,7	117.3	121.3	118.1
— construcții-montaj	mld. lei	48.4	48,9	50,4	104,1
5. Volum total de comerț exterior	mil. lei val.	34 759	32 937	49 103	141,3 *)
a) Export total din care :	mil. lei val.	18 066	18 145	25 934	143.5 *)
— devize libere	mil. lei val.	8 092	8 189	14 268	176,3
b) Import total din care :	mil. lei val.	16 693	14 792	23 169	138.8 *)
— devize libere	mil. lei val.	8 012	5 748	12 082	150,8
6. Productivitatea muncii în industria republicană	lei/salariat	197 490	214 900	216 600	109,6
7. Număr total de salariați	mii	5 780	5 895	6 030	—
8. Volumul desfacerilor de mărfuri cu amănuntul prin comerțul socialist	mld. lei	117,3	126,3	128,7	109,7
9. Volumul prestațiilor de servicii către populație	mld. lei	22,6	24,1	25,6	113,3
10. Cheltuieli la 1 000 lei producție-marfă în ind. republicană din care :	lei	848,9	825,5	825,5	97,2
— cheltuieli materiale	lei	707,0	687,3	687,3	97,2
11. Venitul național	mld. lei	291.8	322,4	334,5	114,6
12. Fondul de salarii	mld. lei	119,8	132,1	134,0	111,9
13. Veniturile reale pe un locuitor	lei lunar	835	875	907	108,6

*) Menționez că datele privind comerțul exterior — atît la export cît și la import — reflectă evoluția prețurilor pe piața internațională, care — după cum se știe — au înregistrat în ultima perioadă creșteri însemnate.

Prevederile planului asigură dezvoltarea în continuare a avuției noastre naționale, îmbunătățirea și modernizarea structurii economiei, valorificarea tot mai rațională și eficientă a resurselor materiale și umane ale societății, înfăptuirea integrală și chiar depășirea unor prevederi ale actualului cincinal.

PRINCIPALELE SARCINI DE CARE DEPINDE REALIZAREA CU SUCCES A PREVEDERILOR PLANULUI PE 1974

Doresc să mă opresc acum asupra unor probleme de care depinde, după părerea mea, îndeplinirea în bune condiții a acestor prevederi și spre care trebuie să ne concentrăm forțele în anul ce urmează.

Unul din obiectivele centrale ale economiei noastre este asigurarea unei cît mai bune folosiri a **capacităților de producție**, atingerea la termenele prevăzute a parametrilor tehnico-economici proiectați pentru noile obiective. După cum ați putut remarca, planul însuși pune un accent mai mare pe folosirea intensă a capacităților de producție. Pentru a ne da seama de importanța covîrșitoare pe care o are această problemă, este bine să se rețină că sporirea cu numai un procent a gradului de folosire a capacităților de producție poate asigura o producție suplimentară de 5 miliarde lei, iar devansarea cu o lună a termenelor de realizare a parametrilor proiectați ar echivala cu un spor de circa 3 miliarde lei.

După cum știți, am realizat un volum mare de investiții, am construit multe întreprinderi noi, dotate cu tehnica avansată — și trebuie să facem totul pentru folosirea maximă a acestor capacități. De altfel, însuși ritmul de creștere a producției industriale de 16,7 la sută, prevăzut pentru anul 1974, nu este întîmplător, ci rezultatul dezvoltării capacităților de producție, a fondurilor fixe ; el reflectă existența unor posibilități reale de a înfăptui aceste depășiri. De altfel, dacă ați reținut, tovarășul Florescu arăta aici că la fibre și fire sintetice producția va crește anul viitor cu 90 la sută — și aceasta nu datorită unor măsuri deosebite, ci pentru simplul fapt că în acest an au intrat în producție noi capacități, care vor asigura această creștere.

Trebuie să înțelegem că avem obligația față de clasa muncitoare, față de popor, să facem totul pentru a folosi în mod rațional capacitățile pe care le-am creat, pentru a obține maximum de producție din fondurile fixe puse în producție în ultimii ani. Iată de ce, îmbunătățirea situației în acest domeniu impune tuturor ministerelor, centralelor și întreprinderilor să analizeze cît mai judicios gradul de folosire a spațiilor construite, luînd toate măsurile pentru asigurarea folosirii lor cît mai raționale și cu maximum de eficiență.

Trebuie să fie luate rapid măsuri energice pentru perfecționarea fluxurilor tehnologice și eliminarea locurilor înguste, care împiedică atingerea parametrilor maximi. O atenție deosebită trebuie acordată realizării la timp și în bune condiții a reparațiilor, întreținerii mașinilor, utilajelor și instalațiilor, asigurării pieselor de schimb necesare. Doresc, încă o dată, să atrag foarte serios atenția asupra necesității de a acorda mai multă atenție bunei întrețineri a utilajelor și mașinilor pe care le avem. Există lipsuri serioase în această privință. Se impune luarea unor măsuri hotărîte — în primul rînd, de către ministere, întreprinderi, organele tehnice — dar, totodată, și de către organizațiile de partid, de comitetele județene de partid și, împreună cu ele, de sindicate, de organizațiile de tineret pentru unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii spre a asigura îngrijirea exemplară și funcționarea în cît mai bune condiții a utilajelor și mașinilor.

Trebuie să asigurăm respectarea cu sfințenie a normelor tehnice de exploatare ! Să se ia toate măsurile pentru a nu se mai admite nici un fel de forțare a mașinilor și utilajelor, să asigurăm realizarea la timp și în bune condiții a tuturor reparațiilor și lucrărilor de întreținere. Este obligatoriu pentru toți cei care lucrează în economie, pentru toate organele și organizațiile să facă totul pentru a asigura buna funcționare a acestei avuții, hotărîtoare pentru dezvoltarea întregii noastre societăți.

O altă sarcină de mare importanță pentru dezvoltarea activității noastre economice este buna organizare a activității întreprinderilor, a schimburilor, astfel încît să se asigure funcționarea cu toată capacitatea a tuturor utilajelor și mașinilor. Trebuie să acționăm pentru încărcarea corespunzătoare și integrală a tuturor schimburilor. Să punem capăt cu hotărîre împrăștierii forței de muncă în trei schimburi atunci cînd nu avem condiții pentru a lucra în trei schimburi. Trebuie să asigurăm ca fiecare schimb să funcționeze cu capacitatea deplină — și aceasta începînd cu schimbul I și schimbul II. Numai acolo unde avem forța necesară să trecem la organizarea schimbului III. Să organizăm aceasta în primul rînd la mașinile de bază, la mașinile grele, iar apoi — așa cum se prevede în decretul din luna aprilie a acestui an — pe ateliere, sectoare, secții. Numai în măsura în care putem, să realizăm schimbul III complet pe întreaga întreprindere. Este inadmisibil ceea ce se întîmplă astăzi cînd unele ministere, centrale și întreprinderi admit împrăștierea și încărcarea necorespunzătoare a schimburilor de bază, pentru a putea prezenta indici statistici conform cărora se lucrează în trei schimburi ; de fapt indicele de folosire a mașinilor și utilajelor nu arată nici măcar o încărcare completă a două schimburi. Atrag foarte serios atenția tuturor întreprinderilor, comitetelor județene de partid, organelor de partid, sindicatelor de a trece imediat la măsuri pentru a pune ordine și disciplină în acest domeniu. Nu este vorba de realizarea unor economii de combustibil — deși și aceasta își are importanța ei — ci înainte de toate de a pune ordine și disciplină în producție.

Este demn de reținut faptul că irosirea unui singur minut din timpul de lucru al personalului productiv din industrie echivalează cu o producție de 3,3 milioane lei. Faceți socoteala cîte minute se pierd în fiecare întreprindere și cîte minute se pierd pe economie zilnic și veți constata ce mari pagube se aduc economiei naționale din cauza neajunsurilor în organizarea activității, a indisciplinei care se mai manifestă într-o serie de locuri de muncă.

De altfel, trebuie să atrag foarte serios atenția asupra necesității de a acorda mai multă atenție problemei disciplinei în muncă.

Trebuie să punem capăt cu hotărîre acestei stări de lucruri. Organizațiile de partid și sindicatele, organizațiile de tineret trebuie să-și îndeplinească mai bine îndatoririle ce le revin în această direcție, să înțeleagă că — împreună cu conducerile întreprinderilor — sînt chemate să asigure ordinea și disciplina. Nu trebuie admisă nici o încălcare a normelor și regulilor de funcționare a întreprinderilor.

Punînd un accent corespunzător, în conformitate cu legislația țării, pe buna organizare a producției și a muncii, pe întărirea disciplinei, este necesar să acționăm cu toată fermitatea pentru reducerea orelor suplimentare, care sînt cu totul nejustificate în raport cu gradul de folosire a capacităților de producție și a timpului de lucru. Trebuie să pornim de la faptul că prestarea orelor suplimentare trebuie să se realizeze, de regulă, numai în condițiile prevăzute de Codul muncii și numai atunci cînd există condiții pentru depășirea sarcinilor de plan. Planul trebuie realizat în programul normal de lucru, în timpul stabilit, și nu în ore suplimentare. Chiar și atunci cînd se pune problema unei producții suplimentare trebuie să avem în vedere dacă este asigurată aprovizionarea suplimentară tehnico-materială, dacă au fost realizate economii materiale care să permită efectuarea de ore suplimentare și dacă este asigurată desfacerea producției.

În sectoarele unde nu există activitate de producție continuă — determinată de însuși specificul proceselor tehnologice — trebuie să se evite munca în zilele de duminică și de repaus legal. Nu trebuie să mai admitem încălcarea legislației muncii și dezorganizarea procesului de producție prin sistemul orelor suplimentare, care nu sînt justificate și nu aduc nimic în plus. Desigur, în ce privește construcțiile, ținînd seama de specificul acestei activități, se va lucra conform reglementărilor legale, cu program sporit, compensîndu-se în mod corespunzător munca prestată. În fond, și în industrie trebuie să aplicăm ceea ce s-a stabilit pentru sectorul minier : în zilele de duminică și de repaus legal să se realizeze întreținerea și reparațiile utilajelor și mașinilor.

Trebuie să introducem în aceste zile un schimb obligatoriu în sectorul mecanic, în sectorul de întreținere a mașinilor și utilajelor, urmînd ca personalului din aceste sectoare să i se dea zile libere în cursul săptămînii.

Trebuie aplicate mai hotărît directivele Congresului al X-lea privind **concentrarea, specializarea și cooperarea în producție.** Această sarcină se pune cu deosebire în construcția de mașini. Consiliul de coordonare pentru industria constructoare de mașini trebuie să ia de îndată măsuri pentru elaborarea unui program — care trebuie să fie aplicat încă în cursul anului 1974 — în vederea profilării și specializării tuturor întreprinderilor, trecerii la concentrarea unităților mici în unități economice puternice. Pentru a fi cît mai clar, am în vedere ca unitățile industriale mici de același profil — care aparțin diferitelor ministere, inclusiv cele ale industriei locale și cooperației meșteșugărești — să fie comasate treptat și să fie concentrate în întreprinderi mari, viabile, capabile să execute lucrări de înaltă tehnicitate.

Este inadmisibilă starea de fărîmițare care există la noi, faptul că se înființează tot felul de unități mici — cum am mai subliniat de cîteva ori ; astfel de exemple pot fi date din mai multe județe. Membrii Comitetului Central le cunosc și nu vreau să mai insist asupra lor. Acest proces de concentrare este obligatoriu pentru dezvoltarea industriei noastre constructoare de mașini. Din 740—750 mii de salariați, care lucrează în domeniul construcțiilor de mașini, 280 000 lucrează la alte ministere, în industria locală și în cooperație. Iată de ce trebuie să realizăm cu hotărîre aceste sarcini, să înfăptuim mai rapid concentrarea producției. De asemenea, consiliul trebuie să depună eforturi pentru a-și îndeplini în mai bune condiții sarcinile ce-i revin în soluționarea operativă a diferitelor probleme de coordonare a activității în acest domeniu. Programe de măsuri pentru îmbunătățirea cooperării și specializării în producție vor trebui stabilite și în industria chimică, industria ușoară și în alte ramuri.

Anul 1974 pune în centrul întregii noastre activități **sarcina creșterii eficienței economice, a ridicării calității producției, reducerii cheltuielilor și sporirii rentabilității fiecărei întreprinderi.**

Creșterea productivității muncii — care se prevede să crească cu 9,6 la sută în 1974, față de 1973 — trebuie să fie de fapt ceva mai mare. Să tindem să ajungem la cel puțin 10 la sută. De aceea, ministerele, centralele, întreprinderile trebuie să acționeze cu toată fermitatea pentru mecanizarea și automatizarea producției, modernizarea tehnologiilor de fabricație, organizarea științifică a muncii, repartizarea rațională a forței de muncă, cu prioritate în sectoarele de producție.

Este necesar să fie luate toate măsurile pentru înfăptuirea sarcinii de reducere a costurilor de producție, a cheltuielilor materiale, care se mențin încă la un nivel ridicat. Volumul economiilor ce se prevede a fi realizat în anul viitor prin scăderea costurilor de producție se estimează, în industria republicană, la peste 9 miliarde lei, din care aproape 8 miliarde pe seama cheltuielilor materiale. Aceasta impune sporirea preocupărilor generale pentru reducerea consumurilor specifice de materii prime și materiale, îndeosebi pentru economisirea metalului, prin reproiectarea produselor și perfecționarea tehnologiilor de fabricație, precum și prin revizuirea normelor actuale în concordanță cu progresele tehnicii moderne. Trebuie, de asemenea, acționat hotărît pentru reducerea consumului specific în metalurgie, în industria chimică, industria ușoară, a lemnului, în construcții, pentru eliminarea risipei în producția și folosirea ambalajelor.

O condiție esențială pentru creșterea eficienței generale a economiei noastre este îmbunătățirea radicală a calității tuturor produselor. Lupta pentru ridicarea nivelului calitativ al producției trebuie să fie o sarcină de prim ordin, de fiecare zi, a tuturor colectivelor industriale, a muncitorilor, specialiștilor, a cadrelor de conducere din economie, a organelor și organizațiilor de partid — o sarcină patriotică a întregului nostru popor !

Acest obiectiv trebuie realizat atît prin perfecționarea procesului de fabricație, cît și prin creșterea exigenței controlului de calitate. M-am referit, în ultimul timp, la o serie de exemple în această privință ; le cunoașteți și nu vreau să mai insist asupra lor. Ministerele trebuie să asigure aparatura și instalațiile necesare verificării parametrilor calitativi ai tuturor produselor, efectuării la nivel corespunzător a probelor de rezistență și funcționare. De altfel, în această privință există legi — și eu atrag foarte serios atenția ministerelor și întreprinderilor să ia toate măsurile pentru îndeplinirea cu strictețe a prevederilor legale. La rîndul lor, inspectoratele de calitate și unitățile beneficiare au datoria să organizeze mai bine recepția produselor, să nu mai treacă cu vederea lipsurile pe care le constată. Ele nu trebuie să mai accepte, sub nici un motiv, mașini și utilaje necorespunzătoare.

Este necesar să se introducă mai multă ordine și în ce privește activitatea de omologare, pentru a nu se mai permite introducerea în fabricație a unor produse care nu au fost bine puse la punct pentru fabricația de serie. La produsele de bază omologarea va trebui să se facă chiar de comisii speciale, numite prin decret al Consiliului de Stat.

Toate ministerele, centralele și întreprinderile, organele și organizațiile de partid, toți oamenii muncii să nu uite nici un moment că lupta pentru calitate este o problemă fundamentală a progresului general al economiei naționale în actuala etapă, a mersului înainte al întregii noastre societăți.

În planul pe 1974 un loc deosebit de important ocupă dezvoltarea **cercetării științifice.** Introducerea rapidă în producție a cuceririlor științei și tehnicii moderne. Se prevăd sarcini pentru elaborarea tehnologiilor de fabricație în vederea realizării de noi mărci de oțeluri și laminate, de noi tipuri de mașini-unelte și aparate, mijloace de transport de mare capacitate, utilaje cu caracteristici superioare pentru industria construcțiilor, tipuri noi de nave și utilaje agricole. În industria electronică se pun sarcini mari pentru fabricarea echipamentelor de comandă, a mașinilor-unelte și de automatizare a producției, pentru crearea de noi tipuri de aparate de măsură și control. De asemenea, industria chimică are, în plan, sarcina de a realiza noi produse, de calitate superioară. Toate aceste obiective ale producției industriale moderne reprezintă sarcini centrale ale tuturor institutelor de cercetare științifică, ale tuturor oamenilor de știință și specialiștilor din țara noastră, a căror îndatorire supremă este de a contribui nemijlocit la progresul tehnologic al tuturor ramurilor industriale, la perfecționarea și modernizarea industriei noastre.

Cercetarea tehnico-științifică trebuie să contribuie la recuperarea rapidă a întîrzierilor existente în integrarea unor produse fabricate pe bază de licențe, la atingerea indicatorilor de eficiență ai acestor produse. Planul tehnic pe anul viitor trebuie să asigure valorificarea maximă a cercetărilor încheiate, introducerea lor în producție. Totodată, este necesar ca încă în cursul primului semestru al anului 1974 să fie finalizate acțiunile de cercetare și proiectare legate de programul de înnoire și modernizare a produselor și tehnologiilor de fabricație prevăzute pentru anul 1975, precum și în perspectiva anilor următori.

M-am referit la aceste aspecte ale activității de cercetare, legate îndeosebi de problemele introducerii în producție a realizărilor științei și de perfecționarea tehnologiilor și tehnicii noastre. Nu vreau să rămînă cîneva cu impresia că va trebui să subapreciem cealaltă latură a activității de cercetare mai generală — fundamentală, cum se spune — care trebuie să abordeze problemele de perspectivă mai îndelungată, atît cele privind progresul țării noastre, cît și progresul general al omenirii.

Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie și institutele centrale de cercetări trebuie să exercite mai deplin atribuțiile ce le revin în îndrumarea și coordonarea activității de cercetare, să controleze mai exigent modul cum se realizează sarcinile de plan în domeniul științei și tehnologiei și felul cum se aplică în producție rezultatele cercetării. În viitor, planul tehnic va trebui să preceadă planul de producție, astfel încît condițiile de fabricație să se stabilească pe baza tehnologiilor deja elaborate. Numai astfel știința va putea aduce o contribuție cu adevărat eficientă la dezvoltarea rapidă a economiei noastre pe baze moderne. Este necesar ca organele de conducere din întreprinderi, centrale și ministere să urmărească realizarea planului tehnic, așa cum se urmărește îndeplinirea planului de producție.

Înfăptuirea în bune condiții a planului pe 1974 este condiționată în măsură hotărîtoare de buna **aprovizionare tehnico-materială a producției,** de gospodărirea judicioasă a resurselor de materii prime și materiale.

Trebuie menționat că și în acest an o mare parte din neajunsurile manifestate în activitatea economică au fost determinate de deficiențele și lipsurile în acest sector hotărîtor pentru bunul mers al economiei.

În planul pe 1974 sînt asigurate mijloacele necesare desfășurării în condiții corespunzătoare a producției. De altfel, și în acest an au fost asigurate, numai că nu s-a acordat atenția necesară înfăptuirii la timp și în bune condiții a aprovizionării.

Ceea ce se impune acum este luarea măsurilor pentru contractarea și livrarea ritmică a materiilor prime și semifabricatelor pe întreaga scară a economiei naționale, pentru fiecare întreprindere în parte. Totodată, este necesar ca Ministerul Aprovizionării, Comitetul de Stat al Planificării, împreună cu ministerele economice să urgenteze realizarea sarcinilor trasate de mai mult timp cu privire la îmbunătățirea normelor de consum pe baza tehnologiilor moderne, să elaboreze mai rapid tipizarea materialelor, pieselor, subansamblelor și mașinilor utilizate, să asigure extinderea folosirii înlocuitorilor. Ați auzit aici că numai în sectorul producției de oțeluri speciale pentru chimie sînt 30 000 de diferite mărci și tipodimensiuni. Chiar și 15 000 — cît au spus tovarășii că s-a stabilit să rămînă — este exagerat de mult. Trebuie să ajungem la o tipizare nu cu zecile de mii de sortimente, și nici cu mille, ci mult mai restrînsă. Altfel nu putem organiza o producție economică cu rezultate bune, calitativ corespunzătoare. Cadrele economice, organele de partid și de stat trebuie să înțeleagă că buna gospodărire a resurselor alocate nu este numai o problemă a compartimentelor de aprovizionare, ci o sarcină economică generală, care privește fiecare minister, fiecare centrală și întreprindere, pe fiecare om al muncii.

Soluționarea tot mai bună a problemelor aprovizionării impune și intensificarea eforturilor pentru punerea în valoare de noi rezerve de materii prime, pentru elaborarea tehnologiilor necesare valorificării resurselor cu un conținut util mai redus sau aflate în condiții mai dificile de exploatare. Ministerul Aprovizionării, Comitetul de Stat al Planificării trebuie să cunoască în permanență modul în care se asigură baza materială a planului și să intervină operativ ori de cîte ori apar dereglări în procesul de aprovizionare. Recent, Comitetul Executiv al Comitetului Central a aprobat măsuri privind îmbunătățirea reglementării stocurilor de materiale și produse, în concordanță cu prevederile de plan. Se impune chiar pentru planul următor o îmbunătățire a unor stocuri de producție ; nu se poate concepe o activitate corespunzătoare cu un stoc de producție de o zi sau de două zile. Chiar dacă avem rezervele de plan necesare, trebuie totuși să ajungem în mod treptat la ceea ce s-a stabilit mai de mult, ca pentru fiecare ramură și subramură să se asigure stocuri corespunzătoare procesului de producție. Iată de ce consider că este necesar să mai analizăm și această problemă și să-i aducem îmbunătățiri încă pînă la începutul anului 1974. Ministerul Aprovizionării, celelalte organe centrale trebuie să cunoască întotdeauna stocurile existente pe economie și să acționeze rapid pentru redistribuirea și valorificarea lor în concordanță cu nevoile procesului de producție.

DEZVOLTAREA RESURSELOR ENERGETICE ALE ȚĂRII, GOSPODĂRIREA RAȚIONALĂ A COMBUSTIBILULUI ȘI ENERGIEI — CONDIȚIE A PROGRESULUI NEÎNTRERUPT AL ECONOMIEI NAȚIONALE

Stimați tovarăși,

O problemă fundamentală a dezvoltării economico-sociale a țării în prezent și în perspectivă — care de mai mult timp a făcut obiectul unei atenții speciale a conducerii de partid și de stat, în ultima perioadă elaborîndu-se reglementări cu caracter legislativ — o constituie dezvoltarea resurselor energetice, folosirea mai judicioasă și reducerea consumului de combustibili și energie. Așa cum am mai arătat, consumul energetic a sporit în țara noastră într-un ritm mai înalt decît venitul național. Dacă am accepta în continuare creșterea consumurilor în același ritm, am risca să ajungem în imposibilitatea de a asigura combustibilul și energia necesară realizării obiectivelor de dezvoltare economico-socială a țării. Pe de altă parte, trebuie să arătăm că nu s-a acționat suficient de energic nici pentru punerea în valoare a tuturor resurselor proprii ale României. Am mai menționat, dar doresc, fiind aici membrii Comitetului Central, să subliniez încă o dată că, în comparație cu alte țări, raportul dintre venitul național și consumul de energie pe locuitor este la noi necorespunzător. În timp ce venitul național pe locuitor este de cîteva ori mai mic decît al unor state dezvoltate din Europa, consumul de energie este apropiat de al acestora. Iată de ce problema folosirii judicioase a combustibilului nu este legată de conjunctura actuală, ci reprezintă o problemă esențială a orientării și dezvoltării economiei noastre în general.

După cum știți, problema energiei se pune în prezent — și tot de mai mult timp, de altfel — în mod foarte acut în toate țările lumii, și aceasta nu numai sub raport conjunctural, ci din punct de vedere al însăși dezvoltării în perspectivă a civilizației. Unele calcule de prognoză arată că dacă ritmul actual de creștere cu circa 8 la sută la consumul de gaze și țiței în lume se va menține neschimbat pînă în anul 2000, rezervele mondiale de țiței se vor epuiza în proporție de aproape 90 la sută, iar cele de gaze naturale de circa 75 la sută. Este, desigur, vorba de rezervele cunoscute în momentul actual.

Se ridică, deci, în mod imperios necesitatea unei reorientări ferme în domeniul consumului de combustibil și energie, a stabilirii unei politici riguroase de economisire a tuturor formelor de energie, mai ales a țițeiului și gazelor, de folosirea maximă a altor resurse energetice de care dispune țara noastră, precum și a adoptării unor noi soluții și tehnologii de producere a energiei.

Pentru reglementarea imediată a problemelor a fost adoptat recentul decret al Consiliului de Stat, care stabilește măsuri de gospodărire mai judicioasă și economisire a resurselor energetice. Criteriul economiei de combustibil va trebui însă să guverneze însăși concepția generală a dezvoltării în perspectivă a economiei noastre naționale, principiile pe baza cărora vom acționa pentru profilarea producției de bunuri materiale în concordanță cu realitățile și cerințele epocii noastre în general.

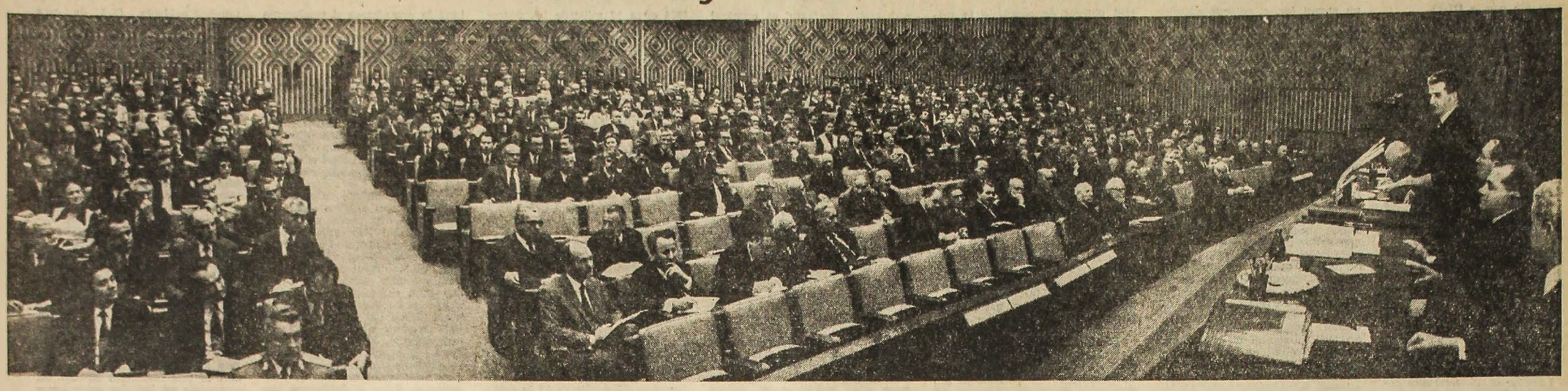
Planul pe 1974 prevede reduceri substanțiale la consumul de combustibil, energie electrică și termică. Pentru realizarea unei dezvoltări economice ce va avea drept rezultat un spor al venitului național de 14,6 la sută față de 1973 și o creștere a producției industriale de 16,7 la sută, consumul de energie electrică se va majora cu 9,3 la sută, iar cel al energiei primare cu 7,0 la sută. Va trebui acționat cu toată fermitatea pentru scăderea consumurilor tehnologice în centralele electrice și a pierderilor de energie în rețele, pentru reducerea mai accentuată a normelor de consum în industrie, transporturi, construcții, pentru modernizarea instalațiilor, realizarea de economii la iluminatul public și comercial, precum și în consumul casnic. Vor trebui realizate reduceri la consumul de benzină, motorină, păcură, combustibil lichid ușor, prin optimizarea traseelor de transport, evitarea curselor în gol, limitarea vitezelor de circulație, casarea autovehiculelor cu grad avansat de uzură, raționalizarea consumului locomotivelor, tractoarelor și al altor mijloace de transport, creșterea tracțiunii Diesel, reducerea consumului de energie termică.

Toate aceste măsuri vor trebui amplificate într-un program de perspectivă consacrat dezvoltării și utilizării raționale a bazei energetice a țării noastre.

În condițiile scăderii resurselor energetice și hidrocarburilor pe

(Continuare în pag. a III-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU



(Urmare din pag. a II-a)

plan mondial și ale unor rezerve interne limitate de țiței și gaze — și care trebuie destinate în primul rînd chimizării — una din căile pe care va trebui să mergem în viitor va fi extinderea utilizării combustibililor solizi, a cărbunilor și șisturilor bituminoase. Rezervele de cărbune și șisturi de care dispunem sînt destul de mari, asigurînd pentru o perioadă îndelungată producția necesară de energie. Trebuie să spunem că și în orientarea generală s-au neglijat aceste resurse, iar Ministerul Minelor și Petrolului nu a acordat atenția necesară și n-a realizat în ultimii ani prevederile planului la producția de cărbune. Se acționează cu destulă încetineală pentru realizarea sarcinilor stabilite cu ani în urmă în vederea valorificării șisturilor bituminoase.

Trebuie să analizăm mai temeinic resursele hidroenergetice ale apelor interioare și ale Dunării și să intensificăm activitatea pentru punerea lor în valoare. După unele aprecieri, în momentul de față, în centralele hidroenergetice nu folosim decît 20 la sută din resursele de care dispunem. De asemenea, este necesar să înfăptuim în cel mai scurt timp programul stabilit de Comitetul Executiv privind trecerea la construirea de centrale nucleare.

Vor trebui stabilite măsuri pentru trecerea treptată a centralelor termoelectrice în funcțiune și în curs de construcție de pe consumul de gaze și păcură pe consumul de combustibili solizi. Este necesar să facem acest lucru în vederea asigurării pe o perioadă mai îndelungată a resurselor de petrol și gaze pentru chimizare. Paralel, trebuie intensificate cercetările geologice, de punere în valoare a rezervelor existente. Mă așteptam ca tovarășul Almășan să vorbească aici de faptul că extragem numai 30 la sută — sau chiar sub 30 la sută — din rezervele cunoscute de țiței, restul rămînînd în subsol ; or, pe plan mondial se merge pînă la 60—70 la sută. Deci, chiar în ceea ce cunoaștem, și în terenurile pe care le-am exploatat dispunem încă de rezerve considerabile, pe care, luînd măsuri corespunzătoare, le putem pune în valoare.

În general, va trebui să se acționeze pentru înlocuirea instalațiilor care folosesc gaze și păcură, cu instalații profilate pe utilizarea cărbunelui energetic. Fiind aici și primii secretari, precum și mulți tovarăși care lucrează în agricultură, reamintesc din nou necesitatea de a se renunța la construcțiile care se fac în agricultură pentru uscarea produselor agricole, a finețurilor și altor produse cu combustibil. Trebuie folosit combustibilul inepuizabil de care dispunem — energia solară — pe care n-o utilizăm cum trebuie. În loc să uscăm cerealele și finețurile așa cum s-a făcut de sute și sute de ani, noi consumăm energie electrică, combustibili, ceea ce este cu totul nerațional. Trebuie să lichidăm cu desăvîrșire această situație.

Conform programelor aprobate, este necesar să înceapă asimilarea și fabricarea de cazane, instalații de ardere, arzătoare cu randament ridicat, atît pentru noile obiective industriale, cît și pentru înlocuirea în anii viitori a instalațiilor cu randament redus din întreprinderile existente, precum și a aparaturii de măsură și control, de automatizare, destinate instalațiilor de ardere.

Ministerele, centralele și întreprinderile vor trebui să asigure recuperarea cît mai largă a resurselor energetice secundare. Pentru fiecare unitate trebuie stabilit un program energetic cît mai rațional.

Vor trebui elaborate în cel mai scurt timp normative precise privind încălzirea și iluminatul spațiilor de producție, construcțiilor social-culturale și locuințelor, spre a asigura satisfacerea necesarului de energie și combustibil în mod rațional. Același lucru se impune și pentru industrie, pentru comerț, pentru toate domeniile de activitate. Totodată, vor trebui stabilite soluții pentru optimizarea rețelei electrice, de telecomunicații, în vederea reducerii consumului de cabluri și becuri electrice.

După unele aprecieri, trebuie să reducem cel puțin la jumătate actualele rețele de iluminat. Sînt locuri unde stîlpii sînt așezați din 15 în 15 metri sau din 20 în 20 de metri ; or, aceasta este cu totul de neadmis. Trebuie să adoptăm norme precise în această privință. În afară de energie, se consumă rațional cabluri și alte materiale.

Se impune ca, de îndată, să ia ființă și să-și îndeplinească atribuțiile prevăzute în decret Comisia permanentă pentru coordonarea, avizarea și controlul consumului de combustibil și de energie electrică și termică.

În procesul îmbunătățirii permanente a structurii ramurilor și subramurilor industriale, este evident că în viitor va trebui să dezvoltăm cu precădere industriile cu consumuri energetice reduse, cu produse de înaltă valoare, ce încorporează muncă complexă, calificare tehnică superioară, reducînd continuu producția ce înglobează un mare consum de materii prime și energie și cu o valoare mică, precum și tehnologiile învechite, care determină consumuri ridicate de combustibil și energie. În lucrările de definitivare a proiectului planului cincinal pe perioada 1976—1980 și a prognozelor pînă în 1990, aceste probleme trebuie să-și găsească o soluționare cît mai judicioasă.

AGRICULTURA — RAMURĂ DE BAZĂ A ECONOMIEI NAȚIONALE — TREBUIE SĂ STEA PERMANENT ÎN ATENȚIA ORGANELOR DE PARTID ȘI DE STAT

Stimați tovarăși,

În domeniul **agriculturii**, planul pe 1974 prevede sarcini mari, printre care obținerea unei producții de cereale de peste 18 milioane tone — creșterea efectivelor de animale și sporirea cu 10 la sută a producției animaliere. În vederea realizării acestor obiective se prevăd resurse importante pentru dezvoltarea bazei materiale a agriculturii. Volumul de îngrășăminte alocat agriculturii va fi cu 45 la sută mai mare decît în 1973, iar suprafața amenajată pentru irigații va ajunge la sfîrșitul anului 1974 la aproape un milion și jumătate ha. Va spori gradul de mecanizare a lucrărilor agricole, urmînd ca la sfîrșitul anului viitor agricultura să dispună de circa 116 mii tractoare, 11 mii combine autopropulsate și de o gamă largă de alte mașini, care vor permite efectuarea în condiții superioare a lucrărilor agrotehnice. Aș dori să atrag atenția asupra măsurilor pentru realizarea programului de irigații, îndeosebi a irigațiilor așa-zise în regim gospodăresc, unde există foarte serioase rămîneri în urmă. Va trebui ca mîine să se analizeze cu toate comitetele județene de partid și cu Ministerul Agriculturii situația în această privință pe fiecare județ și să se stabilească măsurile corespunzătoare. Va trebui să luăm, de asemenea, măsuri pentru a asigura folosirea mai bună a suprafețelor irigate, avînd în vedere lipsurile care se mai manifestă în această direcție. Totodată, este necesar să se acorde toată atenția realizării programului de mecanizare, pe care l-am discutat nu de mult, menit să asigure strîngerea la timp a recoltei.

O condiție importantă a îndeplinirii prevederilor planului în agricultură o constituie mai buna folosire a fondului funciar. Trebuie arătat că continuă să se practice o risipă inadmisibilă a acestui bun de interes național. Am mai discutat o dată — și doresc să subliniez din nou — că, indiferent de proprietate, pămîntul aparține întregului popor, este o avuție națională și nimănui nu-i este admis să distrugă, sub o formă sau alta, acest bun al națiunii noastre. Dacă lucrurile nu sînt clare, să aducem precizările corespunzătoare prin lege, neschimbînd caracterul proprietății, dar declarînd pămîntul avuție națională, ce trebuie administrată după regulile stabilite de stat, care reprezintă interesele întregului nostru popor. Se pare că unii consideră că dacă dețin în proprietate, sub o formă sau alta, diferite suprafețe de pămînt, acesta este la discreția lor, pot face cu pămîntul ce vor ! Pămîntul este al întregii națiuni și trebuie să-l tratăm ca atare !

Trebuie cu hotărîre aplicate prevederile legii privind reglementarea scoaterii pămîntului din circuitul agricol, măsurile de reintroducere în producție a altor suprafețe. Subliniez din nou ceea ce am spus și astăzi cînd am intervenit în discuții, și anume, necesitatea de a se crea un fond special, din plata pe care întreprinderile sau alte instituții o fac pentru pămînt, pentru dezvoltarea fondului funciar. Rezerve avem ; de-a lungul fiecărui curs de apă putem valorifica mii și mii de hectare, printr-o bună gospodărire și organizare. Sînt încă în Delta Dunării cîteva sute de mii de hectare care pot fi puse în producția agricolă. Independent de aceste rezerve, problema este de a merge hotărît la restringerea construcțiilor, industriale și agricole, la amplasarea lor judicioasă, pentru economisirea fiecărui metru de pămînt. Comitetele județene de partid, consiliile populare, organele agricole trebuie să-și îndeplinească în mai bune condiții sarcinile care le revin prin lege în această direcție.

Vor trebui, de asemenea, luate măsuri energice pentru traducerea în viață a tuturor prevederilor programului de irigații, sporindu-se exigența în executarea lucrărilor. În acest domeniu se manifestă încă foarte serioase neajunsuri. Recepția noilor sisteme de irigație va trebui să se facă în viitor de către o comisie specială, numită prin decret al Consiliului de Stat. Mă refer, desigur, la irigațiile mari. Sistemul de astăzi, cînd cei care execută fac și recepția, este cu totul necorespunzător. Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Apelor și Uniunea Cooperativelor Agricole de Producție, consiliile populare, conducerile unităților agricole trebuie să asigure executarea la timp a tuturor lucrărilor de desecare, de scurgere a apelor, a tuturor acțiunilor de îmbunătățiri funciare prevăzute în plan. Nu trebuie considerat că dacă în toamna aceasta am avut secetă trebuie să renunțăm la realizarea programului de desecări, de regularizare a cursurilor de apă și de aplicare a măsurilor care se impun pentru prevenirea inundațiilor. Organele și organizațiile de partid, organele agricole, consiliile populare și uniunile cooperatiste trebuie să înțeleagă că poartă o mare răspundere pentru realizarea la timp și în cele mai bune condiții a tuturor lucrărilor agricole de care depinde în mod hotărîtor sporirea continuă a producției agricole.

Este necesar să se asigure mai buna exploatare și folosire a parcului de mașini agricole, organizarea mai judicioasă a muncii în întreprinderile agricole de stat și cooperative, mobilizarea tuturor forțelor oamenilor muncii de la sate, în vederea executării fiecărei munci agricole la timpul optim, cu respectarea riguroasă a regulilor agrotehnicii moderne.

Experiența acestui an a arătat încă o dată că nerealizarea planului de producție vegetală s-a datorat nu numai condițiilor climatice nefavorabile — și poate nu în primul rînd acestor condiții — cît, mai ales, lipsurilor în executarea însămînțărilor și a lucrărilor de întreținere a culturilor. Aceasta o dovedește și faptul că, în cadrul aceleiași gospodării sau în cadrul aceluiași județ sau zone, în unele gospodării s-au realizat producții de 2—3 ori mai mari decît în altele vecine. Această situație trebuie lichidată cu desăvîrșire în activitatea pentru asigurarea recoltei anului viitor.

O atenție sporită va trebui acordată cultivării plantelor tehnice, de care economia noastră are nevoie în mod stringent și care aduc totodată venituri mari unităților agricole și asigură creșterea avuției naționale. Județele trebuie să-și asigure, de asemenea, în mai mare măsură producția de cartofi necesară aprovizionării locale. Trebuie să fie îmbunătățită și producția de sfeclă de zahăr și floarea-soarelui, care se află încă sub posibilitățile agriculturii noastre. Au fost stabilite unele măsuri pentru asigurarea încă din anul viitor a unor producții sigure pentru fondul central, pe un anumit număr de suprafețe. Va trebui ca, în cursul zilei de mîine, să repartizăm pe județe suprafața care trebuie realizată obligatoriu de către fiecare comitet județean — în condițiile stabilite de irigații, îngrășăminte și mecanizare — pentru a asigura obținerea cantităților de care avem nevoie.

În ce privește producția de legume, după cum am mai menționat, am obținut anul acesta o recoltă bună. Cu toate acestea, există încă condiții pentru a realiza o sporire mult mai mare a recoltei, față de ceea ce am obținut în acest an, atît la culturile de cîmp, cît și în sere. De asemenea, la fructe și struguri, deși producția a crescut, rezultatele nu sînt încă pe măsura eforturilor făcute în vederea dezvoltării patrimoniului viti-pomicol. De aceea este necesar să se ia măsuri pentru valorificarea mai bună a marilor rezerve din acest domeniu. S-a demonstrat și în acest an că atunci cînd se iau măsurile corespunzătoare, influențele climei nefavorabile pot fi diminuate mult.

Creșterile pe care ni le propunem în domeniul zootehniei impun îmbunătățirea radicală a reproducției și întreținerii șeptelului, cu deosebire în complexele zootehnice de tip industrial și în general în toate sectoarele. Trebuie să înțelegem că sînt necesare măsuri hotărîte de îmbunătățire a raselor de animale din țara noastră, îndeosebi de bovine, ținîndu-se seama că unele din ele sînt degenerate, nu mai pot da nici măcar atît cît consumă. Acționăm, în această privință, cu foarte mare încetineală. Consider că prin plan trebuie să dăm o atenție mai mare aducerii din import a unor rase de animale corespunzătoare, pentru a grăbi îmbunătățirea șeptelului. Nu putem să mai așteptăm pînă cînd vom realiza aceasta cu forțele proprii ; ne-ar trebui probabil cîteva zeci de ani. Or, această problemă trebuie s-o rezolvăm în 3—4 ani.

O atenție de prim ordin va trebui să fie dată gospodăririi raționale a furajelor, creării în următorii ani a unor rezerve importante, pentru ca zootehnia să poată face față oricăror situații deosebite. În acest scop se impune folosirea mai eficientă a suprafețelor de pășuni și fînețe naturale, punerea la termen în funcțiune a tuturor capacităților prevăzute în plan pentru producerea furajelor proteice, urgentarea realizării programului de mecanizare a recoltării și pregătirii furajelor de mare volum.

Dezvoltarea zootehniei care, de asemenea, punerea mai bună în valoare a posibilităților existente în gospodăriile populației pentru sporirea efectivelor și a producției animale. Comitetele județene de partid, organele agricole și consiliile populare, în conformitate cu sarcinile stabilite, trebuie să acționeze mai perseverent pentru dezvoltarea zootehniei în gospodăriile populației, acordîndu-le acestora întregul sprijin de care au nevoie.

În general, doresc să atrag încă o dată atenția — deși am făcut aceasta și în ședința cu primii secretari — asupra necesității ca consiliile populare, comitetele județene de partid să-și îndeplinească în mai bune condiții sarcinile importante ce le revin în domeniul agriculturii. Fiecare județ dispune de mari posibilități și trebuie să facem totul ca să obținem încă din anul viitor o îmbunătățire radicală a activității în agricultură, o creștere mai substanțială a producției agricole.

CREȘTEREA VENITULUI NAȚIONAL ȘI RIDICAREA NIVELULUI DE TRAI AL POPORULUI — ROD AL POLITICII ECONOMICE A PARTIDULUI DE DEZVOLTARE ACCELERATĂ A BAZEI TEHNICO-MATERIALE A SOCIETĂȚII

Stimați tovarăși,

O problemă hotărîtoare pentru îndeplinirea în bune condiții a întregului program de dezvoltare economico-socială a țării o constituie **asigurarea și pregătirea forței de muncă**. În ultimii ani, ca urmare a urinșului progres economic înregistrat în țara noastră, în structura socială au avut loc profunde schimbări și mutații cu influențe deosebit de puternice asupra utilizării și repartizării forței de muncă.

În primii trei ani ai cincinalului numărul salariaților din industrie și alte sectoare neagricole a crescut cu 645 000. Anul 1974 prevede creșterea forței de muncă ocupate în industrie și alte ramuri cu încă 230 000 de persoane. Ponderea celor ocupați în industrie și alte ramuri neagricole va crește de la 56,8 la sută în 1973, la circa 59 la sută în 1974. Toate aceste schimbări profunde, care au avut loc în ultima vreme și sînt în curs de desfășurare în domeniul forței de muncă, cer adoptarea unor măsuri serioase pentru recrutarea și calificarea oamenilor muncii, atît în industrie cît și în agricultură, precum și în celelalte domenii ale economiei naționale. Nu trebuie să uităm că și producția modernă din agricultură impune un înalt nivel de cunoștințe științifice și tehnice, o pregătire care să corespundă condițiilor actuale de mecanizare și chimizare în care se desfășoară munca în această ramură economică. Se impun eforturi perseverente pentru asigurarea cadrelor calificate necesare noilor obiective industriale, cu atît mai mult cu cît în anul următor peste o treime din sporul de producție se va realiza în capacitățile industriale noi. În această ordine de idei trebuie să subliniez încă o dată necesitatea de a acorda o atenție sporită atragerii maselor de femei în activitatea productivă, în întreaga viață socială.

Îndeplinirea în cele mai bune condiții a acestor sarcini impune întocmirea de către ministere, comitetele județene de partid, centrale și întreprinderi a unor măsuri concrete de recrutare și calificare a forței de muncă. Trebuie să înțelegem că formarea cadrelor, ridicarea nivelului profesional și tehnic al acestora constituie azi factorul hotărîtor al dezvoltării generale a țării noastre. În toate întreprinderile trebuie să se aplice cu rigurozitate prevederile legale privind perfecționarea permanentă a pregătirii profesionale a tuturor salariaților, recalificarea cadrelor, ca o condiție esențială a ridicării calitative a întregii activități economico-sociale.

Îndeplinirea acestor sarcini impune îmbunătățirea în continuare a activității de învățămînt, aplicarea hotărîrilor Plenarei Comitetului Central din iulie acest an. Vor trebui luate măsuri pentru ca în anul viitor practic întreaga promoție de absolvenți ai clasei a 8-a să fie cuprinsă în prima etapă a liceului. În acest fel, în învățămîntul profesional ar urma să fie incluși, de regulă, absolvenți ai clasei a X-a a școlii generale. În învățămîntul mediu va trebui, să se pună în continuare un accent deosebit pe extinderea liceului de specialitate. Așa cum se prevede în plan, din necesarul de muncitori calificați pe anul viitor, 138 000 vor trebui asigurați din rîndul absolvenților învățămîntului profesional și liceelor de specialitate. Este, de asemenea, necesar să acordăm și în continuare o mai mare atenție învățămîntului superior, pregătirii cadrelor pentru toate sectoarele de activitate, spre a putea îndeplini în mai bune condiții sarcinile mari care le revin în procesul dezvoltării societății noastre socialiste.

Stimați tovarăși,

În 1974 se prevede realizarea unui volum de **investiții** din fondurile statului de 111 miliarde lei, cu 20,7 la sută mai mare decît în 1973. Se impun deci măsuri foarte hotărîte pentru a realiza la timp și în bune condiții acest program deosebit de important.

O caracteristică a planului pe anul viitor, după cum ați putut constata, este orientarea mai judicioasă și rațională a eforturilor în domeniul investițiilor, prin reducerea cheltuielilor pentru clădiri și dirijarea fondurilor cu prioritate spre dotarea cu mașini și utilaje moderne. Față de planul inițial din vară, prin propunerile prezentate plenarei s-a realizat o reducere de circa 5 miliarde lei în domeniul lucrărilor de construcții. Ca urmare, ponderea construcțiilor-montaj în totalul investițiilor va fi în anul 1974 de circa 39 la sută față de 45 la sută în 1973. Trebuie spus însă că și acest nivel este încă mare, fiind determinat și de faptul că partea covîrșitoare o reprezintă investițiile aflate în construcție. Ministerele, centralele, întreprinderile, organizațiile de partid vor trebui să continue acțiunea de reducere a volumului de construcții prin eliminarea lucrărilor care nu corespund necesităților strict funcționale sau tehnologilor de producție. Pentru viitor vor trebui revizuite riguros toate proiectele de execuție, astfel ca în 1975 ponderea construcțiilor-montaj în totalul investițiilor să ajungă la cel mult 35 la sută, urmînd a fi redusă în continuare.

Este necesar să se acționeze mai energic pentru scurtarea termenelor de execuție a lucrărilor de investiții și introducerea cît mai rapidă în circuitul economic a noilor capacități. Atrag serios atenția asupra faptului că în prezent pe șantiere există utilaje nemontate în valoare de peste 5 miliarde lei. Ministerele, centralele, organizațiile de partid trebuie să îndrepte toate forțele spre asigurarea montării cît mai grabnice a acestor utilaje și punerea rapidă în funcțiune a noilor obiective.

În anul viitor este nominalizat în planul unic național întregul volum de investiții, renunțîndu-se la așa-zisele obiective și lucrări necentralizate, care au generat cheltuiala neeconomicoasă a unor importante fonduri și resurse materiale. Este vorba ca orice lucrare de investiție să aibă aprobarea organelor centrale și să corespundă necesităților programului de dezvoltare economico-socială a țării. Nimeni, sub nici un motiv, nu va mai putea începe altfel o lucrare de investiții. În privința aceasta legea planului va trebui să fie foarte clară ! Aceasta nu înseamnă deloc o limitare a atribuțiilor, a autonomiei, care rămîn foarte largi în realizarea planului, în adoptarea măsurilor necesare bunei executări a lucrărilor de investiții. Dar nimeni nu poate pretinde că autonomia și atribuțiile înseamnă folosirea banilor societății, a avuției naționale fără control și fără aprobare. Trebuie să înțelegem că mijloacele de care dispune societatea sînt unice și trebuie folosite într-o direcție unică și nu putem lăsa la dispoziția fiecăruia să le cheltuiască cum dorește. Mijloacele generale ale societății trebuie administrate în mod unitar, așa cum prevede legea de plan și legea financiară. Fiecare poate să-și gospodărească mijloacele proprii cum vrea, dar pentru resursele statului există un singur administrator — și acest lucru trebuie să fie clar pentru toată lumea !

Pornind de la faptul că stadiul pregătirii studiilor tehnico-economice pentru unele obiective este nesatisfăcător, se impune ca toate conducerile ministerelor să ia neîntîrziat măsuri pentru urgentarea încheierii documentațiilor și asigurarea procurării utilajelor necesare noilor obiective.

Am rămas cu impresia, din cele ce au spus unii tovarăși aici, că unele întreprinderi refuză să încheie contracte. Legea prevede că sarcinile de plan sînt obligatorii și eu cer să se aplice cu strictețe legea. Fiecare întreprindere trebuie să primească sarcini de plan, stabilindu-se pentru ce minister și întreprinderi trebuie să lucreze ; executarea sarcinilor este obligatorie. Orice încălcare a legii aduce după sine măsurile prevăzute de lege. Asupra acestui lucru nu mai încape nici o discuție !

În vederea reducerii imobilizărilor de resurse și a volumului investițiilor neterminate, nu se va mai admite începerea nici unui obiectiv care nu are asigurate utilajele necesare. Trebuie să punem capăt cu hotărîre tendințelor de fărîmițare a frontului de investiții, precum și risipei de materiale și de forță de muncă, imobilizărilor nejustificate de fonduri materiale și financiare pe șantiere.

Conducerile ministerelor, centralelor și întreprinderilor trebuie să manifeste mult mai mare răspundere pentru modul în care se asigură pregătirea lucrărilor de investiții, precum și pentru folosirea fondurilor destinate acestora. Același lucru se impune pentru organele și organizațiile de partid. Planul teritorial presupune și răspundere teritorială pentru întreaga activitate și deci și pentru activitatea de realizare a programului de investiții în toate compartimentele și la toți indicatorii. Accentul trebuie pus nu pe construirea de spații și clădiri, ci pe dotarea întreprinderilor cu mașini și utilaje moderne, capabile să asigure creșteri imediate și substanțiale ale producției. În acest fel, ritmurile de dezvoltare economică prevăzute în plan vor putea fi realizate cu eforturi materiale și financiare mai mici și cu eficiență sporită.

Stimați tovarăși,

În cursul actualului cincinal s-a realizat o dezvoltare însemnată a **comerțului exterior**, promovîndu-se tot mai larg participarea activă a României la schimburile și cooperarea internațională. Volumul total al comerțului exterior a crescut în 1973 cu aproape 56 la sută față de 1970 — aici trebuie să avem în vedere influența prețurilor, îndeosebi din acest an — ceea ce corespunde unui ritm mediu anual de circa 16 la sută. Au avut loc îmbunătățiri în structura exporturilor, prin creșterea ponderii mașinilor, utilajelor, a produselor chimice. Îmbucurător este faptul că în acest an s-au realizat deja unele acțiuni de cooperare, că de la discuții generale s-a trecut — e drept, încă timid — la realizarea unor acțiuni concrete. Aceasta va trebui să fie continuată cu perseverență în 1974 și în anii următori.

Planul pe anul 1974 prevede creșterea cu 41,3 la sută a volumului comerțului exterior în prețuri curente. Înfăptuirea acestor prevederi impune încheierea rapidă a acțiunii de nominalizare pe produse a întregului volum de mărfuri pentru export și urgentarea contractării produselor respective cu beneficiarii externi. O sarcină de prim ordin este creșterea în continuare a eficienței exportului, reducerea și eliminarea produselor la care se depășește cursul de schimb aprobat, scăderea cheltuielilor de producție și circulație a mărfurilor.

Este necesar, de asemenea, să se îmbunătățească în mod radical activitatea de import. Se cere eliminată rapid concepția care mai dăinuie la unele ministere și unități industriale, de a realiza importurile, îndeosebi cele de producție, „de azi pe mîine". Trebuie să se treacă în mod hotărît la încheierea unor contracte de lungă durată, care să asigure surse certe de aprovizionare. Este necesar să se lichideze împărțirea artificială a importurilor în centralizate și departamentale și, totodată, să se instituie pentru fiecare produs important o răspundere unică, indiferent de subordonarea departamentală sau teritorială a beneficiarului. Dispersarea existentă astăzi, faptul că același produs este achiziționat pe mai multe linii, de către mai multe unități împiedică asigurarea unei bune aprovizionări. Pînă la sfîrșitul lunii decembrie această problemă trebuie rezolvată în mod concret, stabilindu-se răspunzătorul unic pentru achiziționarea din străinătate a fiecărui produs, precum și reguli clare privind modul de contractare și realizare a importului.

Se constată că o serie de cadre de conducere din întreprinderi, centrale și chiar din ministere nu manifestă suficientă preocupare față de comerțul exterior, tratîndu-l ca pe o activitate periferică, secundară. O asemenea concepție profund dăunătoare este de natură să afecteze grav interesele economiei naționale. În prezent în România activitatea de comerț exterior capătă un rol tot mai important în dezvoltarea economică generală,

(Continuare în pag. a IV-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a III-a)

în formarea venitului național, în creșterea veniturilor muncitorilor, în ridicarea nivelului de trai al întregului popor. Trebuie să spunem deschis, în fața întregului popor : fiecare muncitor, fiecare salariat trebuie să știe că activitatea de comerț exterior este o parte componentă, hotărîtoare a desfășurării bune a procesului de producție, a ridicării nivelului de dezvoltare a țării, a bunăstării întregii națiuni. Producția pentru export, activitatea de comerț exterior trebuie să fie înțeleasă de fiecare cetățean ca o problemă fundamentală a dezvoltării economico-sociale.

Un loc deosebit va trebui să ocupe în activitatea economică intensificarea acțiunilor de cooperare cu țările socialiste, precum și cu alte state, în producție, în cercetarea științifică și în tehnică. Planul pe 1974 cuprinde prevederi concrete în domeniul dezvoltării cooperării, precum și mijloacele necesare extinderii acestei activități. Sarcinile Ministerului Comerțului Exterior și ale celorlalte organisme economice sînt de a urmări realizarea riguroasă a acestor prevederi. O atenție deosebită va trebui să se acorde, de asemenea, înființării societăților mixte, precum și desfășurării în bune condiții a activității acestora și creșterii eficienței lor. Ministerele și centralele industriale au datoria să treacă rapid la aplicarea acordurilor încheiate și la finalizarea acțiunilor de cooperare în curs de negociere. Comisia centrală de partid și de stat pentru problemele de cooperare trebuie să urmărească cu toată exigența activitatea ce se desfășoară în acest domeniu, asigurînd îmbunătățirea radicală a cooperării României cu alte state.

În zilele care au trecut s-au încheiat acțiuni bune de cooperare cu Polonia în citeva domenii ; aceste acorduri dau o bază de lungă durată colaborării economice dintre țările noastre. Asemenea acțiuni sînt în curs de tratare și cu alte țări socialiste — și va trebui să ne preocupăm mai serios de realizarea lor. Este timpul să trecem de la vorbe la realizarea în practică a acordurilor de cooperare.

Succesele obținute în dezvoltarea economiei naționale, precum și prevederile de plan pe 1974 asigură condiții pentru înfăptuirea sarcinii trasate de Conferința Națională privind echilibrarea balanței de plăți externe. În plan este prevăzut ca balanța de plăți să fie echilibrată pînă la sfîrșitul anului viitor. Aceasta impune, desigur, măsuri serioase din partea tuturor factorilor economici, eforturi din partea tuturor oamenilor muncii. Acest fapt marchează, fără îndoială, o nouă etapă în dezvoltarea economiei noastre. După unele date, se pare că este prima balanță echilibrată de după 23 August — și ne propunem ca, în continuare, să realizăm și o rezervă la dispoziția organelor centrale pentru balanța de plăți, iar pînă în 1980 să lichidăm, în cea mai mare parte, dacă nu integral, datoria externă. Desigur, a fost bine că am folosit și vom mai folosi creditele comerciale. Vrem însă ca, începînd din anul viitor, să avem balanța echilibrată ; ne străduim să renunțăm complet la credite, pentru că, oricum, dobînzile fac să ne coste cu cel puțin 15 la sută mai mult utilajele pe care le importăm pe credit. Sînt fonduri care ar putea rămîne în țară. Am căutat să explic aceasta plenarei pentru ca fiecare tovarăș — nu numai cei care lucrează în economie, dar în primul rînd ei, primii-secretari, activiștii din toate domeniile — să înțeleagă de ce trebuie să economisim fiecare leu-valută, fiecare centimă, să facem totul pentru echilibrarea balanței, pentru a apela tot mai puțin la credite.

Înfăptuirea sarcinilor importante prevăzute de planul pe 1974 în domeniul comerțului exterior și dezvoltarea cooperării cu alte țări cer din partea tuturor ministerelor, centralelor și întreprinderilor, a organelor și organizațiilor de partid o preocupare susținută pentru realizarea și valorificarea eficientă a fondului de mărfuri destinat exportului, pentru gospodărirea rațională a resurselor valutare destinate importurilor și pentru valorificarea cît mai eficientă a produselor românești pe piața străină.

Stimați tovarăși,

Creșterea susținută a producției materiale și ridicarea eficienței activității economice vor asigura în anul 1974 sporirea cu 14,6 la sută a venitului național, deci într-un ritm superior celui de creștere a produsului social.

În repartizarea venitului național s-a urmărit asigurarea fondurilor necesare dezvoltării bazei tehnico-materiale a societății și, totodată, înfăptuirea programului stabilit de Congresul al X-lea și de Conferința Națională în vederea ridicării nivelului de trai al întregului popor.

Se va asigura întărirea, în continuare, a monedei naționale, realizîndu-se o circulație monetară sănătoasă. Indicele prețurilor pe anul viitor va fi de 102,2 față de 1970 — ceea ce se înscrie în prevederile planului cincinal — în condițiile în care, după cum este cunoscut, pe piața internațională prețurile au suferit creșteri uriașe.

Datoria tuturor celor ce lucrează în economie este de a acționa neabătut pentru gospodărirea cît mai judicioasă și folosirea cît mai eficientă a resurselor financiare de care dispunem. Ministerului Finanțelor, întregului sistem economico-financiar le revin sarcini de înaltă răspundere în această direcție, dar nu numai lor, ci tuturor cadrelor din economie. Trebuie asigurat ca fiecare acțiune economică să aibă o justificare cît mai riguroasă. Organele financiare trebuie să urmărească efectiv, împreună cu Comitetul de Stat al Planificării, la întocmirea planului economico-financiar de jos pînă sus, la elaborarea tuturor indicatorilor. Este necesar să se urmărească permanent — așa cum se urmărește producția — înfăptuirea indicatorilor financiari, intervenindu-se operativ ori de cîte ori se efectuează cheltuieli și consumuri neeconomicoase, nejustificate.

O sarcină de prim ordin în economia noastră este înlăturarea pierderilor în activitatea unor întreprinderi. Trebuie înțeles faptul că nici un colectiv de muncă din domeniul producției materiale nu poate trăi din beneficiul altor unități, pentru că aceasta duce la diminuarea venitului național și, în ultimă instanță, dăunează însăși creșterii nivelului de trai al poporului. Trebuie să înțelegem, tovarăși, că nu mai putem admite existența în economia românească a unor întreprinderi care să lucreze neeconomic. Trebuie să aplicăm legile țării, cît și legile economice mai generale mergînd la măsuri hotărîte, pînă la încetarea activității acelor unități care nu corespund criteriilor eficienței economice.

În legătură cu aceasta, vor trebui aduse unele îmbunătățiri în elaborarea bugetului. Bugetul nu trebuie să fie conceput doar ca o simplă reflectare financiară a prevederilor planului, ci să constituie o oglindă elocventă a tuturor fenomenelor și proceselor ce se produc în economie, cu toate implicațiile lor.

Urmărind lichidarea surselor de cheltuieli neeconomicoase, a fenomenelor de risipă, Comitetul Executiv a hotărît desființarea fondului nescriptic, stabilind ca întregul fond de salarii să fie planificat în mod concret, pe activități și destinații precise ; aceasta deoarece sute de milioane, probabil chiar mai mult, se risipeau fără o justificare economică corespunzătoare.

Sînt încă mari cheltuielile legate de administrația de stat, centrală și locală, și va trebui acționat în continuare pentru reducerea lor la strictul necesar.

Și în acest an activitatea economică se încheie cu un excedent bugetar — după cît ați văzut — destul de mare. A avea un buget excedentar este bine, dar a avea un excedent prea mare constituie un fenomen negativ și trebuie să-i acordăm atenția corespunzătoare. Într-o anumită măsură aceasta se datorește unor imobilizări de mijloace sub formă de stocuri supranormative de materii prime și materiale, dar și neluării măsurilor corespunzătoare — în fiecare lună, în fiecare trimestru — pentru ca fondurile excedentare să fie îndreptate spre activități productive. Aceasta constituie o latură negativă a activității organelor noastre economico-financiare. Ministerul de Finanțe, împreună cu Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Aprovizionării, Ministerul Comerțului Exterior și Ministerul Comerțului Interior vor trebui să identifice rapid aceste stocuri și să ia măsuri operative pentru readucerea lor în circuitul economic și — așa cum a stabilit Comitetul Executiv — să se întocmească un program corespunzător ca, în 1974 și în anii următori, pe măsură ce se creează fonduri excedentare, să le putem angaja în acțiuni productive, care să ducă la valorificarea lor cît mai eficientă.

În întreaga activitate economico-financiară trebuie să pornim de la premisa că tot ceea ce se produce și se construiește în țara noastră este parte componentă a produsului social, a avuției naționale și trebuie luat în evidență. Indiferent că este de subordonare republicană sau locală, că se desfășoară în unități de stat, cooperatiste sau în gospodării particulare, producția trebuie să fie evidențiată în planul unitar, supusă aceleiași reguli, prevederilor legii planului național unic, care trebuie să înglobeze întregul potențial material al României.

În activitatea economică se pune, de asemenea, perfecționarea indicatorilor cu care operăm. Indicatorul producției globale este mult prea general și prezintă numeroase lacune, ducînd chiar la stimularea consumului de materiale costisitoare, a unei circulații nejustificate a producției ; de multe ori se depășește producția globală, în timp ce nu se realizează producția fizică. Esențiale sînt cunoașterea și urmărirea a ceea ce se produce nou, a valorii noi create prin activitatea economică. De aceea, va trebui să introducem prin planurile noastre ca indicator principal producția netă, începînd chiar din anul viitor. Aceasta va determina fiecare unitate să caute soluții ca din aceeași cantitate de materie primă să obțină o masă sporită de bunuri materiale și pe această cale o valoare nouă mai mare. Veniturile întreprinderilor, ale oamenilor muncii vor trebui să fie legate în viitor nu de valoarea producției globale, sau nu numai de valoarea producției globale, ci în primul rînd de valoarea nou creată.

Stimați tovarăși,

Este știut că în centrul întregii activități economico-sociale, a întregii politici a partidului și statului nostru se situează ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor. În primii trei ani ai cincinalului s-au obținut importante realizări în creșterea nivelului de trai al maselor. Sporul venitului real obținut de populație în primii trei ani ai cincinalului se ridică la circa 46 miliarde lei. A crescut alocația pentru copii, s-au majorat pensiile de asigurări sociale și alte categorii de pensii, inclusiv pentru țărănime. Au fost introduse în cooperativele agricole de producție acordarea de ajutoare, precum și trimiterea la odihnă și tratament a cooperatorilor. Vînzările de mărfuri prin comerț s-au majorat an de an, fiind în perioada 1971—1973 cu peste 2,6 miliarde lei mai mari decît s-a prevăzut în planul cincinal. Totodată, volumul prestărilor de servicii realizate în 1971—1973 depășește prevederile cincinalului cu circa 2,1 miliarde lei. În primii trei ani s-au dat în folosință în mediul urban circa 325 mii apartamente, iar în mediul rural circa 127 mii locuințe, astfel încît s-au putut muta în locuințe noi peste 1 milion 300 mii persoane.

Planul pe 1974 prevede ridicarea în continuare a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor. Ca rezultat al programului de investiții, se vor crea 250 de mii noi locuri de muncă, numărul de salariați ajungînd să depășească 6 milioane. Fondul de consum va spori comparativ cu anul în curs cu circa 8,0 la sută. Corespunzător liniilor directoare ale politicii partidului nostru, retribuirea după muncă va constitui partea preponderentă a formării veniturilor populației, asigurîndu-se însă, paralel, creșterea corespunzătoare a fondurilor sociale.

Ca urmare a sporirii salariului mediu și numărului de salariați, fondul de salarii va fi în 1974 cu 14 miliarde lei mai mare decît în 1973, adică cu circa 12 la sută. Anul viitor va începe aplicarea celei de a doua etape a majorării generale a salariilor prevăzută pentru acest cincinal. Pe această bază, salariul mediu se va ridica la circa 1 700 lei, urmînd ca la sfîrșitul cincinalului să ajungă la 1950 lei, superior prevederilor inițiale. Fondul total de salarii prevăzut în planul pe 1974, de 134 miliarde lei, va depăși de peste 2 ori nivelul din 1965, fiind aproape egal cu întregul venit național realizat în acel an. Aceasta demonstrează cît de justă a fost orientarea congreselor al IX-lea și al X-lea ale partidului cu privire la intensificarea dezvoltării bazei tehnico-materiale a societății, alocarea unor fonduri importante pentru creșterea și modernizarea forțelor de producție. Numai astfel s-au putut asigura creșterea venitului național, sporirea fondului general de salarii și a veniturilor oamenilor muncii, ridicarea nivelului de trai al întregului popor. Este evident că, dacă s-ar fi adoptat varianta stabilirii unei rate reduse a fondului de dezvoltare, nu s-ar fi putut înregistra o astfel de evoluție a economiei noastre, ceea ce ar fi avut consecințe negative asupra dezvoltării generale a țării, precum și asupra standardului de viață al tuturor oamenilor muncii.

Trebuie menționat, de asemenea, că veniturile reale ale țărănimii provenite din munca în cooperativele agricole de producție și din gospodăriile personale vor fi cu 5,5 miliarde lei mai mari decît în 1973, în condițiile reducerii numerice a populației țărănești cu circa 140 de mii persoane, care vor intra în rîndurile salariaților.

Este știut că în urmă cu 6 ani am introdus un nou sistem de salarizare cu caracter experimental. În această perioadă au fost efectuate 3 majorări de salarii, urmărindu-se cu prioritate ridicarea salariilor mici din economie. Ca urmare a acestor măsuri, salariul minim pentru muncile necalificate a ajuns în prezent la 1 000 de lei. S-au realizat, de asemenea, sporuri importante în unele ramuri și la salariul minim al personalului calificat. Astfel, salariile minime ale inginerilor și celorlalți specialiști pot fi considerate în general satisfăcătoare.

Pentru a vedea cum au evoluat în acești ani salariile, voi menționa faptul că în 1965 cel mai mic salariu al muncitorilor necalificați era de 571 lei, iar al muncitorilor calificați de 632 de lei — practic aceste salarii aproape s-au dublat în momentul de față. În schimb, cu toate majorările de salarii efectuate în ultimul timp, mai există multe cazuri în care veniturile muncitorilor calificați din primele categorii de încadrare nu pot fi considerate corespunzătoare. Desigur, dacă ne referim la mineri, lucrurile se prezintă bine, deoarece cel mai mic salariu al minerilor din fronturile de lucru productive, subterane, categoria A, este de 1 810 lei lunar. Dacă ne referim însă la muncitorii din silvicultură, din industria alimentară, industria textilă, a materialelor de construcții, de prelucrare a lemnului, din construcții în regie, din unele întreprinderi chimice și ramura petrolieră, deci din ramuri importante economice, salariile minime ale muncitorilor calificați sînt mici, încadrîndu-se între 1 040 și 1 060 lei, adică aproape de nivelul muncitorilor necalificați.

În același timp, trebuie să remarc faptul că salariul muncitorilor necalificați este împărțit în trei categorii, în funcție de dificultatea muncii, pornind de la 1 000 lei ; ele ajung la 1 200 — în industria lemnului, la 1 300 — în industria alimentară, la 1 400 lei — în construcțiile de mașini, iar în alte ramuri chiar la mai mult.

Din cele arătate mai sus rezultă că, în mod practic, a dispărut orice deosebire între remunerarea muncitorului calificat și a celui necalificat, că s-a ajuns la o anumită contopire a nivelului de salarizare a celor două categorii de muncitori — desigur am în vedere muncitorii calificați din primele două-trei categorii. În legătură cu aceasta trebuie să ținem seama de faptul că numărul muncitorilor din primele trei categorii de calificare reprezintă aproape 70 la sută din totalul muncitorilor ce lucrează în acord.

Se impune deci adoptarea măsurilor necesare pentru transpunerea în viață a hotărîrilor Congresului al X-lea al partidului și Conferinței Naționale privind asigurarea unei mai bune corelări între salariile mici și salariile mari, nu numai în medie pe ansamblul economiei, ci și în cadrul fiecărei ramuri. Pornind de la aceste considerente, Comitetul Executiv propune Plenarei Comitetului Central al partidului să adopte hotărîrea îmbunătățirii în continuare a sistemului de salarizare, în sensul unei mai accentuate apropieri a salariilor mici de cele mari, prin ridicarea salariilor mici ale muncitorilor calificați. Trebuie să urmărim ca raportul dintre salariul cel mai mare și salariul cel mai mic ai muncitorilor calificați să fie satisfăcător nu numai pe totalul economiei, ci și pe fiecare ramură în parte. În unele ramuri acest raport este în prezent de 1,92 ajungînd chiar pînă la 1,98. Acest raport este nejustificat de mare pentru muncitorii calificați din cadrul aceleiași ramuri. Pentru lichidarea acestei situații s-a elaborat propunerea ca cel mai mic salariu al muncitorilor calificați să crească de la 1 040 lei la 1 244 lei lunar. În ramura textilă, salariul minim al muncitorilor calificați va crește de la 1051 lei la 1285 lei lunar, iar în rețelele petrolului, chimiei, sticlă, materiale de construcții, construcții în regie de la 1061 lei la 1285 lei lunar. În rețeaua construcții de mașini A se prevede majorarea de la 1163 lei la 1367 lei, iar în siderurgie de la 1224 lei la 1397 lei !

Cel mai mare salariu al muncitorilor din ultima categorie de calificare se menține pentru fiecare ramură la nivelul actual, cu excepția ramurii textile, silviculturii și poate a încă citorva ramuri, unde se impun oarecari corecturi și la salariile mai mari. Diapazonul salariilor muncitorilor calificați se va situa astfel în majoritatea ramurilor la 1,45—1,55, excepție făcînd citeva rețele de salarizare, îndeosebi la minerii din subteran. Propunem ca această nouă așezare a salariilor să se efectuee odată cu majorările prevăzute în plan, în mod eșalonat, începînd din luna august 1974 și continuînd în cursul anului 1975. În acest fel, muncitorii calificați situați în categorii de încadrare inferioară vor beneficia, pe lîngă sporurile de salarii pe care le-am arătat, și de majorarea ce se va aplica tuturor categoriilor de salariați din economia națională. În acest fel, ca urmare a sporurilor indicate mai sus și a majorării generale ce se va realiza, salariul lunar minim al muncitorilor calificați se va ridica la circa 1 350 lei, iar în ramura textilă la circa 1 400 lei.

În ce privește personalul tehnic, economic și administrativ, nu se vor face majorări de salarizare decît în citeva cazuri, la funcțiile mai mici, impuse de corelarea cu muncitorii calificați. Întregul personal economic, administrativ va beneficia, desigur, de majorarea generală de salarii prevăzută în plan.

De măsurile arătate mai sus vor beneficia în primul rînd tineretul nou încadrat în producție, precum și femeile muncitoare, preponderente în ramurile textile, de confecții, în industria alimentară — ramuri în care se prevede creșterea salariului minim cu 200—230 lei, în afara majorării generale de care am vorbit.

Apreciem că prin aceste măsuri se pune o mai bună ordine în salarizarea diferitelor categorii de personal, se realizează o mai deplină traducere în viață a principiilor partidului nostru de etică și echitate socialistă, în spiritul liniilor directoare trasate de Congresul al X-lea și de Conferința Națională.

În ce privește sursele de finanțare a acestor acțiuni, se are în vedere folosirea fondurilor de salarii planificate, precum și realizarea unor economii în alte domenii de activitate. Vor trebui asigurate utilizarea mai rațională a fondului de salarii, a fondului de consum general, cît și o folosire mai judicioasă a totalului veniturilor nostru național în domeniul construcțiilor, în domeniul administrației, îndreptînd economiile ce se vor obține spre creșterea mai accentuată a salariilor mici.

Este necesar ca toți oamenii muncii să înțeleagă că înfăptuirea acestor măsuri importante de sporire a veniturilor lor bănești depinde în mod direct de creșterea productivității muncii, de sporirea mai rapidă a valorii nou create în economia românească. Aceasta impune tuturor eforturi sporite pentru ridicarea eficienței activității economice, pentru realizarea de producții mai mari cu cheltuieli mai mici, pentru ridicarea calității tuturor produselor, pentru o mai bună organizare a producției și a muncii. Hotărîrea de majorare a salariilor trebuie să nu ducă în nici un fel la creșterea prețurilor peste ceea ce este prevăzut în plan, tocmai pentru a asigura ca sporul de venituri să fie real și să contribuie substanțial la ridicarea nivelului de viață al oamenilor muncii.

Îmi exprim convingerea că toți oamenii muncii vor înțelege sensul măsurilor preconizate și necesitatea de a depune eforturi susținute pentru obținerea unor rezultate cît mai bune în producția de bunuri materiale, în toate domeniile de activitate.

Paralel cu creșterea veniturilor provenite din muncă, populația va beneficia de fonduri sociale, al căror volum va reprezenta în 1974 circa 56 miliarde lei. Sumele ce vor fi alocate de la bugetul statului pentru acțiunile social-culturale vor reprezenta în 1974 în medie pe o familie 7 700 lei, comparativ cu 5 500 lei în anul 1970. Vor spori, de asemenea, fondurile alocate de cooperativele agricole de producție pentru pensii, ajutoare de boală, alocații pentru copii, pentru ocrotirea sănătății și trimiterea la odihnă însumînd în anul 1974 circa 38 miliarde lei.

În ansamblu, veniturile reale totale ale populației vor ajunge în 1974 la 229 miliarde lei, cu circa 20 miliarde lei mai mult decît în 1973.

Corespunzător creșterii veniturilor, se va îmbunătăți în continuare aprovizionarea populației. Vor spori în mod substanțial livrările către fondul pieței la producția alimentară ; la carne și produse din carne cu 10,4 la sută, la lapte de consum cu 12 la sută, la unt cu 14,3 la sută, la brînzeturi cu 18,6 la sută, la zahăr cu 5,6 la sută, la ouă cu 12,5 la sută, conserve din legume cu 15 la sută, la conserve din fructe cu 24 la sută ; totodată, se vor majora desfacerile prin comerț la confecții, tricotaje, încălțăminte, bunuri de folosință îndelungată, aparate de radio, televizoare, mașini de spălat rufe, frigidere.

Planul pe 1974 prevede, de asemenea, o creștere importantă a volumului prestărilor de servicii pentru populație. Va continua aplicarea programului de dezvoltare a ocrotirii sănătății, prevăzîndu-se pentru acest sector investiții de peste 900 milioane lei. Vor fi puse în funcțiune 11 spitale, cu 6 264 paturi, precum și 1 260 locuri în cămine-spital. Se vor aloca fonduri necesare pentru îmbunătățirea în continuare a dotării rețelei sanitare cu aparatura medicală necesară.

Înscrîindu-se ca un element esențial al ridicării nivelului de trai, construcția de locuințe va continua în anul viitor într-un ritm susținut. Se prevede construirea a 114 000 apartamente fizice, din care peste 60 000 din fondurile statului.

De asemenea, urmează să se realizeze aproape 50 000 de locuri în cămine pentru tineret, aproape 26 000 locuri în creșe, 15 000 locuri în grădinițe de copii.

Organele și organizațiile de partid, organele de conducere din ministere, centrale și întreprinderi, organizațiile de masă și obștești trebuie să se preocupe cu toată răspunderea de realizarea prevederilor de plan în domeniul ridicării nivelului de trai, astfel ca succesele pe care le dobîndim pe frontul construcției economico-sociale să se reflecte nemijlocit în viața fiecărei familii, a întregului nostru popor.

Stimați tovarăși,

Ca urmare a măsurilor luate de conducerea partidului și statului, putem spune că în țara noastră s-a realizat o îmbunătățire generală a activității de conducere economică și socială. După cum știți, aplicînd-se hotărîrile Congresului al X-lea, ale Conferinței Naționale, s-au perfecționat organizarea unităților economico-sociale, a ministerelor și instituțiilor centrale, activitatea de planificare, s-a apropiat conducerea de producție, a crescut competența unităților de bază în organizarea și conducerea economiei.

S-au dezvoltat democrația economică, participarea oamenilor muncii la dezbaterea, elaborarea și îndeplinirea planului, la conducerea întreprinderilor, instituțiilor, a întregii societăți. S-a perfecționat activitatea organismelor de conducere colectivă instituite pe toate treptele organizatorice — comitetelor și consiliilor oamenilor muncii din întreprinderi și centrale, adunărilor generale, consiliilor din ministere.

Aplicînd hotărîrile Conferinței Naționale, s-au creat o serie de importante organisme, menite să asigure într-o concepție unitară mai buna organizare și coordonare a diferitelor compartimente ale societății, controlul activității economico-sociale, participarea celor mai largi categorii de oameni ai muncii la conducerea țării. În general se poate aprecia că în societatea noastră s-a creat un cadru organizatoric adecvat pentru o bună funcționare a organismului economico-social, în vederea atingerii obiectivelor stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului.

Îndeplinirea prevederilor planului pe anul 1974, realizarea obiectivelor dezvoltării economice a țării și creșterea pe această bază a nivelului de trai al poporului necesită perfecționarea în continuare a întregii activități de conducere, asigurarea funcționării în bune condiții a tuturor organismelor create în sistemul democrației noastre socialiste. Aceasta constituie o condiție esențială pentru îndeplinirea cu succes a tuturor sarcinilor care ne stau în față.

Se impune o **îmbunătățire a stilului și metodelor de muncă** din partea tuturor cadrelor din economie, a organizațiilor de partid, a ministerelor, a altor organe centrale, a conducerilor de întreprinderi și centrale.

Va trebui perfecționată în continuare munca în organele colective de conducere din unitățile de stat — din întreprinderi și centrale — asigurînd ca ele să-și exercite pe deplin și în mod efectiv atribuțiile ce le revin în organizarea și conducerea întregii activități. De asemenea, se cere o mai mare preocupare pentru îmbunătățirea activității consiliilor de conducere din cooperativele agricole, pentru creșterea rolului adunărilor generale ale cooperatorilor, în asigurarea bunului mers al unităților respective. Apare necesar ca în prima parte a anului să organizăm o consfătuire largă cu conducerile cooperativelor și întreprinderilor agricole de stat, ținînd seama de marile probleme ce se pun în fața acestor organisme și de unele deficiențe ce se manifestă în funcționarea lor.

Acționînd pentru lichidarea fenomenelor de centralizare excesivă, pentru lărgirea permanentă și sistematică a democrației economice, trebuie să întărim în același timp principiul centralismului democratic în întreaga noastră activitate economică și de stat. Democrația nu înseamnă a lăsa desfășurarea lucrurilor la voia întîmplării ci, dimpotrivă, presupune o bună gospodărire a avutului obștesc, a resurselor de care dispune societatea noastră socialistă.

Acționînd cu consecvență împotriva birocratismului, a formalisticii inutile, trebuie să întărim totodată evidența, fără de care nu se poate dezvolta în mod sănătos economia noastră socialistă. Insist încă o dată asupra necesității întăririi disciplinei, ordinii, respectării stricte a legilor statului nostru socialist de către fiecare conducător de economie, de către fiecare cetățean al patriei noastre. Trebuie să înțelegem că sarcina organelor centrale de partid și de stat — chemate să dea expresie voinței partidului și poporului nostru — este aceea de a asigura conducerea și orientarea unitară a întregii noastre activități, gospodărirea în mod corespunzător a mijloacelor de care dispune societatea. Ca în orice familie — unde mijloacele trebuie folosite rațional pentru a contribui la asigurarea condițiilor de viață corespunzătoare pentru toți membrii familiei — și în societate trebuie să gospodărim rațional mijloacele de care dispunem, ținînd seama de interesele tuturor membrilor marii noastre familii socialiste. Trebuie să punem capăt cu fermitate arbitrariului, bunului plac care se mai manifestă ici-colo. Să combatem cu hotărîre orice fenomen de indisciplină, de încălcare a legilor ! Să acționăm cu toată fermitatea ca legea să fie aplicată fără nici o deosebire, în egală măsură, pentru toți cetățenii patriei noastre ! **(Aplauze puternice).**

În toate domeniile trebuie întărită răspunderea, acționîndu-se pentru soluționarea operativă a problemelor. Cadrele de conducere au datoria de a acționa prompt pentru remedierea neajunsurilor, nelăsînd nici o problemă să se rezolve de la sine.

După cum arată viața, o asemenea practică nu poate aduce decît grave daune intereselor generale ale întregii societăți.

O mai mare atenție se impune a fi acordată folosirii judicioase a activului de partid și de stat, formării cadrelor cu o înaltă pregătire ideologică, politică și de specialitate, care să slujească cu fermitate și devotament interesele poporului, să înfăptuiască neabătut politica partidului de edificare a societății socialiste și a comunismului.

Mai mult ca oricînd apare clar că hotărîtoare este munca organizatorică la toate nivelurile. Avem o linie politică justă, un program bun, planuri corespunzătoare. Depinde de felul cum vom ști să organizăm forțele de care dispunem, să exercităm controlul și să soluționăm la timp problemele care apar în procesul complex al dezvoltării noastre economice pentru a asigura îndeplinirea în cele mai bune condiții a marilor sarcini ce ne stau în față.

În elaborarea tuturor hotărîrilor, în stabilirea măsurilor de înfăptuire a lor, cadrele de conducere trebuie să se consulte permanent cu masele de oameni ai muncii, cu specialiștii. Numai astfel toate deciziile vor corespunde realmente cerințelor bunului mers al activității economico-sociale, intereselor și aspirațiilor întregului nostru popor. Aceasta este, în același timp, o expresie a democrației noastre socialiste, a cărei esență constă tocmai în participarea efectivă și responsabilă a maselor largi de oameni ai muncii la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a partidului, la făurirea propriei lor vieți, a propriei lor istorii, în mod conștient.

ACTIVITATEA INTERNAȚIONALĂ A PARTIDULUI ȘI STATULUI NOSTRU ÎN SLUJBA CAUZEI SOCIALISMULUI, PROGRESULUI SOCIAL, DESTINDERII ȘI PĂCII ÎN LUME

Stimați tovarăși,

În continuare doresc să mă refer la citeva probleme ale politicii externe a partidului și statului nostru.

Întreaga desfășurare a evenimentelor din această perioadă, procesele care au loc pe arena mondială, modificările produse în raportul de forțe au confirmat și confirmă cu putere justețea concluziilor și aprecierilor, a obiectivelor și liniilor directoare stabilite de Congresul al X-lea și de Conferința Națională în domeniul politicii internaționale.

În viața internațională s-au obținut o serie de rezultate pozitive în afirmarea unui curs nou spre destindere și colaborare. Desigur, acest proces întîmpină opoziția forțelor reacționare interesate în menținerea vechilor stări de lucruri, în perpetuarea politicii imperialiste de forță și dictat, a politicii colonialiste și neocolonialiste. Sîntem departe de a putea spune că cursul destinderii s-a consolidat, că putem sta liniștiți. Dimpotrivă, desfășurarea evenimentelor atestă cu putere că sîntem de-abia la început, că trebuie să intensificăm eforturile pentru promovarea acestui nou curs, a unor relații noi între state. Consolidarea și dezvoltarea cursului spre destindere cer ca popoarele, toate forțele progresiste, antiimperialiste să acționeze cu fermitate sporită pe arena mondială, să-și întărească unitatea, să participe tot mai activ la viața internațională.

Pornind de la analiza marxist-leninistă a situației internaționale, de la interesele fundamentale ale poporului român și de la principiile generale ale socialismului, partidul și guvernul nostru au desfășurat și în ultimul an o amplă activitate politică internațională pusă în slujba cauzei socialismului, democrației și progresului, a colaborării și păcii în lume.

O importanță primordială am acordat și acordăm întăririi continue a relațiilor de prietenie, alianță și colaborare cu toate țările socialiste. În această perioadă s-au dezvoltat legăturile politice, economice, culturale și tehnico-științifice dintre România și celelalte țări socialiste.

După cum știți, în vara acestui an am participat la întîlnirea tovărășească a conducătorilor unor țări socialiste, care a avut loc în Crimeea și în cadrul căreia am făcut un schimb util de păreri, reliefînd totodată căile pentru amplificarea pe mai departe a raporturilor multilaterale de prietenie, solidaritate și colaborare dintre țările, partidele și popoarele noastre. Cu prilejul vizitei în Crimeea, am avut întîlniri și convorbiri tovărășești cu secretarul general al C.C. al P.C.U.S., Leonid Ilici Brejnev, care au reprezentat o contribuție importantă la mai buna cunoaștere și apropiere între țările noastre, un aport prețios la evoluția mereu ascendentă a prieteniei, alianței și colaborării dintre P.C.R. și P.C.U.S., dintre popoarele României și Uniunii Sovietice. În cadrul relațiilor prietenești dintre România și Cehoslovacia, anul acesta am făcut o vizită în această țară cu care prilej am purtat convorbiri fructuoase cu primul secretar al P.C.C., Gustav Husak, și alți conducători cehoslovaci, căzînd de acord să adoptăm noi măsuri pentru extinderea colaborării româno-cehoslovace pe linie de partid și de stat, în toate domeniile vieții economice și sociale. Tot în cursul acestui an m-am întîlnit, în Iugoslavia, cu președintele Iosip Broz Tito, împreună cu care am purtat convorbiri în spiritul relațiilor de strînsă prietenie și colaborare ce leagă cele două țări ale noastre, stabilind să acționăm în continuare pentru o cît mai rodnică colaborare între P.C.R. și U.C.I., între Republica Socialistă România și R.S.F. Iugoslavia în toate domeniile de activitate. Un eveniment important în cadrul relațiilor de prietenie și solidaritate cu țările socialiste a fost vizita pe care am efectuat-o în Republica Cuba, prima țară socialistă de pe continentul latino-american ; această vizită, ca și cea făcută de tovarășul Fidel Castro în România, a întărit relațiile de prietenie româno-cubaneze, a fixat noi jaloane pentru extinderea colaborării, pe multiple planuri, dintre cele două țări și partide. Am primit, de asemenea, în România vizita delegației de partid și guvernamentale a R. D. Vietnam, în frunte cu președintele Consiliului de Miniștri al acestei țări, Fam Van Dong ; prilejuind exprimarea solidarității noastre militante cu eroicul popor vietnamez, convorbirile pe care le-am avut au permis găsirea a noi căi pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare româno-vietnameze, în spiritul politicii partidului și guvernului României de sprijinire tovărășească a eforturilor pentru dezvoltarea pașnică, pe calea socialismului, a mult încercatului popor vietnamez.

Doresc să menționez, de asemenea, vizita întreprinsă de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, în U.R.S.S., cu scopul de a acționa pentru concretizarea, în multiple forme, a colaborării și cooperării economice și tehnico-științifice dintre România și U.R.S.S., precum și vizita tovarășului Ion Gheorghe Maurer în R.S.F. Iugoslavia, care a prilejuit stabilirea modalităților practice de extinde-

(Continuare în pag. a V-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a IV-a)

re a relațiilor economice și în alte sectoare dintre cele două țări.

Au avut loc, de asemenea, și alte contacte și convorbiri pe linie de partid și de stat cu aceste țări. Întîlniri la diferite niveluri, s-au semnat noi acorduri de natură să întărească și să amplifice colaborarea pe multiple planuri cu aceste țări ; s-au dezvoltat continuu schimburile de experiență pe linie de partid și de stat. În spiritul prevederilor „Programului complex", adoptat cu doi ani în urmă la București, țara noastră a participat și participă activ la perfecționarea colaborării în cadrul C.A.E.R., la dezvoltarea și adîncirea cooperării economice, în producție și tehnico-științifice, între țările membre, pe baza respectării independenței și suveranității fiecărei țări socialiste, a liberului consimțămînt, a avantajului reciproc și întrajutorării tovărășești, în scopul înfloririi fiecărei economii naționale, al egalizării nivelului de dezvoltare economică a țărilor membre. Dezvoltăm, de asemenea, cooperarea multilaterală cu celelalte țări socialiste, pornind de la rolul important pe care schimburile economice, colaborarea și întrajutorarea reciprocă îl au pentru accelerarea progresului fiecărei națiuni socialiste și, totodată, pentru întărirea generală a forțelor socialismului și păcii.

România își va aduce în continuare contribuția activă la cauza unității țărilor socialiste, conștientă de uriașa însemnătate pe care aceasta o are pentru coeziunea întregului front antiimperialist, pentru afirmarea unei politici noi în viața internațională.

Ca țară europeană, România a desfășurat o vie și constructivă activitate pentru instaurarea unui climat sănătos, de colaborare și de securitate, pe continentul nostru. În cursul acestui an a început, după cum se știe, conferința general-europeană consacrată înfăptuirii securității — eveniment de o deosebită importanță în viața politică a continentului — la care țara noastră și-a adus contribuția activă.

În contextul eforturilor pentru îmbunătățirea relațiilor de colaborare în Europa, trebuie să relev vizitele pe care le-am făcut în ultima perioadă în Belgia, Olanda, Luxemburg, Italia, în Republica San Marino și Republica Federală Germania. Tin să subliniez importanța deosebită pe care o are faptul că, împreună cu aceste țări, am semnat declarații solemne în care a fost înscrisă necesitatea instaurării pe continentul european și în întreaga lume a unor relații interstatale bazate pe principiile egalității, suveranității și independenței, ale neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, ale renunțării la forță și amenințarea cu forța — ca singură modalitate pentru întărirea cursului spre destindere în Europa și în lumea întreagă. De asemenea, în aceste importante documente a fost înserată hotărîrea țărilor noastre de a acționa pentru promovarea largă în viața internațională a principiilor menționate mai sus.

Reprezentanții României au participat activ la pregătirea și desfășurarea primei faze a conferinței general-europene ; luăm, de asemenea, parte activă la lucrările celei de-a doua etape a conferinței care se desfășoară în prezent la Geneva. Alături de celelalte state, acționăm ca această importantă reuniune să ducă la statornicirea unor relații noi în Europa, a unui climat de încredere și conlucrare pașnică între state, care să dea garanția fiecărei națiuni că se va putea dezvolta în mod liber, la adăpost de orice agresiune sau imixtiune din afară.

Dorim ca conferința general-europeană să consfințească în documente principiile și normele ce trebuie să stea la baza raporturilor dintre țările europene, adoptînd totodată și măsuri corespunzătoare pentru aplicarea lor în viață. Popoarele așteaptă ca această conferință să ducă la intensificarea schimburilor și cooperării economice, tehnico-științifice, culturale dintre țările continentului, la dezvoltarea largă, neîngrădită de nici un fel de bariere artificiale, a colaborării intereuropene.

Apreciem, de asemenea, că ar fi deosebit de util ca această conferință să adopte hotărîrea de a crea un organism permanent care să dea posibilitatea pregătirii de noi reuniuni menite să abordeze și alte probleme ce trebuie soluționate în Europa, să faciliteze contacte sistematice între țări, în efortul de întărire a colaborării și securității.

În abordarea problemelor normalizării climatului european ținem seama de faptul că eforturile pentru înfăptuirea securității pe continent nu pot fi separate de dezangajarea militară și, în general, de dezarmare. Securitatea europeană nu poate fi decît un proces menit să ducă în final la lichidarea diviziunii actuale a Europei, la desființarea blocurilor și a pactelor militare opuse, la retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, la reducerea trupelor naționale și la alte măsuri concrete de dezangajare militară.

România a salutat începerea negocierilor de la Viena cu privire la reducerea trupelor în Europa Centrală și participă, ca țară europeană, la aceste negocieri ; considerăm că, dată fiind importanța problemelor abordate pentru securitatea și pacea tuturor popoarelor de pe continent, la aceste negocieri trebuie să-și spună cuvîntul toate statele interesate. Apreciem, totodată, că asemenea negocieri trebuie extinse și la alte zone ale continentului.

Pornind de la importanța înțelegerilor regionale pentru promovarea păcii și securității în Europa și în lume, România acordă o atenție deosebită dezvoltării relațiilor de bună vecinătate între țările din Balcani, transformării acestei regiuni într-o zonă a păcii, prieteniei și conlucrării rodnice între popoare, lipsită de arme nucleare.

O importanță deosebită am acordat în cadrul activității noastre internaționale intensificării contactelor și relațiilor multilaterale de colaborare cu țările care pășesc pe calea dezvoltării independente. După vizita pe care am făcut-o anul trecut în 8 țări africane, în cursul acestui an am vizitat 6 state din America Latină — Cuba, Costa Rica, Venezuela, Columbia, Ecuador, Peru — precum și unele țări din Africa — Senegalul și Marocul. Am primit, de asemenea, vizita unor conducători ai acestor state.

În cursul acestui an au vizitat România președintele Republicii Sudan, Gaafar Mohamed Numeiri, președintele Republicii Populare Congo, Marien N'Gouabi, președintele Republicii Volta Superioară, Sangoule Lamizana — împreună cu care am semnat declarații solemne exprimînd dorința țărilor noastre de a extinde, în spirit de solidaritate și prietenie, colaborarea reciprocă multilaterală, de a conlucra pentru statornicirea unor relații noi, de egalitate și echitate, în viața internațională. De asemenea, cu prilejul vizitei efectuate anul acesta în România de președintele Republicii Africa Centrală, Jean Bedel Bokassa, am semnat un acord general între țările noastre, care prevede modalități concrete de amplificare a schimburilor economice, de adîncire a cooperării în producție, în scopul propășirii continue a celor două țări și popoare, precum și dorința ambelor părți de a coopera în scopul promovării unor principii noi în relațiile internaționale.

La întîlnirile și convorbirile pe care le-am avut cu conducătorii statelor care se dezvoltă independent, cu reprezentanții diferitelor forțe sociale și organizații politice, cu exponenți ai opiniei publice și cu masele largi populare din aceste țări am putut constata cu satisfacție aprecierile deosebite de care se bucură poporul român, realizările sale în făurirea vieții noi socialiste, politica externă a României. La rîndul lor, aceste popoare sînt hotărîte să-și ia soarta în propriile mîini, să fie deplin stăpîne pe bogățiile naționale și pe munca lor, promovează o politică de reforme sociale, economice, se pronunță pentru organizarea într-o formă sau alta a societății pe baze noi. Considerăm că este pentru noi o datorie internațională de a întări solidaritatea cu statele care se dezvoltă independent, cu forțele care se pronunță pentru schimbări progresiste, înnoitoare în dezvoltarea societății.

În discuțiile purtate cu conducătorii statelor vizitate am ajuns la înțelegeri privind intensificarea colaborării multilaterale, bazate pe deplina egalitate în drepturi între țările noastre, precum și la hotărîrea de a conlucra pe plan internațional pentru instaurarea unui climat nou, care să permită soluționarea problemelor majore cu care se confruntă astăzi omenirea, în interesul tuturor națiunilor.

După cum știți, cu Republica Costa Rica am încheiat un tratat de prietenie, iar cu celelalte țări latino-americane am semnat declarații comune.

Vom acționa cu toată hotărîrea și în viitor pentru dezvoltarea legăturilor de prietenie, solidaritate și colaborare cu toate statele care pășesc pe calea dezvoltării economico-sociale de sine stătătoare.

După cum se știe, în Chile a avut loc lovitura de stat militară tocmai în perioada cînd efectuam vizita în țările Americii Latine. În acele condiții am apreciat că trebuie să dezaprobăm răsturnarea prin forță a guvernului constituțional și asasinarea președintelui Allende, considerînd aceasta ca o lovitură grea dată forțelor progresiste, democratice care se pronunțau pentru trecerea societății chiliene pe calea socialismului. Totodată, am exprimat încrederea în capacitatea poporului chilian, a forțelor sale înaintate, de a duce mai departe cu succes lupta pentru înfăptuirea aspirațiilor sale de libertate, democrație și o viață mai bună.

Evenimentele din Chile au pus în evidență o serie de concluzii deosebit de importante pentru lupta revoluționară a popoarelor. Ele au demonstrat încă o dată însemnătatea vitală a unității forțelor revoluționare democratice, a unui program clar de acțiune, precum și necesitatea imperioasă ca un popor care vrea să-și ia destinele în propriile mîini, să asigure mersul înainte al revoluției și edificării unei orînduiri noi, să-și creeze organele proprii ale puterii de stat, devotate maselor populare, cauzei democrației și progresului social.

România a sprijinit și sprijină în modul cel mai consecvent lupta de eliberare a popoarelor care se află încă sub dominația colonială. Avem legături și contacte strînse cu toate mișcările de eliberare națională. În cursul acestui an ne-am întîlnit și am purtat convorbiri cu conducători ai acestor mișcări, am semnat împreună declarații și am publicat comunicate comune în care am pus bazele întăririi colaborării și solidarității noastre active. Unele din aceste mișcări de eliberare au trimis de pe acum reprezentanții lor permanenți în România. Am salutat cu satisfacție proclamarea noului stat independent Guineea-Bissau, cu care am stabilit și relații diplomatice. După cum cunoașteți, recent a avut loc vizita oficială în România a delegației Partidului African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde, condusă de secretarul general, împreună cu care am semnat o importantă declarație comună. România va acorda în continuare sprijin multilateral mișcărilor de eliberare, luptei pentru abolirea definitivă a colonialismului, pentru lichidarea practicilor neocolonialiste, a discriminării rasiale și a politicii de apartheid, pentru desființarea oricăror forme de asuprire, dominație și jefuire a altor popoare.

Călăuzindu-se consecvent de principiile coexistenței pașnice, țara noastră a dezvoltat și dezvoltă legături multilaterale, contacte largi de colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Considerăm că participarea activă la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori materiale și spirituale, colaborarea largă economică, tehnico-științifică este o necesitate a zilelor noastre, o cerință obiectivă pentru progresul general al fiecărei națiuni, pentru cauza colaborării și păcii în lume. Punem la baza acestor raporturi principiile egalității depline în drepturi, respectul mutual și neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc.

În cursul acestui an am făcut, după cum se cunoaște, o vizită în Republica Pakistan, unde am semnat, împreună cu președintele țării, o declarație solemnă care pune bazele unei largi colaborări viitoare româno-pakistaneze, atît în sfera relațiilor bilaterale, pe diverse planuri, cît și pe planul eforturilor generale pentru democratizarea vieții internaționale, pentru pace și securitate. În spiritul bunelor relații româno-iraniene, anul acesta am făcut o vizită în Iran și am primit, totodată, vizita Șahinșahului Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, cu care am semnat o declarație solemnă și un acord pe termen lung, care conturează un larg program de conlucrare a celor două țări pe tărîmul cooperării economice și tehnico-științifice, precum și al luptei consacrate destinderii și păcii în lume.

De asemenea, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a făcut recent o vizită în Iran, care s-a soldat cu rezultate pozitive în activitatea de aplicare a acordurilor de colaborare și prietenie româno-iraniene.

Nu de mult, în spiritul bunelor relații de prietenie și colaborare tradiționale între România și India, în țara noastră a făcut o vizită președintele Indiei, Varahagiri Venkata Giri, cu care am purtat convorbiri rodnice în scopul extinderii în continuare a relațiilor de colaborare și prietenie dintre cele două țări și popoare, precum și un schimb folositor de păreri în problemele majore ale vieții internaționale, a căilor de soluționare a lor în interesul tuturor națiunilor. Considerăm că această vizită a marcat un moment important în evoluția relațiilor de prietenie și colaborare româno-indiană, în interesul celor două popoare și al cauzei generale a destinderii și păcii în lume.

În contextul politicii generale a României de coexistență pașnică, de amplificare a relațiilor cu toate statele, peste cîteva zile, după cum se cunoaște, voi întreprinde o vizită în Statele Unite ale Americii, la invitația președintelui Nixon. Fără îndoială, această vizită, ca și celelalte întîlniri cu președintele Statelor Unite ale Americii, va contribui la mai buna cunoaștere reciprocă a popoarelor noastre, la întărirea colaborării româno-americane, în interesul reciproc, și va exercita o influență pozitivă asupra situației internaționale, contribuind la dezvoltarea politicii de destindere, de așezare a relațiilor interstatale pe o bază nouă, la cauza păcii.

În cadrul politicii sale internaționale, România și-a adus contribuția activă la soluționarea în spiritul păcii și înțelegerii între națiuni a marilor probleme internaționale, a militat și militează cu fermitate pentru reglementarea pe cale politică, prin tratative a conflictelor și litigiilor dintre state.

Deplin solidari cu lupta dreaptă a poporului vietnamez, am salutat cu satisfacție acordurile de la Paris privind instaurarea păcii în Vietnam. România sprijină activ eforturile poporului vietnamez în consolidarea păcii și reconstrucția pașnică a patriei sale, pentru dezvoltarea sa de sine stătătoare pe calea progresului economic și social. Sprijinim Guvernul Regal de Unitate Națională din Cambodgia în lupta pentru eliberarea totală a teritoriului țării și instaurarea păcii în această zonă. Ne pronunțăm pentru crearea tuturor condițiilor ca poporele vietnamez, cambodgian și laoțian să-și poată rezolva singure problemele dezvoltării lor economico-sociale fără nici un amestec din afară.

Stimați tovarăși,

Toamna aceasta a fost marcată de reizbucnirea ostilităților militare în Orientul Apropiat, care au provocat grave pierderi materiale și umane popoarelor din această regiune și au creat o situație primejdioasă, cu serioase implicații pentru desfășurarea întregii vieți internaționale, pentru cursul destinderii și păcii în lume. Reluarea ostilităților în Orientul Apropiat a confirmat pe deplin justețea politicii promovate consecvent de partidul și statul nostru, care a arătat în repetate rînduri că menținerea stării de încordare din această zonă, perpetuarea ocupației de către Israel a teritoriilor arabe dobîndite prin forță în urma războiului din 1967 constituie o permanentă sursă de conflict și de război.

În împrejurările create în ultima vreme, România s-a pronunțat pentru încetarea ostilităților și trecerea la soluționarea politică a conflictului. Partidul și statul nostru și-au făcut cunoscută poziția prin declarația oficială a guvernului român, precum și prin mesajele adresate conducătorilor statelor arabe implicate în conflict, altor conducători ai statelor arabe, șefilor unor alte state și guverne.

De asemenea, reprezentanți ai țării noastre au vizitat țările arabe implicate în conflict, precum și alte țări arabe, înfățișînd poziția partidului și statului nostru, preocupările României de a se ajunge cît mai grabnic la instaurarea unei păci juste, drepte și trainice în Orientul Mijlociu.

În situația existentă, considerăm că este necesar să se facă totul pentru consolidarea încetării focului, realizată în urma rezoluției Consiliului de Securitate din octombrie anul curent. Este necesar să se ajungă cît mai rapid la dezangajarea militară și crearea condițiilor pentru desfășurarea negocierilor între statele interesate. Apreciem că trebuie făcut totul pentru a se ajunge la o soluție rapidă și definitivă în Orientul Apropiat. Orice tergiversări conțin în sine pericolul unor noi agravări ale conflictului, reizbucnirii ostilităților militare, cu consecințe deosebit de grave pentru popoarele din Orientul Apropiat, pentru cauza generală a păcii și colaborării internaționale. De aceea, considerăm că este necesar să se treacă neîntîrziat la aplicarea rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, înfăptuindu-se retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, instaurarea în Orientul Mijlociu a unei păci trainice, drepte, care să garanteze suveranitatea și integritatea teritorială a tuturor statelor din această zonă. Securitatea oricărui stat nu se asigură prin menținerea sub ocupație de teritorii străine, ci printr-o politică de bună vecinătate, de înțelegere și cooperare. Totodată, trebuie să afirmăm încă o dată poziția partidului și statului nostru, care consideră că pentru asigurarea unei păci trainice în Orientul Mijlociu se impune rezolvarea problemei palestiniene în conformitate cu aspirațiile legitime ale acestui popor. Considerăm utilă organizarea în termenul cel mai scurt a conferinței prevăzute în rezoluțiile Consiliului de Securitate, care să se desfășoare sub egida Organizației Națiunilor Unite și la care să poată participa, alături de părțile direct implicate în conflict, și alte state — mari, mijlocii și mici — de pe diferite continente și, îndeosebi, din Africa și Europa, care doresc și pot aduce o contribuție constructivă la instaurarea păcii în Orientul Mijlociu.

Trebuie să afirmăm că interesul și preocuparea României pentru instaurarea unei păci drepte și juste în Orientul Mijlociu pornesc de la politica principială generală a României, care s-a pronunțat și se pronunță cu hotărîre împotriva oricăror anexiuni teritoriale cu forța, pentru bună vecinătate, ca singura cale ce poate asigura o pace trainică, condiții ca fiecare popor să se poată dezvolta de sine stătător, din punct de vedere economic și social. Iată de ce considerăm că avem răspundere față de propriul popor, față de cauza generală a păcii de a aduce contribuția noastră modestă, împreună cu a altor popoare, la soluționarea situației din Orientul Mijlociu, la asigurarea păcii.

Viața demonstrează evident că în lumea de azi, caracterizată printr-o tot mai strînsă interdependență dintre țări, soluționarea marilor probleme ale omenirii se poate face numai printr-o participare activă, pe baza unei depline egalități, a tuturor statelor. Toate țările, indiferent de orînduirea socială, de mărimea teritoriului și a populației, de forța economică și militară, trebuie să ia parte la viața internațională cu drepturi egale, la soluționarea problemelor cu care se confruntă lumea contemporană.

În fața sporirii continue a cheltuielilor militare, care au luat proporții uriașe, apreciem ca un imperativ actual arzător ridicarea hotărîtă a popoarelor, manifestarea viguroasă a opiniei publice mondiale pentru a impune trecerea la realizarea unor măsuri concrete de dezarmare și în primul rînd de dezarmare nucleară. Ca și pînă acum, vom face totul pentru a ne aduce contribuția la realizarea de pași concreți pe calea dezarmării.

Schimbările care se produc astăzi în viața internațională impun îmbunătățirea activității Organizației Națiunilor Unite, astfel încît această organizație să-și poată îndeplini mai bine marile răspunderi ce-i revin, să devină mai eficientă. După părerea noastră, este necesar să se creeze condiții organizatorice corespunzătoare pentru ca fiecare stat, și îndeosebi țările mici și mijlocii, să poată participa mai activ la activitatea tuturor organismelor Organizației Națiunilor Unite. Am salutat primirea celor două state germane în O.N.U., și considerăm că trebuie acționat în continuare pentru realizarea universalității acestei organizații. Apreciem, de asemenea, ca un pas înainte important adoptarea de către Adunarea Generală a O.N.U. a hotărîrii privind dizolvarea comisiei Națiunilor Unite pentru unificarea și refacerea Coreei. Considerăm că problema unificării Coreei este o problemă a poporului coreean însuși și vom sprijini și în continuare măsurile inițiate de R.P.D. Coreeană în această direcție.

În spiritul liniei politice trasate de Congresul al X-lea și de Conferința Națională, partidul nostru a continuat să desfășoare o intensă activitate pentru dezvoltarea colaborării cu forțele revoluționare, progresiste, antiimperialiste din întreaga lume.

O atenție deosebită am acordat întăririi relațiilor de solidaritate și prietenie cu partidele comuniste și muncitorești. Am avut în această perioadă numeroase întîlniri cu conducători de partide comuniste, vizite la diferite niveluri, schimburi de experiență. Au fost semnate o serie de declarații cu partide frățești, care exprimă poziția noastră comună în problemele fundamentale ale dezvoltării sociale contemporane și luptei revoluționare, în spiritul stimei și respectului reciproc, al dreptului fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător linia politică. Partidul nostru a contribuit și contribuie la continua dezvoltare a colaborării și întăririi unității și coeziunii mișcării comuniste și muncitorești mondiale pe baze noi, principiale.

Pornind de la rolul tot mai important pe care clasa muncitoare și organizațiile sale politice îl joacă astăzi în lume, partidul nostru acționează consecvent pentru dezvoltarea relațiilor cu partidele socialiste și social-democrate, pentru intensificarea colaborării între comuniști și socialiști. Am avut, pe parcursul acestui an, numeroase întîlniri cu reprezentanți ai partidelor socialiste și social-democrate, cu care am purtat discuții utile. Recent am primit vizita secretarului general al Internaționalei Socialiste, cu care, de asemenea, am avut discuții utile, prietenești, ajungînd la o serie de concluzii comune cu privire la necesitatea dezvoltării colaborării, pentru progresul social, pentru democrație, pentru pace și colaborare internațională. Apreciem că este necesar de a se depune în continuare eforturi pentru dezvoltarea acestei colaborări. Considerăm că realizarea colaborării pe plan internațional între aceste forțe trebuie să aibă la bază o strînsă colaborare și pe plan național între comuniști și socialiști, între toate forțele progresiste și democratice. Numai astfel poate spori forța lor în lupta pentru transformări înnoitoare în societate, pentru destindere și colaborare pe plan mondial.

Am desfășurat largi contacte și legături cu mișcările de eliberare națională, cu partidele de guvernămînt din noile state independente și cu alte partide și organizații democratice din întreaga lume. Vom intensifica relațiile cu aceste partide și organizații, acționînd consecvent pentru întărirea unității de acțiune a tuturor forțelor antiimperialiste, anticolonialiste, democratice, care se pronunță pentru colaborare și pace.

Făcînd bilanțul activității desfășurate de partidul și statul nostru pe plan internațional, putem spune că politica externă promovată de România, acțiunile întreprinse în slujba cauzei progresului, colaborării și păcii, spiritul constructiv afirmat în efortul de a contribui la soluționarea problemelor internaționale actuale au făcut să crească tot mai mult prestigiul patriei noastre în lume, ne-au adus nouă și noi prieteni pe toate meridianele lumii.

Iată de ce sîntem convinși că și în viitor trebuie să acționăm, cu toată fermitatea, în aceeași direcție, îndeplinind sarcinile trasate de Congresul al X-lea și de Conferința Națională, aspirațiile naționale ale țării noastre, servind cauza socialismului și păcii în lume.

Stimați tovarăși,

Succesele obținute în acest an în politica internă și externă, ca și obiectivele pe care ni le propunem pentru viitor reflectă preocuparea neabătută a partidului nostru comunist, a Comitetului Central de a înfăptui în cele mai bune condiții programul trasat de Congresul al X-lea și Conferința Națională, de a asigura patriei noastre un loc demn în rîndul națiunilor lumii.

Aceasta reflectă spiritul de înaltă răspundere cu care partidul nostru acționează pentru îndeplinirea atît a îndatoririlor sale naționale, cît și a celor internaționale.

Anul 1974 are o semnificație politică deosebită. Întregul nostru popor va aniversa împlinirea a trei decenii de la eliberarea țării noastre de sub jugul fascist și trecerea pe calea făuririi unei noi orînduiri sociale. Totodată, în conformitate cu prevederile statutare, în cursul anului viitor urmează să aibă loc cel de-al XI-lea Congres al partidului. În acest sens, Comitetul Executiv propune plenarei Comitetului Central adoptarea hotărîrii ca congresul să aibă loc în trimestrul IV al anului 1974, urmînd ca data exactă și măsurile organizatorice ce se impun pentru pregătirea congresului să fie stabilite de o plenară ulterioară.

Îmi exprim convingerea că oamenii muncii vor întîmpina cea de-a 30-a aniversare a eliberării țării de sub jugul fascist și cel de-al XI-lea Congres al partidului cu noi și remarcabile realizări în îndeplinirea planului pe 1974, în dezvoltarea forțelor de producție și creșterea avuției naționale, în toate domeniile construcției economice și sociale, asigurînd astfel o trainică temelie ascensiunii neîntrerupte a patriei noastre pe calea civilizației socialiste și comuniste, creșterii bunăstării materiale și spirituale a întregului popor.

Fără îndoială că organele și organizațiile partidului, membrii Comitetului nostru Central, comuniștii din întreaga țară, toți oamenii muncii vor ști să-și facă și în anul ce vine datoria patriotică, înfăptuind cu abnegație politica internă și externă a partidului, consacrîndu-și întreaga putere de muncă, energiile lor creatoare realizării măreței opere de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.

Rog pe tovarășii prim-secretari și ceilalți membri ai Comitetului Central din județe să transmită organizațiilor de partid, tuturor oamenilor muncii salutul plenarei noastre, salutul meu, cele mai bune urări de noi succese, multă sănătate și fericire !

Lucrările Conferinței miniștrilor educației din țările europene membre ale UNESCO

Joi au continuat dezbaterile în comisiile pe probleme ale celei de-a II-a Conferințe a miniștrilor educației din țările europene membre ale UNESCO.

În cadrul primei comisii a fost evidențiată importanța educației, cu deosebire a învățămîntului superior, care se numără printre factorii-cheie ai dezvoltării economice, sociale și culturale. În acest context, participanții la discuții au subliniat că numărul tinerilor cuprinși în învățămîntul secundar și universitar fiind în continuă creștere, se impune ca structura învățămîntului, în ansamblu, să fie corelată cu nevoile sociale și economice. Din intervenții a reieșit, de asemenea, că educația, ca proces permanent, este aplicabilă, deopotrivă, adulților. A fost menționată posibilitatea de a se efectua sau de a se continua studiile fără a se părăsi activitatea profesională — ceea ce ar reprezenta un puternic factor de democratizare, de a face față mobilităților profesionale și sociale. Pentru realizarea educației permanente au fost menționate, în principal, utilizarea cursurilor prin corespondență, a programelor de formare tehnică intensivă și de scurtă durată, de instruire prin radio și televiziune și de instrucțiune programată, ceea ce conduce la sporirea efectivelor mîinii de lucru calificate și a numărului de specialiști.

Concentrate asupra explorării căilor și mijloacelor destinate extinderii și accelerării cooperării europene în domeniul învățămîntului superior, discuțiile din cea de-a doua comisie a conferinței au relevat o serie de propuneri interesante. Acestea vizează domenii ca : schimburile de cadre didactice, studenți și cercetători științifici, echivalarea și comparabilitatea diplomelor universitare, îmbunătățirea cooperării în sfera studiilor postuniversitare, constituirea unei asociații a universităților europene care să fie o secțiune a Asociației internaționale a universităților, promovarea cooperării în domeniul sistemelor și tehnologiilor educaționale, asistența care trebuie acordată țărilor în curs de dezvoltare în ceea ce privește învățămîntul superior etc.

Lucrările conferinței continuă.

Directorul general al UNESCO, René Maheu, a organizat, după-amiază, la hotelul Intercontinental, o conferință de presă la care au participat Paul Niculescu-Mizil, președintele celei de-a II-a Conferințe a ministrilor educației din țările europene membre ale UNESCO, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, ministrul educației și învățămîntului, și A. M. M'Bow, director general adjunct pentru educație al UNESCO.

Deschizînd conferința de presă, René Maheu a făcut o expunere privind lucrările conferinței de la București și s-a referit la rolul UNESCO în dezvoltarea cooperării în domeniul învățămîntului între statele europene. Răspunzînd întrebărilor puse de ziariști, domnia sa a apreciat contribuția acestei conferințe a miniștrilor educației pe linia dezvoltării cooperării în domeniul învățămîntului superior, subliniind aportul deosebit și inițiativele României în cadrul activității UNESCO, în general, și a realizării programului său de cooperare europeană.

Directorul general adjunct pentru educație, A. M. M'Bow, a expus, la rîndul său, principalele direcții de dezvoltare a învățămîntului superior în Europa, rezultate din dezbaterile conferinței.

Luînd cuvîntul în încheiere, președintele celei de-a II-a Conferințe a ministrilor educației din țările europene membre ale UNESCO, Paul Niculescu-Mizil, a subliniat importanța pe care România o acordă acestei conferințe — importanță atestată încă de la începutul lucrărilor prin prezența și cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, în ședința inaugurală. „Este incontestabil, a spus vorbitorul, că inițiativa reprezentanților țărilor europene reprezintă un eveniment deosebit de semnificativ. Această conferință a prilejuit un larg schimb de experiență în domeniul învățămîntului și, în același timp, a ridicat probleme deosebit de importante legate de modernizarea, dezvoltarea și perfecționarea învățămîntului".

Contribuția României la UNESCO, a spus René Maheu, poate fi calificată ca extrem de pozitivă, ea axîndu-se în special pe cooperarea europeană. Aceasta nu înseamnă că România s-a dezinteresat de alte acțiuni ale UNESCO pe plan mondial. De exemplu, este limpede că România este cît se poate de conștientă de necesitatea ajutorului pentru țările în curs de dezvoltare. Delegația română, atît la sesiunile Comitetului Executiv, cît și la conferințele generale sau la reuniunile regionale, cum este cea de astăzi, s-a remarcat întotdeauna printr-un spirit de inițiativă mereu viu, activ, dar și plin de rezerva mea, generos și aș menționa în acest sens poziția pe care a susținut-o întotdeauna în privința cooperării.

El s-a referit apoi la participarea activă și la inițiativele delegației române la lucrările actualei conferințe. Remarcînd atmosfera constructivă de lucru, în care se desfășoară conferința, dorința de colaborare pe plan european, vorbitorul și-a exprimat convingerea că și în continuare, prin lucrările sale și prin recomandările pe care le va adopta, conferința va contribui la dezvoltarea cooperării în domeniul învățămîntului și, în acest fel, la consolidarea procesului de edificare a securității și de extindere a cooperării în Europa și în întreaga lume.

★

Participanții la actuala conferință au vizitat Centrul de învățămînt superior UNESCO de la București.

Seara, directorul general al UNESCO, René Maheu, a oferit o recepție cu ocazia reuniunii miniștrilor educației.

(Agerpres)

tv

PROGRAMUL I

9,00 Curs de limba franceză. Lecția 70.
9,30 Curs de limba rusă. Lecția 68.
10,00 Telex.
10,05 Album coral. Cîntă corul bărbătesc „Armonia" al sindicatelor din Brăila.
10,20 Teleobiectiv.
10,40 Vîrstele peliculei — Magazin bilunar de cultură cinematografică.
12,00 Telejurnal.
16,00 — 19,00 Teleșcoală.
17,30 Curs de limba engleză. Lecția 68.
18,00 Telex.
18,05 Tragerea Loto.
18,15 La volan — emisiune pentru conducătorii auto.
18,30 Stadion.
18,50 Revista economică TV.
19,20 1001 de seri : Lambsy și lupul (VI).
19,30 Telejurnal ● Cincinalul înainte de termen. 1973 — an hotărîtor.
20,00 Cîntecul săptămînii : „Din Carpați la marea albastră".
20,05 Baladă pentru acest pămînt. „Cetățile Ponorului".
20,20 Film artistic : „Nicoletina Bursac". Producție a studiourilor iugoslave.
21,50 Publicitate.
22,00 Scene de balet. Dansuri din „Lacul lebedelor" de Ceaikovski.
22,15 24 de ore.

PROGRAMUL II

20,00 Teatru scurt. „Noapte fierbinte". Premieră pe țară.
20,45 Reportaj TV : „Tinerețea unui oraș străvechi — Bistrița".
21,05 Pagini muzicale de mare popularitate : Concertul în la minor pentru pian și orchestră de Eduard Grieg.
21,35 Telex.
21,40 Ancheta TV : „...31%...".
22,25 Portativ '73.

cinema

● Viforniță : CENTRAL — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.
● În munți crește un brad verde : CAPITOL — 9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45.
● Torino negru : PATRIA — 8; 11,30; 14; 16,30; 19; 21,15.
● Ancheta poștașilor : FESTIVAL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45.
● Nicovala sau clocanul : LUMINA — 9; 12,30; 16; 18,30.
● Bună seara, doamnă Campbell : LUCEAFĂRUL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, GRIVIȚA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30, MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, FLAMURA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
● Floarea de cactus : VICTORIA — 8; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
● Generalul doarme în pijoare : BUCUREȘTI — 8,30; 11; 13,30; 16; 18,30; 21, EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
● Mihai Viteazul : DOINA — 8,15; 13,30; 19.
● Program de desene animate pentru copii : DOINA — 11,45; 17,15.
● Omul din La Mancha : SCALA — 9,30; 12,15; 15,30; 18,15; 21, FAVORIT — 10; 12,30; 15,30; 18; 20,30, MODERN — 8,30; 11; 13,30; 16; 18,30; 21.
● Parașutiștii : TIMPURI NOI — 9—20,15 în continuare.
● Despre o anume fericire : FLOREASCA — 15,30; 18; 20,30.
● Ultimele șase minute : BUZEȘTI — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, GLORIA — 8; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, FLACĂRA — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.
● Omul de dincolo : UNIREA — 15,30; 18; 20,15.
● Doi pe un balansoar : MIORIȚA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● Șapte zile : FERENTARI — 16; 18; 20.
● Love story : DACIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
● „100 de lei" : COTROCENI — 15,30; 18; 20,15.
● Aventura lui Poseidon : ÎNFRĂȚIREA ÎNTRE POPOARE — 15,30; 18; 20,15.
● Monolog : PACEA — 13,30; 17,45; 20.
● Albă ca zăpada și cei șapte pitici : BUCEGI — 16; 18; 20.
● Nunta : VIITORUL — 15,30; 18; 20,15.
● Mafia albă : VOLGA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● Paradisul : GIULEȘTI — 15,30; 18; 20,15, ARTA — 15,30; 18; 20,15.
● Valter apără Sarajevo : CRÎNGAȘI — 15,30; 19.
● Cu cărțile pe față : DRUMUL SĂRII — 15,30; 18; 20,15.
● Operațiunea „Atomul marcat" : LIRA — 15,30; 18; 20,15.
● Pămîntul părinților noștri : AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● Acea pisică blestemată : MOȘILOR — 15,30; 18; 20,15.
● Stare de asediu : POPULAR — 15,30; 18; 20,15.
● Urmărire la Amsterdam : MUNCA — 15,30; 18; 20,15.
● Cine știă nu are gînduri rele : PROGRESUL — 15,30; 18; 20,15.
● Fantoma lui Barbă Neagră : RAHOVA — 15,30; 18; 20,15.
● Nici un moment de plictiseală : VITAN — 15,30; 17,45; 20.
● O floare și doi grădinari : COSMOS — 10,30; 15,30; 19.

teatre

● Filarmonica de stat „George Enescu" (la Ateneul Român) : Concert simfonic dat de Orchestra de stat a R. P. Ungare. Dirijor : Janos Ferencsik — 20.
● Opera Română : Doamna Chiajna — 19,30.
● Teatrul de operetă : Mătușa mea, Faustina — 19,30.
● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala din bd. Schitu Măgureanu) : Joc de pisici — 20, (sala din str. Alex. Sahia) : Puterea și adevărul — 20.
● Teatrul de comedie : Buffalo Bill și indienii — 20.
● Teatrul Mic : Stîlpii societății — 19,30.
● Teatrul „C. I. Nottara" (sala Magheru) : Bună seara, domnule Wilde — 19,30.
● Teatrul „Ion Creangă" : Harapnicul fermecat — 16.
● Teatrul „Țăndărică" (sala din Calea Victoriei) : Peter Pan — 17, (sala din str. Academiei) : Un băiat isteț și un rege nătîngeț — 17.
● Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy) : La Savoy, Boema — 19,30, (sala din Calea Victoriei nr. 174) : Vino să ne vezi diseară — premieră — 19,30.
● Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu" : Mîndră Popescu — 19,30, (la Sala Palatului) : Piruiete muzicale — 19,30.
● Ansamblul artistic „Rapsodia Română" : Legendă și dor — 19,30.
● Circul „București" : Gala acrobaților — 19

FAPTUL DIVERS

Laudă bravului soldat

La incendiul izbucnit pe strada Mihai Bravu nr. 170 din Ploiești au sosit în grabă pompierii. În casă se afla o femeie bolnavă, Profira Matei, amenințată de flăcări. Zărind-o, soldatul Florea Brezeanu a escaladat zidul care se prăbușea, a trecut prin valvătăi și nori de fum, reușind să ajungă cu o fracțiune de secundă înainte de a se prăbuși tavanul peste ei. Internată urgent, femeia a fost salvată. Arsurile i s-au vindecat. Între timp, bravul soldat s-a întors și el din permisia dată drept răsplată. Dar, tot între timp, F.B. a fost avansat, în mod excepțional, la gradul de caporal.

Guță și cei 15 gură-cască

O bătaie discretă la ușă. Apoi, un glas amabil, întrebînd discret :

— Sînt doctorul Guță Vladimir. Aveți nevoie de-o consultație ? Suferiți de ceva ? Chiar dacă nu vă doare, controlul preventiv e mama sănătății.

Intrînd în casă, își scoate tacticos cele cîteva instrumente.

— Deschideți gura și ziceți „A".

Gazda zice și Guță punea „diagnosticul" :

— Sînteți sănătos tun. Plătiți o taxă de numai 3 lei. Un pahar cu apă nu aveți ?

În timp ce gazda se ducea după apă, G.V. își completa „onorariul", scotocind prin casă, prin buzunare. 15 „consultați" de acest fel a făcut pretinsul „doctor Guță", în realitate Mihai D. Manole, fără ocupație, din Fălticeni, strada Mihail Sadoveanu nr. 16, și tot atîtea furturi. Acum, organele de resort i-au prescris o perioadă de tăcere. Auzind cum au fost trași pe sfoară, cei 15 „pacienți" au rămas cu gura căscată, într-un prelung „Aaaaa"...

Prețul și precupețul

Piața din Bistrița. Lume, îmbulzeală, tocmeală. La una din tarabe, Nicolae Dulcă își laudă „marfa" în gura mare :

— Ia la nevoie, ia roșioare, ia verdeață, ia legumele...

Ba, mai strecura și cîte-o glumă, pînă cînd cineva i-a pus întrebarea dacă legumele le are de la el de-acasă, adică cele crescute de el, în grădina lui. Întrebarea i-a descumpănit pe N.D. Dumnealui venise la Bistrița tocmai din comuna Voluntari (sectorul 2 din Capitală). Dumnealui, N. D., cumpăra legume de pe piețele Bucureștiului și le revindea, la alte prețuri, în alte orașe. Ca în cazul de față. Legumele pe care le vindea în piața „Decebal" din Bistrița le „culesese" — coincidență ! — din piața bucureșteană cu numele tot... „Decebal". Diferența de preț (citește : speculă) o băga în buzunar.

Caii pierduți au fost găsiți !

Relatam la rubrica noastră din 15 noiembrie cum ca Nicolae Neagoe din Sita Buzăului, județul Covasna, se trezise într-o seară cu doi cai în ogradă și, săptămîni la rînd, deși dăduse veste prin satele din jur, stăpînul lor nu se arăta. Iată însă că, a doua zi după apariția „faptului diverș", s-a prezentat la N. N., cu ziarul în mînă, stăpînul cailor, Mutuț Petrea, din Brașov, strada D. Anghel 5, care și i-a ridicat, contra unui proces verbal. Nu reveneam asupra faptului dacă N.N. nu ne scria din nou : „Nu știu ce să mă mai fac. În fiecare zi primesc cîte 7-8 recomandate, din toate colțurile țării, de la toți cei care și-au pierdut... caii. Vă rog să mai scrieți o dată, ca să-i opriți, și să știe că proprietarul musafirilor mei nepoftiți a fost găsit". Poate că unii din cei care scriu umblă după... potcoave.

La pădure, dar nu după... mure

Văzîndu-l plecînd cu noaptea-n cap, un vecin al lui Ioan Dobra din Arieșeni — Alba îl întrebă :

— Unde zorești, vecine ?

— Mă preumblu niței prin pădure.

— Că n-o să-mi spui că te duci după fragi cu ditamai securea. Măi, omule, șezi bine !

Dar I. D. nu și-a ascultat vecinul. S-a dus la pădure și a furat „ca-n codru" 12 copaci pentru reparatul casei. Nu cifra 13 i-a purtat însă ghinion. Putea și numai 12 copaci să doboare, că pedeapsa era aceeași.

Rubrică redactată de
Petre POPA
Gheorghe DAVID
și corespondenții „Scînteii"

ADUNĂRI DE PARTID SUB SEMNUL UNEI DEVIZE COMBATIVE ȘI EXIGENTE

Din „bine" la „mai bine", spre „foarte bine" !

INSEMNĂRI DESPRE DEZBATERILE DINTR-O ORGANIZAȚIE DE BAZĂ DE LA COMBINATUL SIDERURGIC HUNEDOARA

Recent, în adunarea generală pentru darea de seamă anuală, comuniștii din schimbul C, care deservesc furnalele de mare capacitate de la Combinatul siderurgic Hunedoara, au analizat într-un spirit de răspundere comunistă, de combativitate partinică exigentă aportul lor, sau, mai exact spus, al organizației din care fac parte la asigurarea bunului mers al producției. La cele 9 000 tone de fontă elaborate peste plan de secția a II-a furnale a combinatului — se arăta în darea de seamă — acest schimb a contribuit cu mai mult de o treime. O contribuție asemănătoare a avut-o colectivul și la economiile realizate de secție la prețul de cost al fontei, economii care trec de 4 milioane lei. După această constatare îmbucurătoare, desigur, atît în darea de seamă, cît și în cadrul dezbaterilor, a revenit, totuși, ca un laitmotiv, întrebarea : este acesta potențialul maxim de care dispun furnaliștii schimbului C ? O întrebare care constituie, fără îndoială, o expresie a neîmpăcării comuniste cu neajunsurile existente încă, a hotărîrii de a amplifica succesele dobîndite.

— Apreciez că organizația noastră de partid, comuniștii din cadrul schimbului și-au făcut în mare măsură datoria — menționa în cuvîntul său, inginerul **Ioan Rădoi**. Mă refer cu deosebire la responsabilitatea cu care s-a acționat în direcția transpunerii în viață a prețioaselor indicații date de secretarul general al partidului cu prilejul vizitei de lucru la furnalele noastre în toamna anului trecut. În esență, ni se indicase atunci să devenim mai buni gospodari, să fim mai grijulii cu valorile materiale cu care lucrăm, pentru a spori și pe această cale producția de metal. De atunci am redus consumurile specifice de cocs cu 4 kilograme pe tona de fontă în raport cu consumurile din anul precedent, așa cum era planificat, și am economisit în plus încă trei kilograme la tona de fontă produsă, depășindu-ne propriul angajament. Dar putem noi fi mulțumiți chiar cu aceste rezultate frumoase cînd știm tot atît de bine că o serie de deficiențe la încărcarea furnalelor și în funcționarea lor, nerespectarea graficelor de descărcare duc uneori la consumuri majorate de cocs, care diminuează considerabil economiile realizate ?

În același ordine de idei, încărcătorul-șef **Vasile Burciu** a spus : „Rezultatele cu care ne prezentăm în adunare constituie, desigur, motiv de satisfacție. Judecată însă în detaliu, activitatea noastră evidențiază și unele carențe care nu trebuie trecute cu vederea. De pildă, în ultimii ani, schimbul nostru reușise să elimine «declasatele». Anul acesta avem totuși 2 000 tone de fontă declasată, deși una din principalele hotărîri adoptate de noi toți, într-o adunare ținută la începutul anului, viza în mod special îmbunătățirea calității produselor. De ce nu ne respectăm propriile hotăriri ? Am organizat vreo consultare generală, vreo dezbatere sau consultare cu comuniștii și cu ceilalți oameni ai muncii, cu formațiile de lucru din punctele-cheie pe această temă ? La fel, nu s-a făcut vreo vitrină a rebuturilor sau o rubrică permanentă la gazeta de perete care să demonstreze concret că fiecare tonă de fontă de slabă calitate păgubește direct societatea, «ușurează» indirect buzunarul nostru, al tuturor". În același spirit combativ și alți vorbitori au supus unor critici îndreptățite lipsa de operativitate manifestată uneori de organizația de partid în înlăturarea unor neajunsuri din producție, în organizarea unor dezbateri la fața locului cu comuniștii, cu toți muncitorii, atunci cînd s-a cerut generalizată o experiență bună sau curmată o practică neîndreptățită.

Totodată, mai mulți participanți la dezbateri au criticat preocuparea sporadică a biroului pentru folosirea agitatorilor, a gazetelor de perete, agitației vizuale în scopul dezvoltării răspunderii revoluționare față de muncă, față de avuția socialistă.

Pornind de la realitățile secției, de la munca de zi cu zi, participanții la dezbateri au abordat, în cuvîntul lor, și alte **probleme esențiale ale activității economice, prin prisma îndatoririlor ce revin organizației de partid de a-și îndeplini la un nivel cît mai înalt rolul de conducător politic.** Inginerul **Teodor Lupu**, electricianul **Ludovic Junie**, dozatorul **Alexandru Gherghe**, prim-furnalistul **Remus Hriscu** au insistat în mod deosebit asupra atenției ce trebuie acordată perfecționării organizării muncii, repartizării și folosirii cît mai judicioase a forțelor. „Este necesar — arăta cauperistul **Ion Nanau** — să organizăm mai bine munca pentru educarea tinerilor și îndeosebi să veghem ca spiritul combativ să fie întronat în toate compartimentele, critica și autocritica să fie mai intens folosite în munca cu tinerii — concomitent cu sprijinul concret acordat în formarea lor profesională și politică. Aceasta nu este o preocupare determinată doar de dragostea noastră pentru tineri. Este o cerință a pregătirii noilor generații de muncitori cu o înaltă calificare și conștiință, care să devină și în secția noastră oameni de mîna întîi".

Una din condițiile întăririi rolului conducător al fiecărei organizații de bază în colectivul din care face parte este **primirea în partid a celor mai buni muncitori, tehnicieni și ingineri, devotați cauzei partidului, cu o conștiință politică înaintată și o bună conduită etică.** Amintind acest imperativ — subliniat în repetate rînduri de conducerea partidului — mai mulți participanți la discuții au criticat biroul organizației de bază pentru faptul că anul acesta a fost primit în rîndurile partidului doar un singur tovarăș. „Orice acuză a biroului, a noastră a tuturor — a spus cauperistul **Florea Dragu** — este palidă dacă luăm în considerare că, chiar în această adunare, au fost rostite cu admirație nume cum sînt acelea ale tovarășilor Buznea, Deneș, Mirza care, deși nu sînt încă membri de partid, acționează și se comportă asemeni unor adevărați comuniști. Greșim netrecîndu-i cu un ceas mai devreme și pe aceștia în rîndurile comuniștilor din organizație".

Cu exigență comunistă, adunarea a analizat și activitatea membrilor biroului organizației de bază. Pornindu-se de la constatarea că doar 2—3 dintre ei au activat cu toată răspunderea, ceilalți așteptînd destul de pasiv doar să primească sarcini, comuniștii au cerut biroului organizației de bază să-și analizeze cu toată exigența stilul de lucru, să ia măsuri hotărîte pentru participarea activă a tuturor membrilor săi la organizarea și conceperea muncii de partid, în așa fel încît toate acțiunile întreprinse să aibă eficiență, să se realizeze cît mai operativ cu putință.

În încheiere, o precizare care relevă o dată în plus valoarea dezbaterilor combative din această organizație. Schimbul C al secției a II-a furnale ocupă un loc fruntaș pe graficele de producție din combinatul hunedorean. Hotărîrile adoptate cu prilejul adunării, climatul de exigență promovat fac parte integrantă din măsurile consacrate fructificării mai depline a efortului pentru îndeplinirea cincinalului înainte de termen. Nota viguroasă a dezbaterilor a fost dată tocmai de hotărîrea colectivului de a-și raporta realizările — așa cum cere partidul — nu la ceea ce poate fi considerat satisfăcător, ci la **posibilitățile maxime.** Desigur, pentru realizarea acestui țel — în spiritul hotărîrilor Plenarei C.C. al P.C.R. din noiembrie 1971 — este necesar să se asigure în viitor o mai strînsă îmbinare a preocupărilor pentru îndeplinirea sarcinilor economice cu cele privind îmbunătățirea stilului muncii de partid și intensificarea activității politico-ideologice consacrate dezvoltării conștiinței socialiste. O asemenea conjugare a eforturilor va asigura și realizarea sarcinii stabilite de organizație în adunarea pentru darea de seamă anuală — de **a transforma rezultatele bune dobîndite pînă acum în producție în rezultate foarte bune.**

Sabin IONESCU
corespondentul „Scînteii"

CĂRȚI PENTRU POMUL DE IARNĂ

Devenită, prin tradiție, „Luna cadourilor", decembrie rezervă și în acest an numeroase surprize pentru toți cei care doresc să ofere celor dragi o bucurie. Printre inițiativele lansate cu prilejul „Lunii cadourilor" se numără și cea a librăriei „Cartea prin poștă" a cooperației de consum din București (Strada Sergent Nuțu Ion nr. 8—12, sector 6), care pune la dispoziția întreprinderilor, instituțiilor și școlilor cărțile dorite pentru a putea fi oferite drept cadouri la serbarea pomului de iarnă. Librăria „Cartea prin poștă" trimite la adresa indicată coletele cu cărțile solicitate. Plata se poate face prin virament, la primirea coletului.

LA „NAVROM" CONSTANȚA

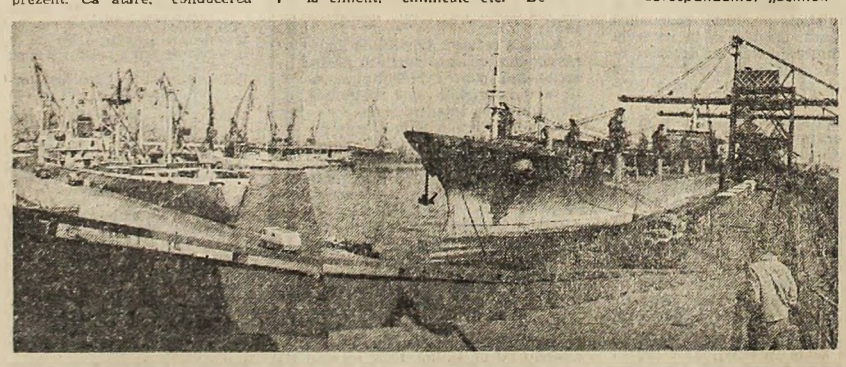
Metode avansate în traficul portuar

Cel de-al treilea an al cincinalului înseamnă, pentru colectivul de la „NAVROM" Constanța, nu numai anul celei mai mari cantități de mărfuri derulate în portul Constanța, dar și anul aplicării și extinderii unor metode moderne, de mare productivitate, în operațiunile de trafic.

— Începînd din luna septembrie — ne spune Constantin Voicu, director al Direcției generale „NAVROM" — s-a creat o linie specială de transport containerizat al mărfurilor românești. Eficiența acestei metode e lesne de observat, dintr-un calcul elementar. În sistemul clasic, nava care executa pînă acum aceste transporturi stătea sub operațiuni 14 zile față de 3 zile cît staționează în prezent. Ca atare, conducerea „NAVROM" a luat inițiativa amenajării unor nave românești pentru transportul de containere pe punte. Cargoul „Brașov" se află în prezent în șantier pentru a fi amenajat în acest scop și se construiește, în incinta nouă a portului, un terminal care va fi folosit la operarea a 750 000 tone de marfă pe an prin acest procedeu. Un alt procedeu modern este pachetizarea, care a dus la creșterea productivității muncii cu 50 la sută și este aplicat în prezent la 33 la sută din traficul produselor lemnoase, a coletelor mici, ambalajelor etc., urmînd ca acest procent să fie sporit pînă la sfîrșitul anului la 38 la sută. În interiorul portului, la un procent de 90 la sută din tonajul mărfurilor se execută paletizarea produselor la ciment, chimicale etc. De altă, o sugestie și un apel pe care conducerea „NAVROM" le adresează tuturor furnizorilor de a concura la aplicarea acestor procedee încă de la expedierea produselor din fabrică pentru a ușura manipularea și transportul lor atît pe calea ferată, cît și în portul Constanța, scurtind astfel drumul către beneficiari.

Aplicarea acestor procedee avansate, cărora li se adaugă extinderea acordului global la 30 la sută din operațiunile portuare, a dus la obținerea unor succese remarcabile : reducerea timpului de staționare a navelor sub operațiuni cu 2,8 la sută, reducerea cheltuielilor de producție cu 3,26 lei pe tona de marfă și obținerea unor beneficii de 70 milioane lei.

George MIHAESCU
corespondentul „Scînteii"



La Fabrica de confecții Bacău

Noi modele pentru bărbați și copii

Colectivul Fabricii de confecții din Bacău este preocupat de realizarea unor produse moderne, elegante și ieftine. Inginerul șef al fabricii, Elena Hulubei, ne spunea că, pentru a satisface gusturile cumpărătorilor, anul acesta au fost realizate și expediate beneficiarilor 156 de noi modele de confecții : paltonașe și pardesie pentru copii, costume pentru adulți, pantaloni supraelastici, lenjerie. Toate acestea au fost confecționate din țesături specifice sezonului, rezistente la purtat.

Pentru timpul care a mai rămas pînă la finele anului, ca și pentru 1974, creatorii de aici au realizat și oferit comerțului alte 149 de noi modele de confecții pentru toate vîrstele și gusturile. Se disting, dintre acestea, modelele de sacouri bărbătești, precum și cele 25 de modele de pantaloni supraelastici pentru bărbați, femei și copii. De altminteri, copiii se bucură de multă atenție din partea acestui colectiv de muncă. Pentru ei vor fi realizate, în perioada care urmează, peste 60 de noi modele de confecții.

B. GHEORGHE

La întreprinderea „Dorobanțul" - Ploiești

Țesături peste plan

PLOIEȘTI (Corespondentul „Scînteii", **Constantin Căpraru**). — Harnicul colectiv de la întreprinderea de stofe „Dorobanțul" din Ploiești a obținut în întrecerea socialistă un nou și important succes : planul producției marfă pe primii trei ani ai cincinalului a fost realizat cu 36 de zile mai devreme. Datorită acestui avans, țesătoarele și filatoarele de la „Dorobanțul" vor mai produce, suplimentar, pînă la finele acestui an, 145 tone fire pieptănate și aproape 150 000 mp țesături, precum și alte mărfuri care se ridică la circa 70 milioane lei.

— Îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor de producție pe perioada 1971—1973 — ne spune tovarășa Maria Șerbănescu, secretara comitetului de partid pe unitate — este rodul eforturilor făcute de întregul colectiv pentru creșterea productivității muncii, pe seama căreia s-a obținut întregul spor de producție amintit.

LA RM. VÎLCEA

Magazinul artizanilor

RM. VÎLCEA (Corespondentul „Scînteii", **Ion Stanciu**). — Renumiții ceramiști din Horezu, cojocarii din Vaideeni și Milostea, cusătoresele în arnici și borangic de la Pietrari și Bărbătești, sculptorii în lemn din Băbeni și-au dat întîlnire, prin intermediul articolelor de artizanat realizate de ei, la noul magazin deschis zilele trecute în centrul municipiului Rm. Vîlcea. Darea în folosință a acestei noi unități din rețeaua cooperației meșteșugărești împlinește un vechi deziderat al turiștilor care trec prin Rm. Vîlcea spre frumoasa Vale a Oltului, ca și al locuitorilor. Magazinul pune la dispoziția cumpărătorilor numeroase articole de artă populară specific vîlceană, fără a mai străbate zeci de kilometri pînă în satele unde locuiesc și creează artizanii. O noutate în plus pentru admiratorii și cumpărătorii articolelor de artizanat care trec pragul unității inaugurate : aici se pot face comenzi pentru orice fel de obiecte de artă populară și artizanat, a căror execuție este asigurată de creatorii din cadrul cooperativei meșteșugărești „Arta populară vîlceană".

CA SĂ-I AJUNGĂ PÎNĂ LA PRIMĂVARĂ

Bunul gospodar drămuiește de pe acum furajele

Raidul nostru în unități agricole din județele Bacău și Mureș

Odată cu venirea timpului friguros, animalele au început să fie hrănite cu furajele adunate în cursul anului. Întrucît în unele unități agricole cantitățile de nutrețuri nu sînt prea mari, ele trebuie gospodărite cu cea mai mare grijă. Economisirea lor trebuie să se facă de pe acum, de la începutul iernii. Cum se acționează în acest sens ? Iată tema raidului nostru întreprins în mai multe cooperative agricole din județele Bacău și Mureș.

În multe cooperative agricole din județul **Bacău**, la indicația direcției agricole județene se întocmesc rații judicioase pentru fiecare categorie de animale, furajele sînt scoase din depozite numai pe bază de bonuri de consum, iar cîntărirea lor se face cu atenție și răspundere. Cooperativele agricole care au deficit de furaje, cum sînt cele din Răchitoasa, Plopana, Cocîu urmează să fie sprijinite de alte unități din județ. Chiar din aceste zile de început de iarnă, în multe ferme zootehnice furajele sînt drămuite cu grijă. La cea din Săucești, care are un sector zootehnic puternic, depozitul de furaje pare o cămară în care gospodina a așezat grijulie fiecare lucru în parte. Stogurile de fîn și de paie sînt clădite pentru a nu se pierde nimic, iar cele aproape 3 000 tone de suculente sînt păstrate în condiții optime. Ing. Laurențiu Baciu, șeful fermei, se ocupă personal de distribuirea zilnică a furajelor pentru hrana animalelor. El a întocmit rații pentru toate categoriile de animale și urmărește să fie respectate întocmai. Pentru a le spori valoarea nutritivă, cocenii sînt tocați și amestecați cu melasă și uree. La fel se procedează și în cooperativele agricole din comunele Fărăoani, N. Bălcescu, Blăgești, Hemeiuși.

Deși animalele sînt de puțin timp în grajduri, în unele locuri se și face simțită risipa. La cooperativele agricole Filipești, Cîrligi, Oniscani furajele sînt luate din grămadă și date cu nemiluita animale. La fermele cooperativelor din Filipești și Berești-Bistrița am văzut ieșind din depozite care încărcate cu fîn care au tras direct în grajduri, unde nutrețul a fost aruncat la picioarele animalelor. Nimeni din conducerea unităților amintite nu supraveghează cîntărirea și distribuirea furajelor la animale. La cooperativa Oniscani, unde s-a asigurat abia jumătate din cantitatea de furaje necesară, nici nu se vorbește de rații sau de evidența nutrețurilor consumate. Medicul veterinar Ladislau Török, șeful fermei, stă pe picior de plecare în altă unitate, iar Cornel Popa, medic veterinar, care urmează să conducă ferma, încă n-a luat-o în primire. Lipsiți de supraveghere, îngrijitorii au dat iama prin depozitul de furaje, care stă deschis cît e ziua de mare. Aci, mai mult decît în oricare altă parte, trebuie să se acorde cea mai mare atenție gospodăririi furajelor, deoarece cantitățile asigurate sînt mici, cu mult sub necesități. Dintre cele 600 tone de siloz planificate au fost realizate doar 141, iar din 500 de tone coceni ce trebuiau aduși de pe cîmp s-au asigurat doar cîteva sute. Și în alte unități cocenii stau încă pe cîmp. La cooperativele agricole din Cleja, Răcăciuni, Valea Seacă, Sascut și în alte unități din județ mai sînt tone de transportat de pe cîmp cîte 100—400 tone de coceni.

Pentru a le spori valoarea nutritivă e nevoie ca paiele și cocenii să se preluați din șire. Ing. Ion Atanasiu, șeful fermei, părea foarte îngrijorat de faptul că nu vor ajunge furajele pînă în primăvară. Dar tot el a hotărît ca animalele să fie introduse în stabulație încă de la începutul lunii noiembrie, deși pe cîmp puteau să mai pășuneze încă multă vreme.

Întrucît în acest an unele unități agricole din județul Bacău nu și-au asigurat cantități îndestulătoare de nutrețuri, se impune ca peste tot să se aplice măsurile stabilite de organele județene de partid și de stat privind buna gospodărire a bazei furajere.

Cîte animale avem și cu ce le vom hrăni ? Pentru a da răspuns la această întrebare, recent, în cooperativele agricole din județul **Mureș** s-a efectuat cubarea stocurilor de furaje. N-a fost o simplă inventariere. Cu acest prilej, conducerile cooperativelor agricole au primit îndrumări în vederea folosirii judicioase a tuturor resurselor furajere și înlăturării oricărei risipe. Întrucît în mai multe unități există minusuri la sortimentele de fibroase, suculente, grosiere și concentrate, ne-am interesat ce măsuri s-au întreprins, în aceste condiții, pe plan județean. S-au prevăzut prepararea nutrețurilor prin tocare și sărămurare, utilizarea integrală a ciocălăilor sub formă măcinată etc. În acest mod se pot compensa circa 5 800 tone de fibroase. De asemenea, se compensează parțial deficitul de concentrate prin utilizarea noului produs numit „Tum" (borhot uscat, melasă și cu adaos de uree). Acest produs este dirijat în special unităților industriale de îngrășare a animalelor.

Măsurile luate sînt de natură să asigure o bună gospodărire și utilizare a furajelor. Astfel, la asociațiile intercooperatiste pentru creșterea taurinelor din Gănești, Sighișoara, Cuci și altele, cocenii se prelucrează prin tocare și defibrare. Totuși, deși sîntem la începutul perioadei de stabulație, se și constată unele neajunsuri în ce privește folosirea furajelor. Zilele trecute, într-unul din grajdurile cooperativei agricole Dumbrăvioara, vitele așteptau în zadar furajele la ora 13. Din lipsa brigadierului zootehnic, îngrijitorii au luat fiecare, la discreție, din borhotul repartizat întregului efectiv. Fibroasele cîntărite cu o zi în urmă erau așezate în grămezi mari pe lîngă zidurile exterioare ale unui grajd. Risipă de fîn se constată și la ferma cooperativei agricole Voiniceni. În timpul programului de lucru, aici lipseau mulți îngrijitori, iar administrarea furajelor se făcea fără a fi cîntărite. Se impune, deci, un control mai sever din partea organelor județene, o muncă susținută pentru ca resursele de furaje să fie cît mai bine folosite și gospodărite.

Gheorghe BALTA
DEAKI Lorand
corespondenții „Scînteii"

Telex cetățenesc

VASLUI '74

În cursul acestui an, în județul Vaslui s-au construit și dat în folosință numeroase obiective social-culturale, edilitar-gospodărești, între care 29 de săli de clasă, 4 laboratoare, 3 ateliere școlare, terenuri sportive, grădini de vară etc. În prezent, sînt în construcție avansată 6 dispensare cuplate cu case de nașteri (la Tutova, Crețești, Albești, Tanacu, Mălușteni, Vutcani) și alte încă 30 săli de clasă, 2 laboratoare și 4 ateliere. De asemenea, în orașul Vaslui se va da în curînd în folosință stația de alimentare cu apă industrială ce va asigura un debit de 160 litri pe secundă, iar în orașul Huși va fi sporită cantitatea de apă potabilă printr-o nouă aducțiune din Prut, ajungîndu-se la peste 80 litri pe secundă.

AZI LUCREAZĂ PROIECTANȚII, MÎINE CONSTRUCTORII

Tînărul institut județean de proiectări din Alba Iulia își îndeplinește în această lună planul de producție pe întregul an. Prilej pentru a ne interesa despre proiectele de viitor ale... proiectanților de aici. Am reținut cîteva lucrări cu caracter social, aflate în curs de proiectare și care, în scurt timp, vor fi predate constructorilor pentru realizare : reactualizarea unor detalii de sistematizare din orașele Sebeș, Alba Iulia și Blaj ; creșe și grădinițe, prevăzute a se construi la Alba Iulia, Cîmpeni, Zlatna și Blaj ; un grup școlar la Abrud ; modernizarea unor drumuri județene către localitățile Berghin, Spring, Ungurei, Roșia de Secaș etc. Se lucrează, de asemenea, la proiectarea unor case pentru locuitorii de la sate, proiecte ce se vor stringe într-un album ce va fi pus la dispoziția consiliilor populare pentru a fi consultate de cetățeni.

POLUL NORD LA... RĂCĂCIUNI

După diferite încercări de aclimatizare, la Răcăciuni, în apropierea Bacăului, a fost organizată o colonie de animale mici de blană, pentru „cochetărie" feminină. Este vorba despre nurci și vulpi argintii, originare din zonele nordice ale Urulîor. Pentru ele au fost create aici condiții speciale de adăpostire și hrană. Cele peste 1 000 nurci și 100 familii de vulpi s-au acomodat repede în această zonă. Vedea-le-am gulere !

NOI CASE PENTRU TURIȘTI

În viitorul an, turiștii vor fi primiți în cîteva „case" noi. În București vor fi date în folosință, pînă la sfîrșitul lunii iulie, două hoteluri de mare capacitate : în Dorobanți, cu 530 de locuri, și în Armenească (341 locuri). Alte două (unul la Orșova, cu 202 locuri, și unul la punctul de frontieră, cu 96 de locuri) vor fi gata pînă la aceeași dată în zona turistică „Porțile de Fier".

A VENIT IARNA, SE GĂSESC PANTALONI... DE VARĂ

Sîntem sesizați de unii bucureșteni că, pentru a-și cumpăra o pereche de pantaloni de iarnă (și, după cum se vede, afară e iarnă !), au bătut pragul a cinci renumite magazine (Cocor, Elegant, Confecția, Romarta și Adam). „Nu avem așa ceva, vă oferim, dacă doriți, pantaloni de vară", li s-a răspuns. Să fi uitat comercianții că iarna va sosi, totuși, și-n acest an ? Ar fi singura explicație a acestei „orientări" de sezon.

OSTROVENI — UN NOU CARTIER

Pe harta municipiului Rîmnicu Vîlcea se definește un nou cartier de locuințe : Ostroveni. În aceste zile aici are loc recepția primelor 3 blocuri care însumează 168 de apartamente. Pînă în anul 1980 cartierul va crește la 14 000 de apartamente. Tot aici se vor mai construi o școală generală cu 24 săli de clasă, o creșă-grădiniță, un cinematograf cu 600 de locuri, complexe comerciale în suprafață de 5 000 metri pătrați și alte obiective de interes social.

COMENZI LA CASA ARGEȘANĂ

La Pitești a fost înființată o casă de comenzi prin telefon pentru aprovizionarea cetățenilor la domiciliu cu toate produsele alimentare dorite — zahăr, ulei, ouă, portocale, măsline, mătăsi, carne la pachete ș.a. Astfel de case de comenzi vor lua ființă în curînd și în orașele Cîmpulung și Curtea de Argeș.

Plenara Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

(Urmare din pag. 1)

Unității Socialiste a exprimat totodată hotărîrea tuturor organizațiilor care compun Frontul Unității Socialiste, a tuturor oamenilor muncii de a realiza în mod exemplar sarcinile celui de-al patrulea an al cincinalului, an de importanță deosebită pentru înfăptuirea înainte de termen a actualului cincinal.

Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste subliniază cu satisfacție că recentele măsuri cu privire la îmbunătățirea sistemului de salarizare a muncitorilor calificați se înscriu în amplul program stabilit de conducerea partidului și statului nostru în vederea aplicării în viață a hotărîrilor Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale ale P.C.R., cu privire la ridicarea neîntreruptă a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii.

Plenara a examinat, totodată, principalele probleme ale dezvoltării energetice în Republica Socialistă România, măsurile de economisire a combustibililor și energiei electrice și și-a exprimat hotărîrea de a stimula pe toate căile inițiativele organizațiilor componente ale F.U.S., ale unităților economice, ale consiliilor populare, ale cetățenilor în vederea utilizării gospodărești, cu maximum de eficiență, a resurselor de energie și combustibil, pentru eliminarea risipei sub orice formă s-ar manifesta.

Plenara a aprobat Hotărîrea cu privire la constituirea și activitatea consiliilor științifice ale atițiilor sătești ale Frontului Unității Socialiste, precum și hotărîrea referitoare la pregătirea și desfășurarea congresului și a conferințelor comunale, orășenești, municipale și județene ale Frontului Unității Socialiste.

Plenara a hotărît elaborarea proiectului de Statut al Frontului Unității Socialiste, care să fie supus dezbaterii publice.

Plenara Consiliului Național a hotărît ca primul congres al Frontului Unității Socialiste să aibă loc în zilele de 18—21 februarie 1974, cu următoarea ordine de zi :

1. — Raportul despre activitatea desfășurată de Frontul Unității Socialiste și sarcinile ce-i revin în înfăptuirea programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, a politicii externe de colaborare și pace ;

2. — Cu privire la adoptarea Statutului Frontului Unității Socialiste ;

3. — Alegerea Consiliului național al Frontului Unității Socialiste.

La congres urmează să participe delegați ce vor fi aleși la conferințele județene ale Frontului Unității Socialiste, reprezentînd toate categoriile sociale ale populației, oameni ai muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități, precum și delegați desemnați de organele centrale ale organizațiilor componente ale Frontului Unității Socialiste.

Plenara a aprobat, de asemenea, ca ziarele „Előre" și „Neuer Weg" să devină organe de presă ale Frontului Unității Socialiste.

În încheierea lucrărilor a luat cuvîntul tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU**, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Conferință de presă la Ambasada R. P. D. Coreene

Ambasadorul Republicii Populare Democrate Coreene la București, Li Min Su, a organizat, joi, la sediul ambasadei, o conferință de presă, în legătură cu dezbaterea în Comitetul pentru problemele politice și de securitate al O.N.U. a punctului privind „Crearea condițiilor favorabile pentru accelerarea reunificării independente și pașnice a Coreei".

În numele guvernului R.P.D. Coreene, ambasadorul Li Min Su a exprimat, cu acest prilej, recunoștința profundă a guvernului Republicii Socialiste România, tuturor membrilor O.N.U. care au sprijinit activ poziția principială a R.P.D. Coreene în ceea ce privește reunificarea independentă și pașnică a Coreei, fără amestecul forțelor străine.

Afirmînd hotărîrea poporului coreean de a lupta pentru retragerea trupelor străine din Coreea de sud, ambasadorul R.P.D. Coreene și-a exprimat convingerea că și în viitor popoarele iubitoare de pace vor acorda tot sprijinul cauzei drepte a poporului coreean.

(Agerpres)

vremea

Ieri în țară : Vremea a continuat să se răcească în majoritatea regiunilor. Cerul a fost variabil, mai mult noros în jumătatea de nord-vest a țării, unde s-au semnalat ninsori slabe locale. Azi dimineață izolat a mai nins în Dobrogea. Vîntul a suflat slab pînă la potrivit. Temperatura aerului la ora 14 oscila între minus 8 grade la Făgăraș, Buzău, Ploiești și plus 4 grade la Bălănești. În sudul și estul țării dimineața s-a produs ceață și chiciură. **În București :** Vremea a fost rece, cerul a fost acoperit în cursul dimineții, dar s-a degajat treptat devenind senin în restul zilei. Temperatura maximă a fost de minus 2 grade.

Timpul probabil pentru zilele de 1, 2 și 3 decembrie. În țară : Cerul va fi variabil, mai mult acoperit. Vor cădea precipitații atît sub formă de ninsoare, cît și sub formă de lapoviță și ploaie. Vîntul va sufla moderat. Temperatura în creștere ușoară în prima parte a intervalului. Minimele vor fi cuprinse între minus 8 grade și plus 2 grade, mai izolat mai coborîte, iar maximele vor oscila între minus 5 și plus 5 grade. Ceață. **În București :** Cerul va fi variabil, mai mult noros, temporar precipitații. Vînt moderat. Temperatura în creștere ușoară la început, apoi în scădere. Ceață.

Recepție la Ambasada R. P. Albania

Cu prilejul celei de-a 29-a aniversări a eliberării Albaniei de sub jugul fascist, Nikolla Profi, ambasadorul acestei țări la București, a oferit joi seara o recepție în saloanele ambasadei.

Au participat tovarășii Virgil Trofin, Cornel Burtică, Ion Pățan, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Ilie Murgulescu, vicepreședinte al M.A.N., George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Angelo Micu-lescu, ministrul agriculturii, industriei alimentare și apelor, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, oameni de știință, artă și cultură, generali și ofițeri superiori, diplomați.

Au luat parte șefi de misiuni diplomatice acreditați la București și membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

Primire la Consiliul de Miniștri

Joi după-amiază, tovarășul Ion Pățan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a primit pe Kim Ing Ciăl, prim-vicepreședinte al Băncii de comerț exterior a R.P.D. Coreene, care face o vizită în țara noastră.

La întrevedere, desfășurată într-o atmosferă prietenească, a luat parte Vasile Voloșeniuc, președinte al Consiliului de administrație al Băncii române de comerț exterior.

A fost de față Li Min Su, ambasadorul R.P.D. Coreene la București.

(Agerpres)

La Timișoara s-a deschis expoziția

„Lupta Partidului Comunist Iugoslav în Voevodina pentru unitatea clasei muncitoare (1919-1941)"

În cadrul manifestărilor consacrate Zilei naționale a Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, joi, la Timișoara, a fost deschisă expoziția „Lupta Partidului Comunist Iugoslav în Voevodina pentru unitatea clasei muncitoare (1919—1941)". Acest moment însemnat din istoria mișcării muncitorești și revoluționare din țara vecină și prietenă este evocat, în expoziție, prin numeroase documente — manifeste, fotografii, ziare și publicații ale vremii.

La vernisaj au participat reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile timișorene.

Cu acest prilej, Vasile Pop, prim-vicepreședinte al Consiliului popular municipal Timișoara, și Branko Vukailovici, consulul general al Iugoslaviei la Timișoara, au rostit alocuțiuni.

În încheierea festivității, coruri pionierești din Timișoara și Novisad au prezentat un recital de cîntece revoluționare și patriotice închinate prieteniei frățești româno-iugoslave.

(Agerpres)

Cuvîntarea ambasadorului R.S.F. Iugoslavia la posturile de radio și televiziune

Cu prilejul sărbătorii naționale a R.S.F. Iugoslavia, ambasadorul acestei țări la București, Iso Njegovan, a rostit joi seara o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune.

(Agerpres)

Plecarea delegației parlamentare britanice

Delegația parlamentară din Marea Britanie, care a făcut o vizită în țara noastră la invitația Marii Adunări Naționale, a părăsit Capitala.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost condusă de Ilie Murgulescu, vicepreședinte al M.A.N., Traian Ionașcu și Aurel Vijoli, președinți de comisii permanente ale M.A.N., Ștefan Birlea, vicepreședinte al Grupului parlamentar pentru relațiile de prietenie România — Marea Britanie, Iuliu Feies, secretar al M.A.N., deputați și alte persoane oficiale.

A fost prezent Derick Rosslyn Ashe, ambasadorul Marii Britanii la București.

★

Exprimîndu-și deosebita satisfacție pentru faptul că în timpul vizitei în România delegația parlamentară britanică a avut onoarea de a fi primită de președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, conducătorul delegației parlamentare britanice, Sir Fitzroy Maclean, a declarat înainte de plecare redactorului Agerpres, Stelian Floricel : „Am fost foarte interesat de convorbirea pe care am avut-o cu conducătorul României. Apreciez că gîndim într-un mod destul de asemănător și cred că aceasta explică de ce relațiile româno-britanice sînt încununate de succes, se îmbunătățesc și dorim să le îmbunătățim continuu".

Subliniind că economia este un domeniu în care colaborarea româno-britanică se poate desfășura cu bune rezultate, oaspetele a spus : Vizitînd cîteva fabrici, am cunoscut unele aspecte din economia dumneavoastră. Am fost foarte impresionați de nivelul înalt calitativ al produselor, de condițiile bune de muncă. Am constatat că ați obținut mari succese, ați făcut mari progrese economice și mari progrese și în alte privințe.

Ceea ce m-a impresionat poate cel mai mult — a adăugat interlocutorul — este modul propriu în care România își elaborează sistemul politic și economic. Cred că felul în care realizați acest lucru și succesele pe care le obțineți constituie o dovadă a spiritului în care promovați principiile politicii dumneavoastră și sînt sigur că, în perspectivă, rezultatele nu vor fi decît bune.

Știam că românii sînt foarte prietenoși — a spus în încheiere Sir Fitzroy Maclean — și cred că, în ceea ce ne privește, au fost extrem de ospitalieri. Aștept să revin în România cît mai curînd posibil, deoarece îmi place foarte mult această țară, oamenii săi.

(Agerpres)

Cronica zilei

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Ștefan Voitec, a adresat președintelui Senatului Turciei, Tekin Arîburun, o telegramă de felicitare, cu prilejul realegerii sale în această funcție.

★

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Ștefan Voitec, a adresat o telegramă de felicitare președintelui Adunării Naționale a Tanzaniei, Chief Erasto Mang'enya, cu ocazia alegerii sale în această funcție.

★

La 29 noiembrie, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, a primit la M.A.E. pe Pio Carlo Terenzio, secretar general al Uniunii Interparlamentare, și pe Vitaly Evseev, secretar general adjunct al uniunii.

La întrevedere au luat parte prof. Tudor Drăganu, deputat în Marea Adunare Națională și vicepreședinte al Grupului român al Uniunii Interparlamentare, George Elian, directorul Direcției juridice și a organizațiilor internaționale din M.A.E.

Cu acest prilej au fost discutate aspecte ale activității Uniunii Interparlamentare, precum și ale participării românești în cadrul acestei organizații.

★

În zilele de 28 și 29 noiembrie, în Capitală a avut loc a treia sesiune de lucru a Secției pentru Spania din cadrul Camerei de Comerț și Industrie a Republicii Socialiste România și Secției pentru România din cadrul Consiliului Superior al Camerelor de Comerț, Industrie și Navigație din Spania, condusă de Jesus Orfila, președintele secției, director general al Institutului național al industriei. Cu acest prilej, au fost abordate probleme privind posibilitățile de lărgire și diversificare a relațiilor economice, precum și a cooperării industriale între cele două țări.

În cursul șederii în țara noastră, delegația a avut convorbiri la Ministerul Comerțului Exterior și la unele ministere economice, la întreprinderi românești de comerț exterior.

★

Împlinirea a 150 de ani de la moartea cărturarului român Gheorghe Lazăr, eveniment înscris în calendarul UNESCO pe anul 1973, a fost comemorată, joi seara, la Ateneul Român, în cadrul unei manifestări organizate de Uniunea scriitorilor în colaborare cu Universitatea populară București. Acad. Mihai Beniuc, prof. dr. Alexandru Dima, membru corespondent al Academiei, și prof. dr. Vasile Netea au reliefat complexa personalitate a cărturarului român, luptător pentru unitatea poporului, figura iluministului și fondator al învățămîntului în Țara Românească, a profesorului care a format generații de elevi. În continuare, numeroși poeți și-au dat concursul la realizarea unui recital de poezie patriotică și cetățenească, iar ansamblul „Doina" al armatei a susținut un program artistic.

(Agerpres)

A APĂRUT

În colecția „Probleme ale organizării și conducerii activității politice și economico-sociale" (seria : În sprijinul organizațiilor de partid)

MIHAI CHIOREANU, EUGEN GODEANU : Adunarea generală a organizației de partid — for al conducerii, gîndirii și hotăririi colective

SIMION ORBAN : Fundamentarea temeinică a deciziilor — condiție a creșterii capacității de conducere a organizațiilor de partid

IOAN VIDA : Deputatul — împuternicit și factor mobilizator al cetățenilor

Editura politică

DIN PARTEA COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI A CONSILIULUI CENTRAL AL UNIUNII GENERALE A SINDICATELOR DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din Republica Socialistă România anunță cu profundă durere încetarea din viață a tovarășului Gheorghe Cristescu, militant de seamă al mișcării muncitorești, revoluționare din țara noastră, fost primul secretar general al Partidului Comunist din România, luptător neînfricat pentru cauza celor ce muncesc, pentru socialism.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

CONSILIUL CENTRAL AL UNIUNII GENERALE A SINDICATELOR DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

★

În legătură cu încetarea din viață a tovarășului Gheorghe Cristescu, a fost constituită o comisie pentru organizarea funeraliilor, alcătuită din tovarășii Ștefan Voitec, Gheorghe Stoica, Mihai Dalea, Ion Popescu-Puțuri și Nicolae Ciorolu.

Sesiune consacrată unor probleme actuale ale științelor tehnice și astronautice

Academia Republicii Socialiste România a organizat, prin secțiile sale de specialitate, în zilele de 28—29 noiembrie, o sesiune consacrată dezbaterii unor probleme de actualitate din domeniile științelor tehnice și astronautice. Comunicările înscrise pe agenda lucrărilor au abordat o tematică complexă cu privire la hidrodinamică, mecanica corpurilor deformabile, mecanica zborului spațial, utilizarea tehnicii spațiale în scopuri practice etc.

Conturînd larga arie de preocupări ale specialiștilor români în aceste domenii, materialele susținute au evidențiat, în același timp, contribuții originale ale acestora în sectoare de vîrf ale științei și tehnicii contemporane cum sînt folosirea sateliților artificiali în meteorologie, studiul manevrelor vehiculelor spațiale, comportarea organismului uman în condițiile zborurilor spațiale.

Reunirea a marcat, totodată, împlinirea unei jumătăți de veac de la apariția lucrării „Racheta spre spațiile interplanetare", una din cărțile de bază din punct de vedere teoretic și practic al zborurilor spațiale, aparținînd eminentului om de știință de origine română Herman Oberth.

(Agerpres)

BRAȘOV

Gospodărirea rațională a căldurii — pe agenda celei de-a doua consfătuiri a termoenergeticienilor

BRAȘOV (Corespondentul „Scînteii", **Nicolae Mocanu**). — Ieri, la Poiana Brașov și-a început lucrările cea de-a doua consfătuire a termoenergeticienilor din țara noastră, cu tema „Gospodărirea rațională a căldurii". La consfătuire participă reprezentanți ai conducerii unor ministere și instituții centrale, academicieni, cadre didactice din învățămîntul superior de specialitate, ingineri și tehnicieni din institutele de cercetări și proiectări, centrale industriale și întreprinderi. Consfătuirea își propune să supună unei ample dezbateri, în lumina hotăririi Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. și a Decretului Consiliului de Stat, probleme deosebit de importante și actuale privind găsirea căilor și a soluțiilor care să asigure o gospodărire cît mai rațională a resurselor termoenergetice. Lucrările consfătuirii se desfășoară atît în plen, cît și în trei secții de bază : surse și procedee noi de producere a căldurii ; instalații și utilaje pentru producerea căldurii ; transportul și utilizarea căldurii.

LA FABRICA DE FERITE DIN URZICENI

Miezuri de memorie pentru calculatoarele electronice

La numai un an de la intrarea în funcțiune, Fabrica de ferite din Urziceni a reușit să asigure întregul necesar de piese pentru industria electronică, precum și pentru alte uzine din țară care folosesc aceste produse, creînd și disponibilități pentru export. În scurt timp, marca fabricii a devenit cunoscută și apreciată și peste hotare. Beneficiari din Anglia, India, Bulgaria, Polonia și alte țări au solicitat și au primit ferite de la Urziceni.

— Faptul că producem ferite are mare importanță pentru economia națională — ne spune inginerul șef Constantin Clonaru. În același timp, am izbutit să construim, cu forțe proprii, cea mai mare parte a utilajelor — peste 70 la sută — ceea ce a dus la importante economii. Sînt edificatoare în acest sens construirea atomizorului de preparat pulbere pentru ferite, realizat mai ieftin cu 200 000 lei față de cel din import și cu caracteristici funcționale superioare.

Printre cei mai importanți beneficiari ai fabricii din Urziceni se numără uzina „Electronica" din București, căreia îi asigură necesarul de piese pentru 400 000 de televizoare și 600 000 de radioreceptoare anual, fabrica de frigidere din Găești, „Balanța"-Sibiu, „Automatica", „Grivița roșie" și altele. O noutate de ultimă oră la Fabrica de ferite din Urziceni : asimilarea miezurilor de memorie pentru calculatoarele electronice.

Lucian CIUBOTARU
corespondentul „Scînteii"

„ROMÂNIA-FILM" prezintă :

„Uimitoarele aventuri ale lui Robinson Crusoe"

Producție a studiourilor sovietice. Scenariul — Felix Mironer — după romanul lui Daniel Defoe. Regia : Stanislav Govoruhin. Muzica : Antonio Vivaldi. Cu : Leonid Kuraviev, Irakli Hizanișvili, E. Jarikov, V. Paulus, A. Safronov, V. Marenkov, V. Kulik, V. Maltev, I. Varpa, S. Gabnia

ÎN ACTUALITATE:

ECONOMISIREA ȘI RAȚIONALIZAREA COMBUSTIBILILOR

— R.F.G. : Prioritate gazeificării și lichefierii cărbunelui

Cancelarul Willy Brandt a prezentat, joi, în fața Bundestagului, poziția guvernului său în problema crizei energetice. El a apreciat că situația atît a R.F.G., cît și a altor țări occidentale este foarte gravă și că există perspectiva înrăutățirii acesteia în continuare. Cancelarul a subliniat că se are în vedere valorificarea unor noi resurse, cărbunele urmînd să înlocuiască, acolo unde va fi posibil, produsele petrolifere. Va fi acordată o atenție sporită aplicării procedeelor de gazeificare și lichefiere a cărbunelui — procedee devenite rentabile în condițiile creșterii prețurilor la produsele petrolifere. Va fi accelerată, totodată, construirea de centrale electrice, vor spori investițiile pentru crearea de instalații atomo-electrice, iar în transportul de mărfuri se va acorda prioritate căilor ferate, renunțîndu-se, pe cît posibil, la mijloacele de transport rutiere.

— ANGLIA : Parlamentul dezbate măsuri drastice de economii

Ținînd seama de faptul că aprovizionarea cu petrol s-a redus simțitor, iar producția de cărbune a scăzut în ultima săptămînă cu 25 la sută, ca urmare a refuzului minerilor de a presta ore suplimentare, în parlamentul britanic au fost discutate noi dispoziții pentru o mai severă economisire a combustibilului. Numeroși deputați au cerut ca pe lîngă reducerea cu 10 la sută a consumului de combustibil, introdusă de guvern în urma proclamării stării de urgență, să se adopte măsuri și mai drastice de economisire a petrolului.

— S.U.A. : „General Motors" închide 16 fabrici de automobile

Compania americană „General Motors" a hotărît să închidă 16 dintre fabricile sale constructoare de automobile din cauza crizei de carburanți și a scăderii considerabile a cererii de cumpărare.

— CANADA : Majorarea prețurilor la petrol

Ministrul canadian al energiei, Donald MacDonald, a anunțat majorarea prețurilor la petrol în regiunile răsăritene ale țării — regiuni care își asigură necesarul de combustibil în special din import — și elaborarea unui program de raționalizare generală a consumului, destinat să intre în vigoare la începutul anului viitor. Aprecîind penuria de petrol de care va fi afectată Canada în cursul acestei ierni la aproximativ 20 la sută din volumul obișnuit al consumului, MacDonald s-a pronunțat pentru aplicarea imediată a unor măsuri voluntare de economisire a energiei. El a recomandat, între altele, limitarea vitezei maxime a automobilelor la 80 km la oră și reducerea temperaturii în locuințe.

— DANEMARCA : Noi restricții

După măsurile luate săptămîna trecută, guvernul danez a anunțat, marți, că livrările de produse petrolifere necesare industriei vor fi reduse cu 25 la sută, în timp ce cantitățile de combustibil pentru nevoile din transporturi vor fi micșorate cu 20 la sută. Această măsură se adaugă restricțiilor introduse în Danemarca în zilele precedente ca urmare a actualei penurii de petrol, între care interzicerea circulației cu autovehiculele în toate duminicile pînă la sfîrșitul acestui an, introducerea unor limite de viteză și a unor restricții în iluminatul edificiilor publice și al monumentelor, precum și al vitrinelor magazinelor, după terminarea programului.

„L'EXPRESS"

O nouă sursă: energia geotermică

„Proiecte de valorificare a energiei geotermice, care se bazează pe creșterea temperaturii rocilor pe măsură ce adîncimea la care se găsesc este mai mare, au fost făcute încă în urmă cu 40 de ani. Aceste proiecte au fost însă puse la punct și luate în considerare abia în ultima vreme, cînd penuria de combustibil i-a făcut pe oameni să pornească fără întîrziere în căutarea unor soluții eficiente și rentabile.

Cel mai rentabil mijloc de valorificare a energiei geotermice este recurgerea la explozille termonucleare, cele mai puternice și mai economice cunoscute în prezent. În cadrul aplicațiilor pașnice, s-a ajuns la concluzia că energia rezultată prin aceste explozii la mare adîncime este mult mai economică și considerabil mai ridicată decît cea realizată de concurenții săi — energia atomică și petrolul — al căror preț crește tot mai mult în ultima vreme.

Exploatarea în acest fel a energiei geotermice vizează mai ales regiunile al căror „gradient geotermic" (profunzimea la care temperatura scoarței terestre crește cu un grad) este foarte ridicat : este vorba de regiuni vulcanice ca Auvergne în Franța, în Munții Stîncoși din America sau în Munții vulcanici din Japonia — unde temperatura este de 400 de grade la o adîncime de numai 4 000 de metri.

Numai energia geotermică produsă astfel în Munții Stîncoși ar acoperi încă înainte de sfîrșitul secolului toate nevoile de energie electrică ale Americii, iar cea produsă în regiunile vulcanice ale Masivului Central francez — toate necesitățile Franței.

Guvernul american a făcut deja investiții de peste 685 de milioane de dolari pentru valorificarea energiei geotermice din regiunea Munților Stîncoși, care se prevede să furnizeze pînă în anul 1985 — 132 000 de MW, iar pînă în anul 2000 — 395 0000 de MW, ceea ce ar depăși cu mult producția actuală de energie a S.U.A., provenită din toate sursele de energie luate la un loc".

• SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

O nouă și amplă competiție de masă

„CUPA TINERETULUI"

În spiritul Hotărîrii Plenarei C.C. al P.C.R. cu privire la dezvoltarea continuă a educației fizice și sportului, — hotărîre ce indică printre alte măsuri importante organizarea „Cupei competiții de masă cu caracter republican pentru pionieri, elevi, studenți, militari, tineri muncitori și țărani" — C.N.E.F.S., împreună cu celelalte organizații de stat și obștești care au atribuții legale în domeniul sportului, a întocmit regulamentul unei largi întreceri populare denumită „Cupa tineretului".

La „Cupa tineretului" pot participa toți copiii și tinerii care nu sînt legitimați la nici un club, asociație sau școală sportivă. Întrecerile se vor organiza și desfășura la categoriile și în sporturile următoare : **școlari și pionieri, 6—10 ani :** la atletism, fotbal, gimnastică, înot, tir, tenis de masă, patinaj, șah, schi ; **școlari și pionieri, 11—14 ani :** aceleași ramuri, plus orientare turistică ; **elevi, tineri din întreprinderi și instituții, din cooperația meșteșugărească și din mediul rural, 15—19 ani :** atletism, gimnastică modernă, orientare turistică, tir, handbal, înot, tenis de masă, șah și schi ; **tineri pînă la 30 de ani din întreprinderi și instituții :** atletism, handbal, popice, tenis de masă, schi ; **tineri pînă la 30 de ani din cooperația meșteșugărească :** aceleași ramuri, ca la categoria precedentă ; **tineri pînă la 30 de ani din mediul rural :** atletism, handbal, tîrîtă, oină, tenis de masă, schi ; **studenți :** atletism, baschet, volei, handbal, fotbal, orientare turistică, tenis de masă, șah, schi.

Întrecerile „Cupei tineretului" se vor desfășura cu precădere în unitățile de bază (școli, facultăți, întreprinderi, instituții, sate și comune, unități militare), apoi în etape și centre de comune, oraș, municipiu (respectiv sector, în București) și mai departe pe centre universitare, județe și municipiul București. O dată la doi ani vor avea loc finalele pe țară, primele turnee finale fiind programate în mod excepțional în 1974.

După cum este și normal, „Cupa tineretului" va cuprinde două ediții, una a sporturilor de iarnă și una de vară. Ediția de iarnă va începe practic chiar în aceste zile, folosindu-se din plin timpul și condițiile favorabile, urmînd ca duminică, 9 decembrie, să se dea startul oficial al întrecerilor în cît mai multe unități de baza din țară.

În cîteva rînduri

CICLISM. — „TURUL ROMÂNIEI" INCLUS ÎN CALENDARUL FEDERAȚIEI INTERNAȚIONALE. Federația internațională de ciclism amator s-a întrunit la Geneva pentru a stabili calendarul pe anul 1974. Sezonul ciclist al amatorilor va fi inaugurat cu Marele premiu Annaba (Algeria), programat între 26 și 31 martie. Vor urma Turul Marocului (29 aprilie—12 mai). Cursa Păcii (8—22 mai) etc. Turul ciclist al României (ediția jubiliară — a 20-a) va avea loc între 10 și 23 iunie.

BASCHET. — „CUPA CUPELOR". Echipa **Steaua București** a cîștigat cu scorul de 100—77 meciul disputat la Luxemburg cu formația locală B.B.C. Sparta Pepsi. Returul va avea loc la 5 decembrie la București.

TURNEUL DE LA RIO. — La Rio de Janeiro au continuat întrecerile celei de-a 2-a ediții a campionatelor internaționale de tenis ale Braziliei. Jucătorul român **Ion Țiriac** l-a învins cu 6—3, 6—1 pe brazilianul Luis Felipe.

HOCHEI. — Patinoarul „23 August" din Capitală va găzdui sîmbătă 1 decembrie, cu începere de la ora 18,00, întîlnirea internațională amicală de hochei pe gheață dintre selecționatele **României** și **Bulgariei.**

viața internațională

Expresie a dorinței de a contribui la progresul țărilor în curs de dezvoltare

ROMÂNIA ȘI-A SPORIT PARTICIPAREA FINANCIARĂ LA ACTIVITĂȚILE UNOR ORGANISME ALE O. N. U.

NEW YORK 29 (Agerpres). — Sub auspiciile secretarului general al O.N.U. s-a desfășurat la New York Conferința anuală pentru stabilirea contribuțiilor voluntare la Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare — P.N.U.D. — pe anul 1974. Cu acest prilej, ambasadorul Ion Datcu a anunțat că **guvernul român a hotărît să fixeze nivelul contribuției sale la P.N.U.D. în anul viitor la 2 milioane lei, cu peste 40 la sută mai mult decît în 1973.** Reprezentantul țării noastre a subliniat că **România, țară socialistă în curs de dezvoltare, înțelege să participe activ la cooperarea economică internațională promovată prin intermediul organizațiilor din sistemul O.N.U., atît în calitate de donator, cît și în calitate de beneficiar.**

Rudolph Peterson, directorul general al P.N.U.D., a transmis guvernului român mulțumiri pentru decizia luată de a-și spori în mod semnificativ contribuția voluntară la program, menționînd că România s-a numărat printre cele 38 de țări ale căror contribuții au crescut cu peste 15 la sută, dînd astfel curs recomandărilor formulate de Adunarea Generală a O.N.U. în acest domeniu. **Hotărîrea guvernului român constituie o nouă dovadă a dorinței sale de a contribui la eforturile pe care le face comunitatea internațională pentru accelerarea progresului economic și social al tuturor țărilor în curs de dezvoltare.**

★

VIENA 29 (Agerpres). — Printr-o scrisoare adresată lui I. H. Abdel Rahman, directorul executiv al Organizației Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industrială (O.N.U.D.I.), ambasadorul Dumitru Aninoiu, reprezentantul permanent al României pe lîngă această organizație, a informat asupra **hotărîrii guvernului român de a-și fixa contribuția voluntară la O.N.U.D.I. pentru anul 1974 la 250 000 lei, cu 25 la sută mai mult decît în 1973. Creșterea contribuției voluntare românești dovedește o dată mai mult recunoașterea de către țara noastră a rolului pe care O.N.U.D.I. îl joacă în promovarea industrializării țărilor în curs de dezvoltare, reprezentînd în același timp o contribuție specifică la eforturile pe care organizația le face în vederea promovării cooperării între țările în curs de dezvoltare. Contribuția voluntară a României la O.N.U.D.I. completează tabloul cooperării dintre țara noastră și acest organism internațional, tablou în care Centrul comun O.N.U.D.I.—România de cooperare internațională în domeniul industriilor chimică și petrochimică pentru țările în curs de dezvoltare joacă un rol deosebit de important.**

În scrisoarea de răspuns, I. H. Abdel Rahman exprimă **calde mulțumiri guvernului român pentru hotărîrea luată privind majorarea contribuției sale voluntare la O.N.U.D.I.**

Pentru eliminarea barierelor și discriminărilor din calea schimburilor comerciale

GENEVA 29 (Corespondentă de la C. Vlad). — În cadrul sesiunii anuale a Comitetului pentru dezvoltarea comerțului din cadrul Comisiei economice O.N.U. pentru Europa a fost examinat punctul de pe ordinea de zi privind **„problemele comerciale ale țărilor mai puțin dezvoltate".** În cadrul discuțiilor s-a subliniat existența pe continentul european a unor țări și subregiuni în curs de dezvoltare care depun eforturi considerabile pentru a obține un loc corespunzător în cadrul diviziunii internaționale a muncii. Totodată, a fost reliefată ideea că eliminarea barierelor, a obstacolelor și discriminărilor, generalizarea facilităților create în domeniul schimburilor comerciale sînt de natură să sprijine eforturile țărilor în curs de dezvoltare din Europa vizînd punerea în valoare a resurselor lor materiale și umane. Participanții la sesiune au relevat necesitatea precizării domeniilor ce interesează în mod deosebit țările membre mai puțin dezvoltate, care ar urma să facă obiectul unui studiu elaborat sub auspiciile Comitetului pentru dezvoltarea schimburilor din cadrul comisiei.

În intervenția sa, reprezentantul **României** a exprimat satisfacția pentru faptul că problemele țărilor europene mai puțin dezvoltate se bucură de atenție în activitatea comisiei. Vorbitorul s-a declarat în favoarea sugestiei secretarului executiv al Comisiei economice O.N.U. pentru Europa privind convocarea unei reuniuni consacrate problemelor țărilor europene în curs de dezvoltare și s-a pronunțat **pentru examinarea aprofundată a problemelor privind acordarea de facilități în ce privește transferul de tehnologie, adoptarea de măsuri vizînd intensificarea schimburilor comerciale și a unor măsuri suplimentare de liberalizare a produselor provenind din țările în curs de dezvoltare din Europa.**

ORIENTUL APROPIAT

SUEZ 29 (Agerpres). — Reuniunea reprezentanților militari egiptean și israelian, consacrată analizării aplicării acordului privind consolidarea încetării focului s-a întrerupt, joi, după o oră și jumătate de convorbiri, fără să se stabilească data unei noi întîlniri și fără să se fi realizat vreun progres — a declarat un purtător de cuvînt al O.N.U., citat de agențiile Reuter și Associated Press.

CAIRO 29 (Agerpres). — Guvernul egiptean, reunit sub președinția lui Mohamed Abdel Kader Hatem, vicepremier însărcinat cu problemele culturii, informațiilor și sectorul relațiilor externe, a examinat situația politică în lumina documentelor adoptate de reuniunea la nivel înalt a șefilor de stat din țările arabe — anunță agenția M.E.N. Cabinetul a ascultat, de asemenea, un raport asupra situației militare, prezentat de generalul Ahmed Ismail, ministrul apărării și comandant-șef al forțelor armate, și a trecut în revistă relațiile dintre Republica Arabă Egipt și țările vest-europene.

Potrivit agenției M.E.N., în cadrul reuniunii a fost examinată, de asemenea, declarația guvernului, pe care vicepremierul Abdel Kader Hatem urmează să o prezinte Adunării Poporului în cursul lunii decembrie.

Adunare festivă cu prilejul sărbătorii naționale a R. S. F. Iugoslavia

BELGRAD 29 (Corespondență de la S. Morcovescu). — În localitatea Iajțe, din Bosnia, unde, cu 30 de ani în urmă, s-a desfășurat cea de-a doua sesiune a Veceі populare antifasciste, care a pus bazele Iugoslaviei noi, a avut loc, joi, o adunare festivă.

La adunare au luat parte foști delegați la sesiunea de la Iajțe de la 29 noiembrie 1943, delegați din toate republicile și din provinciile autonome ale țării, reprezentanți ai Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia, ai Adunării federale, ai Prezidiului R.S.F. Iugoslavia, ai altor organizații, șefii misiunilor diplomatice.

Luînd cuvîntul, președintele Iosip Broz Tito a subliniat importanța pentru istoria țării a hotărîrilor luate cu trei decenii în urmă la Iajțe. El a trecut în revistă realizările obținute în perioada construcției socialiste și a relevat sarcinile care stau în prezent în fața Iugoslaviei. Vorbitorul a subliniat principiile care călăuzesc Iugoslavia în politica ei externă, reafirmînd poziția țării sale în principalele probleme internaționale.

Colectivele de oameni ai muncii au cinstit Ziua Republicii prin noi succese în producție. Pe tot cuprinsul țării au fost date în folosință noi obiective economice și social-culturale.

Plenara C.C. al P.M.S.U.

BUDAPESTA 29 (Agerpres). — La încheierea lucrărilor Plenarei C.C. al P.M.S.U. a fost dat publicității un comunicat în care se arată că, după dezbaterea punctelor înscrise pe ordinea de zi, participanții au adoptat raportul cu privire la îndeplinirea hotărîrii Plenarei din 14—15 noiembrie 1972 a Comitetului Central, directivele Planului de dezvoltare a economiei naționale și ale Bugetului de stat pe anul 1974, precum și raportul cu privire la politica de cadre a partidului și situația în domeniul activității de cadre.

LUIS CORVALAN — DEPORTAT PE INSULA DAWSON

SANTIAGO DE CHILE 29 (Agerpres). — Citind o notă difuzată la Santiago de Chile, Agenția Prensa Latina informează că Luis Corvalan, secretarul general al Partidului Comunist din Chile, a fost transportat din capitala chiliană — la bordul unui avion militar — pe Insula Dawson, situată în zona australă a țării, la 17 km sud de Punta Arenas.

După cum precizează agenția menționată, au mai fost transportați spre Insula Dawson președintele Partidului Radical, Anselmo Sole, fostul ministru al minelor, Pedro Felipe Ramirez, și parlamentarul radical Camilo Salvo, personalități politice marcante ale precedentului guvern de Unitate Populară.

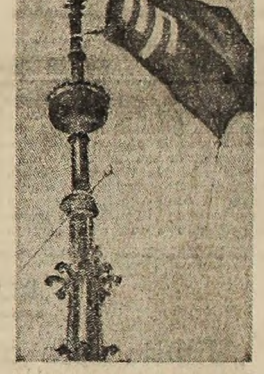
VIZITA LUI L. BREJNEV ÎN INDIA

DELHI 29 (Agerpres). — La Delhi au continuat, joi, convorbirile dintre Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., și Indira Gandhi, primul ministru al Indiei — informează agenția T.A.S.S.

În aceeași zi, la Palatul prezidențial a avut loc semnarea documentelor comune sovieto-indiene: Declarația comună sovieto-indiană, precum și un acord de colaborare economică și comercială între cele două țări. Au fost semnate, de asemenea, un acord de colaborare între Comitetul de Stat al Planificării al U.R.S.S. și Comisia de Planificare a Indiei, precum și o convenție consulară între guvernele celor două țări.

DE PRETUTINDENI

• SOLIDARITATE... LA ÎNĂLȚIME. În semn de solidaritate cu revendicările muncitorilor de la uzinele de ceasuri LIP, închise de mai multe luni, pe paratrăznetul vestitei catedrale pariziene Notre-Dame a fost înălțat un pavilion roșu pe care este inscris cu litere albe — LIP. Ziarul „Figaro", din care reproducem știrea și cliseul, menționează că este pentru prima dată cînd la această înălțime, greu de atins pînă și de alpiniștii cei mai versați, flutură o emblemă cu caracter social.



• LA CINCI ANI DUPĂ GREFĂ. Emmanuel Vitria, al doilea decan de vîrstă din lume printre supraviețuitorii grefelor cardiace, a aniversat la 28 noiembrie cinci ani de la transplantul care i-a salvat viața. După cum arată agenția France Presse, el se declară satisfăcut de starea sănătății sale. Mai mult, Emmanuel Vitria participă la acțiunile de colectare a sîngelui.

• PESCAR AUTOMAT. O adevărată „undiță automatizată" a fost realizată de o firmă japoneză. Este vorba de un dispozitiv de pescuit care execută de-sine-stătător toate operațiunile necesare și poate captura, fără dificultate, pești cîntărind pînă la 30 kg. O undiță automatizată poate prinde o cantitate de pește de două ori mai mare decît cel mai experimentat pescar. Și, se pare, nu e vorba de o poveste pescărească...

• METROUL AERIAN. Un metrou aerian urmează să lege, începînd cu anul 1975, Londra de Paris, Bruxelles de Amsterdam. Proiectul acestui metrou, care va fi executat prin colaborarea celor mai importante companii aeriene engleze, franceze, belgiene și olandeze, a fost conceput pentru a asigura un trafic aerian permanent între Marea Britanie și continent. Crearea acestui „metrou aerian" trebuie înțeleasă și ca o preîntîmpinare strategică a scăderii volumului de pasageri, care s-ar putea produce în urma dării în folosință a tunelului pe sub Canalul Mînecii.

• ESCALE PENTRU... PĂSĂRI MIGRATOARE. În toamna viitoare, țărmurile Franței nu vor mai fi pustii. Vietuitoare cu străvechi tradiții „turistice", păsările migratoare își vor face aparițiа aici. Între două drumuri, ele vor face o escală pe cele 78 de terenuri amenajate special în folosul lor, cuprinzînd locuri pentru cuiburi, arii pentru hrană și refugii pentru păsările rănite.

Programul noului guvern grec

ATENA 29 (De la corespondentul nostru). Noul prim-ministru al Greciei, Adamandios Androutsopoulos, a prezentat la posturile de radiotelevizione elene programul cabinetului său, constituit la 25 noiembrie.

Referindu-se la evenimentele înregistrate recent în Grecia, premierul a apreciat că țara este confruntată cu o serie de probleme grave, cum sînt suspendarea constituției, unele deficiențe în funcționarea statului și în viața politică. În vederea soluționării lor — a spus premierul grec — guvernul intenționează să pregătească o nouă constituție, iar pînă la adoptarea ei, puterea legislativă va fi exercitată de Consiliul de Miniștri prin decizii constituționale. Subliniind că guvernul nu urmărește permanentizarea unei situații de puteri excepționale, ci normalizarea treptată a acesteia, primul ministru a precizat că „atunci cînd țara va fi pregătită, se va merge la alegeri". Între timp, vor fi desființate Tribunalul constituțional și alte organisme administrative existente în prezent și se va lărgi politica de descentralizare regională. Intențiile guvernului în domeniul economic — a spus Androutsopoulos — **se vor îndrepta spre crearea condițiilor pentru echilibrarea economiei pe termen lung.**

În capitolul consacrat politicii externe se reafirmă „fidelitatea față de alianțe și respectarea obligațiilor asumate". „Politica generală a Greciei — a spus primul ministru — va continua să fie inspirată de principiile O.N.U., pe care le consideră fundamentale pentru coexistența pașnică între state. Paralel, ea va depune eforturi să mențină și să stringă relațiile prietenești cu orice țară, în spiritul înțelegerii reciproce, al colaborării și promovării intereselor comune". „În mod deosebit — se spune în declarația guvernamentală — dorința stabilă a guvernului grec este cultivarea celor mai bune relații posibile cu vecinii săi". „Guvernul va urmări, concomitent, creșterea și lărgirea relațiilor economice care leagă Grecia de Europa occidentală — se spune, de asemenea, în declarație. Grecia nu acceptă nici un amestec străin în problemele sale interne".

Se impune o reformă radicală a sistemului de relații interamericane

Încheierea lucrărilor Comisiei speciale a O. S. A.

LIMA 29 (Agerpres). — În capitala Republicii Peru au luat sfîrșit lucrările Comisiei speciale a Organizației Statelor Americane, în cadrul cărora au fost abordate probleme referitoare la reforma sistemului de relații interamericane. Reprezentanții a 23 de state au dezbătut, între altele, o serie de principii ce vor trebui să stea la baza noii carte a O.S.A.: **denuclearizarea Americii Latine și utilizarea energiei atomice în scopuri pașnice; conservarea și apărarea mediului înconjurător; respectarea suveranității statelor asupra bogățiilor lor naturale și a dreptului lor inalienabil de a dispune liber de acestea; dreptul de a dispune de resursele naturale marine ale apelor adiacente zonelor de coastă, precum și de solul și subsolul platoului continental, în limitele apelor naționale ale fiecărui stat din zonă.**

Un loc principal în cadrul dezbaterilor a fost acordat problemelor puse de reforma Tratatului interamerican de asistență reciprocă (T.I.A.R.). Delegații peruan, panamez, mexican și costarican s-au pronunțat pentru o reformă radicală a tratatului semnat cu 26 de ani în urmă la Rio de Janeiro, relevînd că textul acestuia nu corespunde actualelor condiții social-politice din regiune.

AGENȚIILE DE PRESĂ TRANSMIT:

Numirea noului secretar general al U.N.C.T.A.D. Secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, l-a numit pe Gamani Corea (Sri Lanka) în funcția de viitor secretar general al Conferinței Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare (U.N.C.T.A.D.). Gamani Corea își va prelua noua însărcinare la 1 aprilie 1974, după ce va fi confirmat de Adunarea Generală a O.N.U.

La Moscova a avut loc o consfătuire a conducătorilor organelor centrale de aprovizionare tehnico-materială din țările membre ale C.A.E.R. Din România a participat Ion Chesa, adjunct al ministrului aprovizionării tehnico-materiale și controlului gospodăririi fondurilor fixe. Au fost examinate probleme referitoare la direcțiile de bază ale colaborării multilaterale a țărilor membre ale C.A.E.R. în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, precum și la formele organizatorice ale acestei colaborări.

S-au încheiat lucrările celei de-a 17-a sesiuni a Conferinței Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (F.A.O.). În ultimele ședințe plenare, conferința a adoptat o serie de documente privind politica agricolă internațională, Programul Alimentar Mondial (P.A.M.), securitatea alimentară mondială, problemele produselor agroalimentare. Documentele subliniază necesitatea intensificării eforturilor tuturor țărilor în scopul creșterii mai rapide a producției agricole mondiale și, în primul rînd, în țările în curs de dezvoltare.

La Ambasada României din Roma a avut loc o întîlnire prietenească cu personalități ale vieții culturale și științifice din Italia, în cadrul căreia scriitorului Rafael Alberti i-a fost înmînat ordinul „Meritul cultural" clasa I, conferit de Consiliul de Stat al României, pentru contribuția sa la răspîndirea valorilor culturii poporului român, pentru opera sa dedicată prieteniei între popoare, idealurilor de dreptate și libertate.

Mulțumind pentru înalta distincție acordată, Rafael Alberti a reliefat mariile realizări ale României și și-a exprimat sentimentele de profundă admirație și prietenie față de poporul român. La întîlnire au fost prezenți Giorgio Napolitano, membru al Biroului Politic și al Direcțiunii P.C. Italian, poeta Maria Teresa Leon, pictorul Renato Guttuso, prof. Carlo Salinari, directorul editurii „Il Calendario del Popolo" din Milano.

O întîlnire a miniștrilor de justiție din R. P. Bulgaria, R.S. Cehoslovacă, Republica Cuba, R.D. Germană, R.P. Mongolă, R.P. Polonă, Republica Socialistă România, R.P. Ungară, U.R.S.S., R.D. Vietnam a avut loc la Moscova, în perioada 27—29 noiembrie. Din România a participat o delegație de juriști condusă de Teodor Vasiliu, ministrul justiției. În cadrul întîlnirii s-a făcut un schimb de experiență și opinii în legătură cu unele probleme juridice de natură să contribuie la continua dezvoltare a relațiilor dintre ministerele de justiție.

Purtătorul de cuvînt al M.A.E. al R. D. Vietnam a dat publicității o declarație de protest în legătură cu zborurile de recunoaștere efectuate recent de avioane ale S.U.A. deasupra provinciei Nghe An — informează agenția V.N.A.

CORESPONDENȚII NOȘTRI TRANSMIT:

ANKARA

În căutarea unei formule guvernamentale

După o lună și jumătate de la alegerile parlamentare, problema formării noului guvern în Turcia rămîne în continuare deschisă.

Două misiuni de constituire a unei coaliții, încredințate succesiv de președintele Korutürk lui Bulent Ecevit, liderul Partidului republican al poporului (183 mandate), și lui Suleyman Demirel, liderul Partidului dreptății (144 mandate), au eșuat datorită deosebirilor mari de opinii care separă formațiunile reprezentate în Mejlis în privința programului de guvernare. Săptămîna trecută, președintele republicii a făcut o nouă tentativă, vizînd constituirea unui cabinet bazat pe colaborarea celor două partide menționate, dar, de asemenea, fără rezultatul scontat. După care au început consultări, cu participarea conducătorilor tuturor partidelor reprezentate în parlament, precum și cu alți factori politici.

Demersurile întreprinse pînă acum — în cadrul cărora au fost analizate toate variantele posibile în lumina ponderii în Mejlis și a concepțiilor de guvernare ale tuturor partidelor — au condus la o clarificare și cristalizare a pozițiilor acestora. După cum relevă ziarul „Gunaydin", Partidul republican al poporului este dispus să intre într-o coaliție cu celelalte formațiuni, cu excepția Partidului dreptății. Liderii acestui partid au declarat că acceptă, de asemenea, să formeze chiar și un cabinet minoritar, neexcluzînd nici formula organizării de alegeri anticipate, sub un guvern de coaliție națională, condus de o persoană independentă.

La rîndul său, Partidul dreptății refuză să colaboreze cu Partidul republican al poporului, dar este favorabil alegerilor anticipate sau unei coaliții cu celelalte partide, cu condiția ca aceasta să fie condusă de Suleyman Demirel.

În sfîrșit, cealaltă formație importantă — Partidul salvării naționale — se declară deschis atît pentru formula de dreapta, cît și pentru colaborarea cu P.R.P., dar, în acest ultim caz, numai dacă participă și Partidul dreptății.

Eforturile în curs ale președintelui republicii au ca scop să-i determine pe liderii politici să accepte o soluție de compromis, care să permită constituirea rapidă a cabinetului. Ele urmăresc, de asemenea, depășirea dificultăților existente în desemnarea președintelui Medjlisului, act procedural fără de care nu se poate desfășura activitatea normală a parlamentului.

Cercurile politice din Ankara — citate de ziarul „Milliyet" — așteaptă cu interes alegerile locale de la 9 decembrie, de rezultatele cărora depind, cel puțin sub aspect psihologic, perspectivele unei soluționări a crizei guvernamentale. Dacă preferințele electoratului vor dovedi o stabilitate evidentă în raport cu scrutinul de la 14 octombrie — se apreciază în cercurile respective — atunci se va deschide calea unei coaliții între Partidul republican al poporului și Partidul salvării naționale. În schimb, constatarea unei reorientări sensibile a alegătorilor va putea conduce la hotărîrea organizării anticipate a unui nou scrutin parlamentar.

Ion BADEA

LONDRA

Proiect de lege împotriva „poluării morale"

Peste două sute de inspectori ai Scotland Yardului au efectuat marți cea mai vastă acțiune „anti-porno". De la orele 6 dimineața, polițiști s-au deplasat simultan la 73 de adrese din Londra, Middlands și sudul Angliei, efectuînd ample percheziții în localurile de noapte, librării, cinematografe, chioșcuri de ziare și diverse locuințe particulare. În mod special a fost vizat Soho, socotit ca primul cartier al „vițiului și desfrîului" din capitala britanică. În cadrul raidului, care a durat o zi întreagă, au fost arestate 22 persoane și au fost confiscate cîteva zeci de tone de cărți, filme, fotografii și alt material pornografic.

Bătălia împotriva „poluării pe plan spiritual" — cum este numită aici proliferarea literaturii pornografice — a luat amploare în ultimul timp, mai ales după descoperirea cîtorva cazuri flagrante ale efectelor pornografiei și prostituției, cu implicații în viața politică, ceea ce a dus chiar la demisia a doi membri ai guvernului. Acesta a fost doar semnalul de alarmă care a scos la iveală consecințele deosebit de nocive ale pornografiei asupra societății britanice și, în mod deosebit, asupra tineretului. În goana după profituri cît mai mari, o serie de firme s-au specializat în producția de „materiale ale viciului"; de asemenea, „literatura" și „arta" desfrîului au luat proporții considerate de cercurile oficiale britanice ca de-a dreptul alarmante. Ele se manifestă nu numai într-o serie de publicații și cărți apărute, dar și în teatru și în cinematografie; literatura pornografică a inundat străzile și școlile, contribuind la pervertirea tinerilor. Și, după cum arată faptele, pornografia și prostituția merg mînă în mînă cu drogurile și cu crima.

Tocmai de aceea guvernul a hotărît să introducă în parlament un proiect de lege care prevede combaterea pornografiei. Luînd cuvîntul în cadrul dezbaterilor pe marginea acestui proiect de lege, lordul Longford a declarat că „pornografia amenință întreaga națiune". „Nimic nu este mai dezgustător, a spus el, decît să vezi reviste pornografice în orice chioșc de ziare".

Referindu-se în cadrul dezbaterilor la o publicație care conține „articole imorale și promiscuități sexuale", deputatul conservator Ivor Stanbrook întreba: „De ce se permite ca acestea să circule în mod liber?", drept care ministrul de interne, Robert Carr, a anunțat că se va trece la „adoptarea unor măsuri serioase pentru combaterea pornografiei".

În rîndul opiniei publice britanice măsurile „anti-porno" sînt aprobate și susținute, iar presa, care se face ecoul ei, se pronunță pentru „legi ferme împotriva poluării vieții și culturii". Iată de ce raidurile de marți ar putea să constituie — după cum se apreciază aici — un început într-o acțiune mai susținută în acest domeniu.

N. PLOPEANU

TOKIO

Cauzele remanierii cabinetului nipon

După cum s-a anunțat, premierul japonez Kakuei Tanaka a procedat duminică, pentru a doua oară în cele 16 luni de cînd guvernul său se află la putere, la o importantă remaniere. Mobilul acestei acțiuni, dezvăluit chiar de șeful guvernului, îl constituie crearea condițiilor pentru soluționarea „celei mai dificile perioade de după război" în politica economică.

Se pare — menționează observatorii de aici — că, efectuînd remanierea, premierul a căutat, în primul rînd, să realizeze un echilibru mai bun între principalele fracțiuni ale Partidului Liberal Democrat de guvernămînt, asigurîndu-le în noul guvern un număr egal de reprezentanți — cîte trei. Prin echilibrarea participării personalităților mai importante ale P.L.D. în administrația Tanaka s-a avut în vedere crearea „unei noi posibilități de unitate în P.L.D." („The Japan Times") și, totodată, a unor condiții ca guvernul să poată înfrunta mai eficient această dificilă perioadă economică generată de accentuarea inflației și criza combustibililor.

În cadrul remanierii, faptul cel mai semnificativ îl constituie numirea lui Takeo Fukuda în funcția de ministru al finanțelor. În felul acesta se are în vedere o simbioză între cunoscutele orientări ale lui Tanaka și Fukuda în legătură cu ritmul de dezvoltare economică a Japoniei. Este știut că, în timp ce premierul a susținut întotdeauna necesitatea mentinerii cadenței rapide de înaintare economică postbelică, Fukuda este adeptul unei politici de reducere a acestui ritm și de austeritate. Numirea lui Fukuda la Ministerul Finanțelor este motivată, după aprecierile observatorilor de aici, de faptul că Japonia nu are în prezent o altă soluție decît să treacă la un ritm mai redus, dar stabil, de dezvoltare economică.

În ce privește atitudinea partidelor din opoziție, față de modificările operate, ele aduc critici serioase remanierii argumentînd că, în felul acesta, s-a încercat o inducere în eroare a publicului, fără a se clarifica responsabilitatea politică a P.L.D. pentru dificultățile economice prin care trece în prezent țara. Întreaga opoziție, compusă din P.C.J., P.S.J., Komeito și P.S.D., a hotărît la 28 noiembrie adoptarea unei atitudini comune în problemele prețurilor și inflației și, în general, ale confruntării cu noul guvern Tanaka la viitoarea sesiune parlamentară.

Fl. TUIU

SEUL

Puternice demonstrații studențești

SEUL 29 (Agerpres). — Demonstrațiile antiguvernamentale ale studenților din Coreea de sud au crescut în intensitate în cursul zilei de joi. La Seul, mii de studenți au organizat mitinguri, în cadrul cărora au protestat împotriva represiunilor polițienești și au cerut demisia imediată a ministrului educației, eliberarea colegilor lor arestați și garantarea libertăților în universități și în întreaga țară.

Ca urmare a intervenției brutale a poliției, care a făcut uz de gaze lacrimogene pentru a-i împiedica pe studenți să iasă în stradă, au avut loc ciocniri violente.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața Scînteii. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentul se face la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Din străinătate, abonamentele se fac prin „ROMPRESFILATELIA" București — Calea Griviței nr. 64—66.

2001. Tiparul i Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 60 364